



Informe anual 2005

Asociación para el
Progreso de las Comunicaciones
(APC)



Informe anual 2005 de APC
ISBN: 92-95049-31-4
APC-200610-APC-AR-ES-PDF-0031

Licencia Creative Commons: Atribución-No comercial-Sin obra derivada 2.5
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/>

Ilustración de tapa: Matias Bervejillo para APC

ÍNDICE

Introducción al Informe anual 2005 de APC	4
Mensaje de la presidenta de la junta de APC	9
Logros de programas de APC en 2005	12
Programa de políticas de Comunicación e Información (CIPP)	13
Programa de Usos Estratégicos y Capacitación (SU&CB)	25
Programa de Apoyo a las Redes de Mujeres (parm de APC)	32
Desarrollo y Participación en Redes	46
Comunicación y Medios	50
Miembros de APC en 2005	51
Nuevos miembros de APC en 2005	52
Las actividades más importantes de los miembros de APC en 2005	54
Directorio: gobernanza y equipo	74
Tributo a Chris Nicol: Miembro del equipo, representante del consejo y amigo	77
La comunidad de APC cara a cara: eventos en los que participó APC en 2005	79
Publicaciones e investigaciones de APC	82
Declaración financiera anual para 2005	86
Agradecimientos	86
Acrónimos y abreviaciones	89

Introducción al Informe anual 2005 de APC



Anriette Esterhuysen Directora ejecutiva de APC

15 años trabajando en red

El decimoquinto aniversario de APC será recordado como un año de logros y pérdidas. La energía y el carácter de una red están dados por

la gente que la conforma, así que la pérdida de un socio y compañero cercano se hace notar. Uno de los miembros más antiguos del consejo y la junta ejecutiva de APC, Chris Nicol, de Pangea (Barcelona), murió el 29 de agosto.¹

Al mismo tiempo, la red de APC siguió aumentando su tamaño y su diversidad. Esto quedó claramente demostrado en dos eventos ocurridos en 2005. El primero fue la reunión del Consejo, que tuvo lugar en octubre en Varna, Bulgaria, y que constituyó una ocasión de encuentro entre algunos de los fundadores de APC con nuevos miembros y con nuestro equipo. Y el segundo fue la culminación de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), realizada en noviembre en Túnez, y donde el stand de APC, que se encontraba en el centro de exposiciones de Building Communications Opportunities (Construir Oportunidades de Comunicación, BCO por su sigla en inglés), estuvo inundado de miembros y socios de todas partes del mundo.

La reflexión de APC sobre la CMSI: cuatro años de presión y más presión

La participación en la CMSI supuso, en varias ocasiones, tratar de llevar a cabo la proverbial tarea de ver el bosque entre los árboles sin perder de vista que, a la vez, sin árboles no habría bosque. Temas claves como el acceso a la infraestructura, la capacitación, el conocimiento y la información, las libertades y los derechos, así como la diversidad de culturas, la propiedad intelectual y los contenidos del mundo de la información y las comunicaciones, que son cada vez más fundamentales para el desarrollo y la creación de sociedades justas, fueron dejados de lado debido a la complejidad del proceso.

¿Cómo respondió APC a todo esto? Por el hecho de ser una red comprometida con el uso de las tecnologías de la información y la comunicación para la justicia social y el desarrollo sustentable, creemos que la capacidad de acceder, producir y compartir información es un requisito clave para la creación de sociedades más justas e igualitarias. Ese fue nuestro enfoque de la CMSI. Promovimos la idea de que internet es un bien público mundial cuyo desarrollo y gobierno deben responder al interés público. No estuvimos solos en este tema, ya que otros integrantes de la sociedad civil formaron parte de este proceso.

¹ El tributo de APC a Chris Nicol se encuentra en la página 77.

Nuestra evaluación de los resultados de la CMSI es ambigua. Hubo algunos logros, que se destacan en el informe del Programa sobre Políticas de Información y comunicación que figura más abajo. No tenemos dudas de que haber participado y utilizado la CMSI para generar una mayor conciencia política entre los/as activistas y las redes, tanto a nivel nacional como regional, fue más productivo que no hacerlo.

A fines de 2005, APC elaboró una reflexión sobre el valor de su participación en la CMSI. Cito una parte entera que es larga, pero muestra claramente nuestras conclusiones:

La CMSI ha sido un ejercicio básicamente discursivo y, a esta altura, sus resultados tienen mayor impacto sobre las áreas *virtuales* del trabajo en red y el debate político, que sobre decisiones *concretas*. El proceso de cuatro años de la CMSI estimuló un amplio debate político, promovió un trabajo en red extensivo y multidimensional, y significó el surgimiento y desarrollo de muchas relaciones; todo ello puede generar cambios y movimientos de todo tipo.

La gente es la que guía el cambio y cambiar la manera de pensar y actuar de las personas no es algo trivial. La CMSI, con todos sus defectos, generó un cambio en la manera de pensar de muchas personas acerca de las TIC para el desarrollo.

Pero aún es muy pronto. El impacto potencial sólo se podrá ver en los próximos años. Dependerá de la acción y la colaboración en los planos nacional y regional; dependerá de que los gobiernos del Sur formen alianzas, trabajen juntos, asuman riesgos (por ejemplo, negándose a aceptar acuerdos con grandes empresas multinacionales de software), generen entornos comerciales competitivos y oportunidades favorables para las iniciativas locales, e impidan que los monopolios privados sustituyan a los públicos.

No existen garantías de que los gobiernos harán estas cosas, y ni siquiera de que las organizaciones intergubernamentales actuarán como facilitadoras. Pero las organizaciones de la sociedad civil (OSC) pueden ocuparse de mantener la presión, alentando, empujando y haciéndose cargo – según lo que se necesite en las diversas coyunturas.

La pregunta sobre la relación costo-beneficio es muy difícil de responder. Una mirada fría a los resultados concretos de la CMSI lleva a concluir que fue un desperdicio de tiempo y dinero. Sin embargo, no hay que subestimar el potencial del trabajo en red, junto con las consecuencias esperadas e inesperadas de la interacción entre tantas personas, siempre en torno de un conjunto definido de temas y durante un período prolongado de tiempo.

La gente es la que guía el cambio y cambiar la manera de pensar y actuar de las personas no es algo trivial. La CMSI, con todos sus defectos, generó un cambio en la manera de pensar de muchas personas acerca de las TIC para el desarrollo. Ello originó muchas relaciones nuevas, sobre todo entre la sociedad civil, los gobiernos y el sector empresarial de un país. La gente y las organizaciones tienen la capacidad de ser creativas y de innovar.

¿Sirvió la CMSI para generar la voluntad política necesaria entre los gobiernos, que oficie de telón de fondo para esta creatividad? La respuesta varía según los países, pero en el

mundo en desarrollo de la post-CMSI hay ahora una mayor disposición hacia la integración de las TIC y la información y la comunicación al desarrollo social, económico y político.

Al reflexionar específicamente sobre la participación de APC en la CMSI, nos parece que, en general, valió la pena. Los miembros de APC trabajan en pos de cambios a nivel local mediante la construcción de telecentros y redes inalámbricas comunitarias, la organización de talleres de capacitación para las organizaciones de mujeres, el apoyo en TIC a los/as activistas por los derechos humanos y el ambiente y al sector de los medios comunitarios. Los miembros de APC también luchan por un comercio justo y se dedican al activismo local en el área de las políticas TIC y a todas las actividades de fomento del cambio social de las que participamos, directa o indirectamente. La cumbre misma constituyó una oportunidad para que gente de nuestra red que jamás había participado en los grandes foros internacionales adquiriera nuevos conocimientos, contribuya con nuestros blogs, explore nuevas herramientas y tecnologías, y adopte una visión crítica sobre el proceso mundial de elaboración de políticas.

Por ser una red, tratamos de reflexionar en forma crítica sobre el trabajo que hacemos y de ser responsables respecto de nuestras acciones, así como en la relación con las comunidades y las organizaciones con las que trabajamos. Para nosotros, la CMSI fue una oportunidad valiosa. No ofreció las respuestas y acciones que esperábamos, pero el haber participado enriquecerá el trabajo que estamos haciendo en los planos internacional, regional y local.²



APC y socios durante el proceso de la CMSI. Foto: Al Alegre

Una voz externa fue menos ambigua. Rik Panganiban, uno de los facilitadores más incansables de la participación de la sociedad civil en el proceso, y que en ese momento era coordinador de la Conferencia de ONG en Relación Consultiva con Naciones Unidas (CONGO), criticó la autoevaluación de APC en una nota enviada al blog y titulada: "APC: The Unsung Hero of the WSIS" (APC: el héroe no reconocido de la CMSI):

Lo que quedó fuera del informe de APC fue el excelente papel de apoyo que tuvo para la sociedad civil, en relación a su participación en la CMSI. Al movilizar a sus socios nacionales, APC logró ampliar la participación de las ONG del mundo y, en particular, del mundo en

² Cita tomada de "Pushing and prodding, goading and hand-holding. Reflection from the Association for Progressive Communications (APC) at the conclusion of the World Summit on the Information Society", Febrero de 2006 http://rights.apc.org/documents/apc_wsisis_reflection_0206_ES.pdf

desarrollo. Sobre todo de ONG de bajos recursos, de Asia y América Latina, que supongo que no se habrían involucrado en la CMSI si APC no les hubiera dado información y apoyo.

Más allá del alcance entre las ONG, el liderazgo de APC fue esencial para asegurar el funcionamiento eficiente de varias estructuras claves de la CMSI, como el Grupo de trabajo sobre la gobernanza de internet, la Fuerza de tarea de TIC de Naciones Unidas, el comité de la sociedad civil sobre "temas y contenidos", y los diversos caucus temáticos.

Sin la participación activa de APC, "tengo serias dudas de si la sociedad civil habría logrado realizar un monitoreo o presión eficientes en la CMSI. Espero que sigan involucrados durante la fase de implementación nacional e internacional, mucho más incierta" ³, concluye Panganiban.

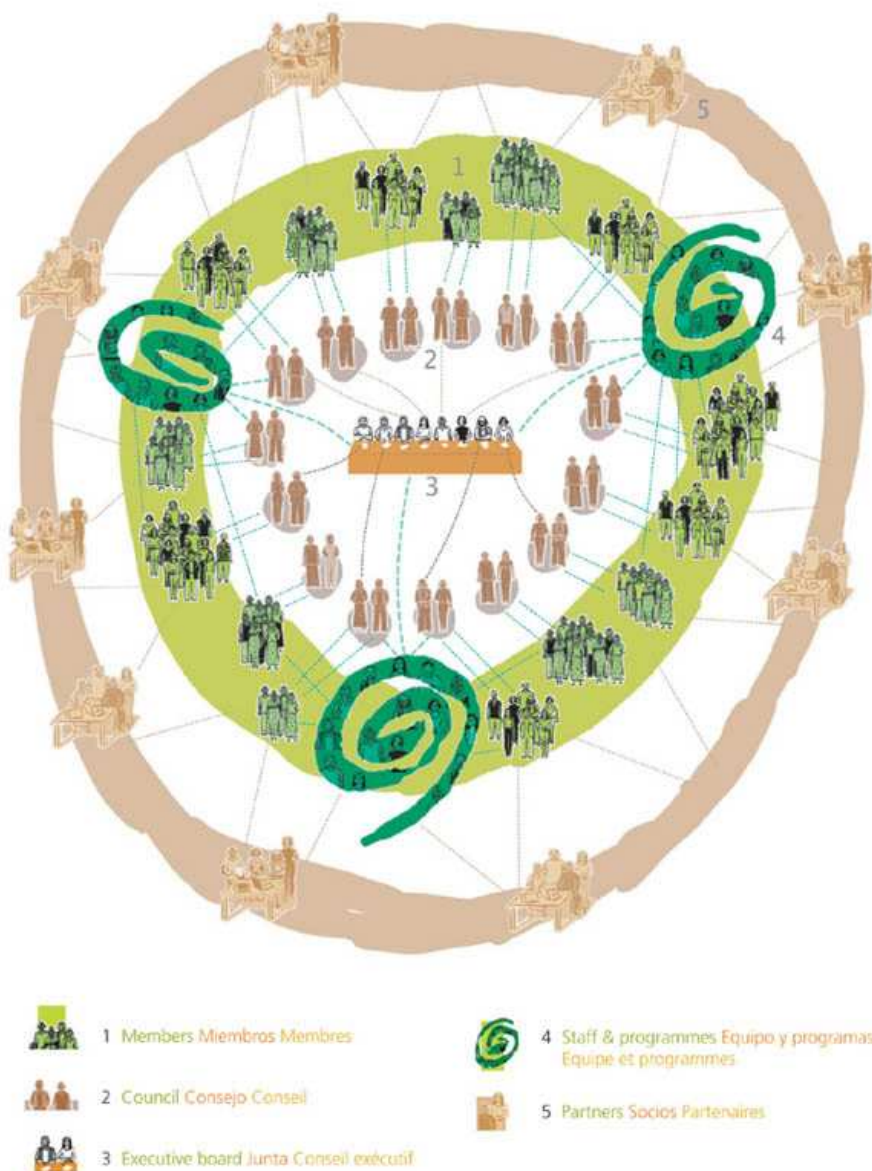
Nuestra vigorosa red sigue vivita y coleando después de 15 años

Infografía (derecha): La comunidad de APC incluye a miembros, personal del equipo, y socios con los que trabajamos.

Matias Bervejillo para APC

APC se fundó en 1990, si bien la mención a "APC" y la idea sobre lo que es están presentes en documentos que datan de 1987. Algunas caras que se veían a fines de los años 80, incluso, estuvieron en la reunión del consejo de APC en 2005.

Al reflexionar sobre los últimos quince años, creo que APC no sólo ha logrado construir una red, sino que ha aprendido a realizar todo el trabajo desde una perspectiva de red. Esto tiene consecuencias en la productividad. Puede enlentecer procesos, generar debates internos y obligar a una constante consideración y manejo de nuevas perspectivas, oportunidades y



³ Enviado al blog el 8 de marzo de 2006 por Rik Panganiban.

http://www.rikomatic.com/blog/2006/03/apc_the_unsung_.html - comment-18823785

desafíos. Pero es indudable que también promueve una mayor sustentabilidad del trabajo que hacemos en colectivo con nuestros miembros y socios.⁴

Hace poco me preguntaron cuáles eran, en mi opinión, los tres ingredientes claves de una asociación exitosa. Según mi experiencia con la comunidad de APC desde 1990, creo que se trata de respeto, transparencia y pasión. Claro que también hay otros factores como el hecho de tener valores, objetivos e intereses comunes, pero sin respeto por los demás, transparencia en el proceso de trabajo y pasión por ciertos temas, no se puede mantener viva una red.

Me preguntaron cuáles eran los tres ingredientes claves de una asociación exitosa. Creo que son respeto, transparencia y pasión. Sin eso, no se puede mantener viva una red.

El respeto y la transparencia exigen mucho trabajo; se trata de una lucha constante por compartir información de manera eficiente y ser inclusivos/as. La pasión viene con la gente que integra la red y es una característica distintiva de APC.

Quiero agradecer a los miembros del consejo de APC, a los que están con nosotros desde hace más de una década y a los que se integraron hace poco, por su contribución de diversas maneras. Como colectivo, definen lo que es APC al establecer las prioridades a largo plazo; como individuos, algunos asumen el papel de miembros de la junta, que requiere mucho tiempo y energía; como organizaciones, participan en la implementación de nuestros proyectos, cada uno desde su realidad local.

Desde el reciclado de computadores para ser utilizados en climas tropicales, hasta la creación de aplicaciones de software libre para la transparencia de los gobiernos locales, pasando por la participación en la gobernanza interna y la responsabilidad de nuestra red, los miembros de APC dedican una enorme cantidad de tiempo, esfuerzo y pasión a su trabajo.

Los miembros de la junta ejecutiva de APC merecen un especial reconocimiento. Quiero agradecerle a Julián Casasbuenas, presidente saliente en 2005, y a la presidenta entrante, Natasha Primo, así como a los demás miembros de la junta –salientes y entrantes– en 2005: Olinca Marino, Danijela Babic, Mark Graham, Mihaly Bako, Danilo Lujambio, Kong “Da” Sidaroth, Valentina Pellizzer, Andrew Garton, John Dada y Oh Byoung-il.

Muchas gracias a los socios donantes y de proyectos de APC, sin los cuales haríamos menos, lograríamos menos y aprenderíamos menos. Y finalmente, gracias al equipo de APC, un grupo de individuos únicos y comprometidos. Sin la conjunción de compromiso, excentricidad, creatividad y conocimientos que aportan para nuestro trabajo, este informe sería más breve y mucho menos interesante.

— Anriette Esterhuysen, directora ejecutiva de APC

⁴ En APC, nos referimos a las organizaciones y personas con las que trabajamos en diversos proyectos como “socios”.

Mensaje de la presidenta de la junta de APC



Natasha Primo **Presidenta de la junta de APC**

2005 fue otro año ocupado para APC. Fue la culminación de la segunda fase de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) en Túnez; hubo una reunión del consejo de APC en Varna, en la costa del Mar Negro en Bulgaria, donde se encontraron cara a cara representantes de todas las organizaciones miembro; y, lamentablemente, murió Chris Nicol, uno de nuestros colegas – y amigo- más antiguos en la red.

APC: punto nodal clave para el activismo de la sociedad civil

El año 2005 será probablemente recordado por la comunidad de TIC para el desarrollo como un momento en el que se terminó formalmente el largo proceso de activismo en torno de la CMSI. Para el equipo y los miembros de APC, 2005 fue la culminación de cinco años de activismo intenso y variado en todos los planos – mundial, regional y también local. A través de un generoso intercambio de su conocimiento técnico y de la considerable capacidad política y organizadora de su equipo y sus miembros, APC se convirtió en un punto nodal clave para el activismo de la sociedad civil durante la CMSI.

El trabajo de cabildeo político de APC apunta a generar una mayor comprensión y fomentar el activismo de TIC para el desarrollo en diversos niveles. Dentro de la comunidad de APC, buena parte del esfuerzo estuvo destinado a aumentar la comprensión y la participación de los miembros en los temas de políticas TIC a través de los portales regionales y nacionales de TIC, las investigaciones sobre temas emergentes y el apoyo brindado a los miembros para que participaran en tantas reuniones regionales y mundiales de la CMSI como fuera posible. En lo regional, por ejemplo, la participación de APC en el proyecto Catalizar el Acceso a las TIC en África (CATIA) sirvió para fortalecer el trabajo de cabildeo de múltiples grupos de interés a fin de generar cambios en las políticas TIC de varios países africanos, promoviendo la colaboración entre los medios, el Estado y el sector privado, además de generar una mayor conciencia e interés público en las políticas de TIC.

La cumbre de Túnez: una prueba práctica del compromiso de APC con los derechos humanos

Durante la cumbre de Túnez, el equipo y los miembros de APC mostraron su política, su entereza y su sentido comunitario. El flujo de miembros, socios y amigos de APC hizo que el pabellón de BCO – socios con los que compartimos el espacio en la CMSI- fuera el más activo del Hall de exposiciones.

Buena parte de nuestro trabajo en la cumbre fue hacer el seguimiento de los debates y procesos gubernamentales a fin de entender y evaluar los logros de nuestra participación en la comunidad de la sociedad civil para quienes se encuentran del lado equivocado de la brecha digital, y que consecuencias programáticas tendría para APC.

La supresión de la libertad de expresión por parte del gobierno de Túnez estuvo en el candilero. Los/as periodistas, incluso el fotógrafo del miembro de APC en Bulgaria, entrevistan a activistas por los derechos humanos. Foto: BlueLink

Al mismo tiempo, era imperativo que el trabajo de APC también tuviera una expresión práctica que demostrara inequívocamente su compromiso con los derechos humanos en la sociedad de la información. La colaboración de APC en la organización de una conferencia de prensa convocada por grupos defensores de los derechos



humanos para mostrar la represión existente en el país – después de meses de reuniones prohibidas y suspendidas por irrupciones policiales- fue una de las experiencias más gratificantes de nuestra participación en el proceso de la CMSI.

El compromiso de APC de garantizar y defender una participación significativa de la sociedad civil en la gobernanza de internet para el período post-CMSI se evidencia en nuestra tarea de promoción de la participación de la sociedad civil en estructuras como el Grupo de Trabajo sobre la Gobernanza de Internet (GTGI) y la formación de estructuras acordadas en la Agenda de Túnez.

Los usos estratégicos y la capacitación de APC – un imán para los activistas por la justicia social

La mayoría de los/as activistas y organizaciones que trabajan con TIC para el desarrollo conocieron a APC a través del Programa de Usos Estratégicos y Capacitación (SU&CB, por su sigla en inglés), que le ofrece a organizaciones como las que defienden los derechos humanos la oportunidad de capacitarse en un uso más eficiente de las TIC para la justicia social y el desarrollo. Este año, el programa de SU&CB siguió trabajando en la multiplicación de las capacidades de sus miembros y otros grupos para difundir opciones tecnológicas accesibles, asequibles y confiables en entornos pobres en recursos. Para fomentar el uso de opciones más baratas de trabajo en red, se realizan talleres regionales sobre conectividad comunitaria inalámbrica y se promueven las herramientas de software libre. El trabajo con el ActionKit—un kit de herramientas para activistas que integra elementos de Drupal al sistema de manejo de contenidos desarrollado por APC, Aplicaciones de acción- no servirá sólo para dar a conocer el valor y la funcionalidad de dicho programa entre los miembros de APC y otros grupos que lo utilizan, sino que también conectará a la comunidad de

apoyo técnico de APC con otras comunidades de desarrollo de software. Este tipo de intercambio fértil entre comunidades y herramientas de gran utilidad sólo puede ser beneficioso para la red de APC y fortalecer el trabajo de los miembros con las comunidades de base de cada región y país.

Reducir la brecha digital de género

El Programa de Apoyo a las Redes de Mujeres (PARM) de APC sigue creciendo y fortaleciéndose. El monitor de género y políticas TIC - *genderit.org*— es una insignia de ello, y junto con la Metodología de Evaluación de Género (GEM, por su sigla en inglés) es clave en el esfuerzo para reducir la brecha digital de género. Uno de los desafíos claves del PARM es generar una comprensión de los temas de TIC dentro del movimiento mundial de las mujeres. Las investigaciones sobre temas emergentes, que muestran la existencia de conexiones entre las TIC y la violencia contra la mujer, constituyen un gran paso en la demostración de por qué el activismo feminista y a favor del empoderamiento de la mujer debería tomar a las TIC como uno de los temas del movimiento mundial de las mujeres. Sin embargo, este no es un desafío que el PARM de APC pueda superar por su cuenta, y hay un amplio abanico de asuntos de género que los miembros de APC pueden incorporar a sus programas locales y nacionales a fin de promover la inclusión digital.

El consejo de Varna reevalúa prioridades



El presidente saliente de APC, Julián Casasbuenas, inaugura la reunión del consejo en 2005 en Varna, Bulgaria. Foto: APC

En octubre de 2005, el consejo de APC se reunió en Varna. Las reuniones del consejo constituyen un espacio donde los miembros de APC pueden reevaluar las prioridades de la red en su conjunto, confirmarlas, o empezar a identificar brechas pendientes. Como estamos en la mitad del ciclo actual de planificación, la reunión de Varna no estuvo tan dedicada a establecer prioridades, sino que fue más bien una oportunidad para compartir con la comunidad y restablecer contacto como tal, además de ofrecer capacitación interna sobre aspectos como la planificación tecnológica y el diseño del acceso abierto.

Igual que en todas las reuniones presenciales del consejo, se eligió una nueva junta para los próximos dos años. En nombre de toda la junta, agradecemos a los miembros la confianza que han depositado en nuestra capacidad para representar sus ideas e intereses en la red.

La muerte de Chris Nicol: Celebración de la vida de un camarada

Varna fue también la primera reunión de la comunidad de APC luego de la muerte de Chris Nicol, en agosto de 2005. Fue muy edificante poder reunirse cara a cara para recordar a Chris, expresar nuestro sentimiento de pérdida y decirle adiós a quien fue un compañero en la lucha por los derechos humanos y la justicia y un amigo. En su memoria, APC lanzará en 2006 el Premio Chris Nicol para las iniciativas que ayudan a las comunidades a empezar a usar software libre. Hamba Kahle, Chris. Que estés bien y que descanses en paz.

Para terminar, quiero darle la bienvenida a los miembros que se unieron a APC en 2005: EsLaRed de Venezuela, WOUGNET (Red de mujeres de Uganda) de Uganda, y Ungana-Afrika de Sudáfrica. Espero que se enriquezcan con esta comunidad, al igual que nosotros nos sentimos enriquecidos con su participación en la red.

También me gustaría expresar mi gratitud a todo el equipo por su activismo y el grado de compromiso con el trabajo de APC, a todos los miembros y socios que le brindan expresión práctica a los ideales de la red de APC a través de su trabajo en las diversas comunidades, y a los donantes, que contribuyen a hacer esto posible gracias a su generoso apoyo.

— Natasha Primo, presidenta de APC (2005–07)

Logros de programas de APC en 2005

APC cumple con sus objetivos mediante la combinación de esfuerzos de los miembros de la comunidad internacional y sus aliados estratégicos, además de un pequeño equipo interno. Juntos enfrentamos, por un lado, el desafío del cambio y el desarrollo constante de las TIC, y la creciente desigualdad social por otro.

Canalizamos nuestra energía y nuestros recursos a través de tres áreas de programas: políticas de información y comunicación; uso estratégico de TIC y capacitación; y apoyo a las redes de mujeres. APC cuenta también con varios sistemas de administración, que incluyen informes sobre el trabajo en red, el activismo, las comunicaciones, los medios y la promoción.

PROGRAMA DE POLÍTICAS DE COMUNICACIÓN E INFORMACIÓN (CIPP)

El CIPP funciona en tres espacios políticos – mundial, regional y nacional – en respuesta a las prioridades planteadas en el plan estratégico de APC para 2004–08. ¿Por qué nos explayamos en estos espacios, si APC es una pequeña organización y el programa de políticas es aún más pequeño?

El enfoque holístico de las políticas TIC constituye un desafío al centralismo



*Equipo del programa de políticas en 2005. Las organizaciones miembro y otros integrantes del equipo también son claves para nuestro trabajo en políticas.
Foto: APC*

Parte de la razón es adoptar un enfoque holístico de las políticas de TIC. APC quiere garantizar que dichas políticas no sean una mera

consecuencia de lo que se decide en los centros políticos dominantes de Washington o la Unión Europea. Queremos aprender a partir de lo que están haciendo los grupos de interés con su experiencia *real* de creación e implementación de políticas de TIC ya sea a nivel regional o nacional, y aplicar ese conocimiento al desarrollo de políticas en cada espacio.

Otra de las razones es que, en una época de rápido crecimiento de internet y de las redes de banda ancha, y en la era de la globalización, las políticas TIC no pueden ser coherentes si solo se tratan en un único escenario político, sin ninguna referencia a lo que sucede en otros espacios. Los gobiernos y las organizaciones internacionales del sistema de la ONU atraviesan los tres espacios. Y lo mismo sucede con el sector privado, a través de la Cámara Internacional de Comercio. Las organizaciones de la sociedad civil empezaron, hace poco, a hacer lo mismo.

Espacios de política mundial

APC estuvo muy activa en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), que empezó para nosotros en 2001 y culminó en Túnez, en noviembre de 2005, con la adopción unánime, por parte de los 191 Estados miembro de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), del Compromiso⁵ y la Agenda⁶ de Túnez sobre la sociedad de la información.

Objetivo del programa CIPP

Construir procesos más inclusivos de toma de decisiones en el área de TIC facilitando la participación de la sociedad civil mediante la capacitación de sus integrantes y el apoyo a las actividades de cabildeo, tanto en lo nacional como en lo internacional. La inclusión de la sociedad civil en la elaboración de políticas permitirá que se involucren en la implementación y monitoreo de políticas y, en definitiva, generar sociedades con mayor participación ciudadana.

⁵ http://www.itu.int/wsis/documents/doc_multi.asp?lang=es&id=226610

⁶ http://www.itu.int/wsis/documents/doc_multi.asp?lang=es&id=226710

La CMSI: primera conferencia multisectorial y participativa de la ONU

APC apoyó las intervenciones de las organizaciones de la sociedad civil (OSC), lo que supuso una diferencia material en los resultados de la CMSI en Túnez porque enriqueció el debate⁷ gracias a la experiencia y pericia en TIC de la sociedad civil. La mayor participación de las OSC y otros actores no gubernamentales puede haberse debido a la especialización técnica que caracterizó a la CMSI y no constituye necesariamente un antecedente para otros procesos de la ONU. Sin embargo, se dio un paso importante para cambiar la naturaleza de los procesos intergubernamentales. Creemos que otros espacios de políticas públicas mundiales que requieren la plena participación de actores no gubernamentales para modelar entornos políticos que beneficien a *todos* podrían basarse en este modelo.

Antes de la CMSI, las cumbres de la ONU eran espacios cerrados para el debate y las negociaciones intergubernamentales de políticas públicas mundiales, como el desarrollo sustentable o las políticas de género. Las cumbres de la sociedad civil eran paralelas a las de los gobiernos, en locales que quedaban a kilómetros de los lugares donde se llevaban a cabo las deliberaciones oficiales. En la CMSI se reconoció en cierta medida que, en lo relativo a la sociedad de la información, los gobiernos eran sólo uno de los grupos de interés.

La historia de internet como una gran colaboración entre las comunidades técnicas, el sector privado, las OSC y los gobiernos mostró que los gobiernos *necesitaban* de la participación de los grupos de interés en el proceso de deliberación de la CMSI.

De modo que el proceso de la CMSI fue la primera conferencia de la ONU en la que participaron todos los grupos de interés—hasta que se llegó al punto de las negociaciones, que siguieron siendo prerrogativa sólo de los gobiernos. Sin embargo, el sector privado y la sociedad civil pudieron realizar sus declaraciones en reuniones plenarias de los gobiernos, mientras se negociaba el texto sobre los resultados de las cumbres de Ginebra y Túnez. Además, el formato atípico de la cumbre, que fue un proceso de dos años iniciado en Ginebra en 2003 y terminado en Túnez en 2005, sirvió para crear espacios en los que la sociedad civil se pudo organizar y marcar una diferencia.

Gobernanza de internet: Creación de un nuevo tipo de espacio político público y mundial – y abierto a todos los grupos de interés

Varias organizaciones de la sociedad civil e instituciones académicas tomaron el asunto de la gobernanza de internet –la administración y evolución de internet –, teniendo como punto focal el Caucus de gobernanza de internet, que estuvo afiliado al proceso de la sociedad civil dentro de la CMSI. El fuerte desacuerdo entre los gobiernos a propósito de la gobernanza de internet le dieron a la sociedad civil la inesperada oportunidad de participar más activamente en el proceso.

El cambio clave fue la creación del Grupo de trabajo sobre la gobernanza de internet (GTGI) como órgano multisectorial en el que todos los grupos de interés estaban representados. Esto generó un

⁷ Dos ejemplos que vale la pena destacar son el proceso y los resultados del Grupo de trabajo sobre la gobernanza de internet (GTGI), y el reconocimiento otorgado a los derechos humanos en los documentos formales de la cumbre, así como la cobertura mediática de la Cumbre de Túnez que se realizó en noviembre de 2005.

espacio abierto en el que todos ellos tuvieron un impacto significativo sobre los resultados del debate durante la CMSI. Dentro del GTGI, los/as participantes del sector privado y la sociedad civil—entre los cuales había dos representantes de APC: Karen Banks, del equipo de APC, y Carlos Afonso, integrante del consejo de nuestra organización—estuvieron a la par de los participantes gubernamentales.

El informe que presentó el GTGI⁹ en septiembre contenía cuatro grupos de recomendaciones—sobre la necesidad de un foro para discutir temas públicos amplios relativos a internet; sobre los modelos de supervisión para la gobernanza de internet; sobre las medidas necesarias para promover el desarrollo y el acceso a internet; y sobre la capacitación para que los “países en desarrollo” puedan participar con más eficiencia en la gobernanza de internet.

A excepción del tema de los modelos de supervisión, la participación de la sociedad civil fue decisiva en las otras tres recomendaciones.

Gobernanza de internet: propuestas de APC y resultados

Antes de la cumbre de Túnez, APC hizo circular una propuesta⁸ de acciones específicas—en inglés, francés y español. Algunas de las acciones propuestas fueron aceptadas y en otras seguiremos trabajando fuera y más allá del espacio de la CMSI. La lista incluía:

1. La creación de un **Foro de gobernanza de internet**. Esta propuesta se convirtió en una realidad, como se refleja en el párrafo 72 de la Agenda de Túnez.
2. La **transformación de ICANN** (Corporación de internet para la asignación de nombres y números) en un organismo internacional con plena autoridad sobre la administración del DNS (Sistema de nombres de dominio) y una responsabilidad adecuada frente a los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil. No se hicieron cambios en ICANN, pero el tema de la supervisión se toca en el párrafo 70 de la Agenda de Túnez, donde se acuerda una mayor cooperación en relación al “desarrollo de principios aplicables en el ámbito mundial para los temas políticos asociados a la coordinación y el manejo de los recursos críticos de internet”, es decir, el sistema DNS, el archivo raíz de zona y otras funciones que actualmente están a cargo de ICANN.
3. El **inicio de una convención multisectorial sobre la gobernanza de internet** que codifique los principales derechos aplicables a internet, que serán legalmente vinculantes en el derecho internacional, con énfasis particular en las cláusulas de la Declaración Universal de los Derechos Humanos específicamente relevantes para internet, tales como la libertad de expresión, la de asociación y la de privacidad. No hubo acuerdo en cuanto a una convención mundial sobre internet y los derechos humanos, pero los valores de dichos derechos constituyen el marco de los documentos surgidos de la CMSI.
4. **Garantizar un acceso universal y asequible a internet**. Parte del mandato del FGI en el párrafo 72(e) de la Agenda de Túnez es “aconsejar a todos los grupos de interés que propongan maneras de acelerar la disponibilidad y un costo asequible de internet en el mundo en desarrollo”.
5. **Medidas para promover la capacitación en los países en desarrollo** a fin de incrementar la participación de estos países en foros mundiales de políticas públicas sobre la gobernanza de internet. El mandato del FGI que figura en el párrafo 72(h) de la Agenda de Túnez incluye el requisito de “contribuir con la capacitación para la gobernanza de internet en los países en desarrollo, basándose en fuentes locales de conocimiento y pericia”.

⁸ http://rights.apc.org/documents/apc_recommendations_ig_ES.pdf

⁹ http://www.itu.int/wsis/documents/doc_multi.asp?lang=es&id=169510

Así que la raíz de la decisión de Túnez de crear un Foro de gobernanza de internet¹⁰ (FGI) fue la propuesta de la sociedad civil de crear un foro multisectorial dentro del GTGI, y el hecho de que

La participación de la sociedad civil fue decisiva en tres de las cuatro recomendaciones a los gobiernos por parte del Grupo de trabajo sobre la gobernanza de internet.

dicho grupo permitió que los grupos de interés interactuaran en términos de igualdad. En realidad, el tema del foro fue un punto clave de consenso en lo que, por lo demás, fue una cumbre poco sobresaliente –en cuanto a los resultados relativos a las TIC (vale la pena recordar que la idea del foro fue rechazada por el gobierno de Estados Unidos y el sector privado durante la segunda fase de la CMSI, hasta que quedó claro que contaba con un amplio apoyo). Después de la CMSI, el FGI será un nuevo espacio político público y mundial, abierto a todos los grupos de interés.

Artículos sobre temas emergentes e investigación: reducir la brecha informativa

APC buscó las brechas donde casi no había investigación disponible sobre temas cruciales para incluir a los países en desarrollo en la sociedad de la información. Publicamos los resultados en nuestra serie de *Temas emergentes*.¹¹

Como parte de su tarea a fin de lograr un acceso asequible a internet, APC encargó un análisis sobre **costos de interconexión** que se publicó en tres lenguas durante la PrepCom-3 de Ginebra, en septiembre de 2005. El artículo, realizado por el sudafricano Mike Jensen, cubre las inequidades Norte-Sur (“el pago en ambos sentidos”) y propone estrategias para reducir las disparidades en las tasas de interconexión, acelerar la reestructura del sector de las comunicaciones, apoyar el establecimiento de puntos nacionales e internacionales de intercambio de internet (IXPS), y la construcción de una demanda local para las conexiones troncales de internet (backbone) nacionales e internacionales.



El párrafo 50 de la Agenda de Túnez apoya “el desarrollo de estrategias para aumentar una conectividad mundial asequible, facilitando así el acceso equitativo para todos/as”. Ello incluye el estudio de los costos de interconexión y “la creación de redes backbone regionales y de alta velocidad, así como la creación de IXP nacionales, subregionales y regionales”.

APC le encargó también al profesor David Souter de la Universidad de Strathclyde, ex director ejecutivo de la Organización de Telecomunicaciones de la Commonwealth (CTO, por su sigla en inglés), que investigara **la participación de los países en desarrollo en la CMSI**¹², a fin de elaborar una serie de recomendaciones para aumentar su participación en los foros mundiales de políticas, tales como el FGI y la Alianza mundial de TIC para el desarrollo. El profesor Souter realizó

¹⁰ <http://www.intgovforum.org/>

¹¹ <http://derechos.apc.org/papers.shtml>

¹² <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=3863391>



*Reciclado de computadores viejos en Sudáfrica.
Foto: Alan Finlay*

El documento tenía por objetivo poner sobre el tapete el tema de la basura electrónica en los países en desarrollo para que se entendieran mejor las consecuencias de las iniciativas de TIC para el desarrollo, sobre todo en el contexto del flujo creciente de tecnología obsoleta desde el mundo industrializado hacia los países del Sur. El foco de atención es Sudáfrica, considerado el país más adelantado de África en el manejo de la basura, noción que el autor del documento cuestiona. Tres miembros de APC contribuyeron en la investigación y ofrecieron sus perspectivas desde Gran Bretaña y la región de Asia-Pacífico.

Otras publicaciones relativas a la CMSI fueron los artículos con los que APC contribuyó para varios libros durante 2005.

Karen Banks: 'Cumbre y estrategias. ¿Qué está pasando en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información?' (en inglés) *Index On Censorship*.¹⁴

Anriette Esterhuysen: 'Sobre el derecho al desarrollo' (en inglés) en la publicación del MIT, *Human Rights in the Global Information Society*.

Anriette Esterhuysen y Natasha Primo enviaron artículos para la publicación de GKP, *Access, Empowerment & Governance—Creating a World of Equal Opportunities with ICT*.¹⁵

¹³ http://rights.apc.org/documents/e-waste_EN.pdf

¹⁴ <http://www.eurozine.com/articles/2005-10-19-banks-en.html>

¹⁵ http://www.globalknowledge.org/gkps_portal/view_file.cfm?fileid=3502

entrevistas con los principales participantes de la CMSI, en el marco de un amplio estudio de los cuatro años que duró el proceso. Se realizaron siete estudios de casos de países – Etiopía, Kenya y Nigeria en África; Brasil y Ecuador en América del Sur; y Bangladesh e India en Asia. Los cuestionarios y el análisis de la documentación de la CMSI también forman parte del estudio. Los resultados de la investigación y las recomendaciones surgidas de ella se publicarán en 2006.

Uno de los temas estratégicos que atraviesan todo el espectro de acción de APC y que constituye una prioridad para todos sus miembros desde 2003, es el tema de las TIC y la sustentabilidad ambiental. En 2005, APC encargó un documento de análisis sobre la **basura electrónica**.¹³

Coaliciones y asociaciones internacionales

APC siguió trabajando en otros espacios políticos mundiales, como la Fuerza de tarea de TIC de la ONU¹⁶ y la Campaña sobre los Derechos de Comunicación en la sociedad de la información (CRIS)¹⁷. Anriette Esterhuysen, la directora ejecutiva de APC, presidió el Grupo de trabajo en políticas TIC y gobernanza de internet de la Fuerza de tarea en TIC de la ONU, centrándose en el tema de la participación de los países en desarrollo y las organizaciones de la sociedad civil en los espacios de política mundial. APC participó también en el proceso que llevó a la creación de la Alianza Global de TIC y desarrollo, una red multisectorial que se lanzará en Kuala Lumpur en junio de 2006, como sustituta de la Fuerza de tarea en TIC de la ONU.

APC estuvo muy activa en la Campaña de CRIS –una red internacional de activistas en el área de comunicación que luchan por una sociedad de la información basada en los derechos humanos.

Coordinamos foros de CRIS en el Foro Social Mundial de Brasil, a principios de 2005 (ver foto) y un foro que se iba a realizar durante la CMSI en Túnez, en noviembre de 2005, que finalmente se canceló debido a las intimidaciones del gobierno de ese país.¹⁸ Karen Banks, coordinadora de la CMSI en APC, trabajó intensamente en el kit de herramientas para el activismo de CRIS, *Assessing Communication Rights: A Handbook*, (Manual de evaluación de los derechos de comunicación)¹⁹, que se presentó en Túnez. APC coordinó la traducción del manual y su publicación en tres lenguas.



Hacer de lo regional un tema mundial

Los equipos que trabajan en los monitores de África, América Latina y el Caribe, y Asia, y los miembros de APC en las diferentes regiones estuvieron muy activos en el proceso de la CMSI, y se ocuparon de ampliar el centro de atención regional, para llevarlo a una perspectiva mundial. Por más información, ver la próxima sección.

¹⁶ <http://www.unicttaskforce.org/>

¹⁷ <http://www.crisinfo.org/>

¹⁸ Varias de las ONG internacionales que participaron en la CMSI decidieron colectivamente cancelar las actividades planeadas para el 15 de noviembre en la cumbre para obligar a los/as representantes de los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil a tomar conciencia de las violaciones contra los derechos humanos, como violencia física contra periodistas y disolución de reuniones, en las que incurrió la policía desde el 13 de noviembre. Esta acción fue también un gesto de solidaridad con todas las ONG independientes de Túnez que lidian con la represión policial diariamente. Markus Beckedahl entrevistó a Anriette Esterhuysen, de APC, sobre las razones de esta medida. http://www.netzpolitik.org/wp-upload/Interview_with_Anriette.mp3

¹⁹ <http://www.crisinfo.org/pdf/gqpes.pdf>

Espacios políticos regionales: África y América Latina

APC está activa en espacios de política regional en África, América Latina y el Caribe (ALC), Asia meridional y Europa. Los espacios de política regional permiten que los grupos de interés participen en la identificación de temas comunes más allá de los intereses específicos de cada país. En África, por ejemplo, la New Partnership for Africa's Development (NEPAD – Nueva asociación para el desarrollo de África) promueve un enfoque de acceso abierto al Sistema de Cable Submarino de África Oriental (EASSy, por su sigla en inglés) para lograr que el costo de acceso al ancho de banda por cable se mantenga lo más bajo posible. En ALC, los gobiernos han adoptado el Plan de Acción eLAC2007 para responder a intereses comunes de la política regional como el software libre, la introducción de la televisión digital, el acceso universal y la gobernanza de internet.

En 2005, CIPP participó en la reunión consultiva de la CMSI en Asia meridional que se llevó a cabo en Dhaka, en la PrepCom de Asia-Pacífico que tuvo lugar en Tehrán, en mayo, y empezó a desarrollar el Monitor de políticas TIC en Asia. Pero la mayor parte de nuestro trabajo regional se concentró en África y América Latina.

El trabajo de APC en políticas regionales de América Latina y el Caribe (ALC)



En la región de América Latina, el proyecto Monitor de políticas TIC en ALC apoya la participación de la sociedad civil en espacios de política regional y nacional brindando capacitación para entender e influir en los procesos de políticas TIC.

El equipo del Monitor ALC participó en la Conferencia regional de la CMSI que se realizó en Río de Janeiro, del 8 al 10 de junio de 2005, y en el que se aprobó el plan regional de América Latina para la Sociedad de la Información —eLAC2007. Las propuestas presentadas por miembros y gente del equipo de APC se incluyeron en la propuesta final del eLAC2007.²⁰ APC y otros grupos de la sociedad civil harán el seguimiento para ver cómo se integra el enfoque multisectorial a la implementación del eLAC2007 y promoverán un debate regional sobre políticas de acceso universal.

APC traduce regularmente su cobertura política de América Latina al inglés. Nos dimos cuenta de que muchos/as analistas reconocidos/as de política internacional no sabían de la iniciativa del eLAC2007 hasta que APCNews hizo su cobertura en noviembre.²¹

²⁰ <http://www.cepal.org/socinfo/elac/>

²¹ Los gobiernos de América Latina y el Caribe asumen el compromiso de implementación del eLAC2007: <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=2495475>

En 2005, el Monitor ALC formó parte de un equipo regional creado por la Convención de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) para desarrollar una serie de lineamientos para la formulación de las políticas nacionales de información. UNESCO se propone difundir esos lineamientos entre los gobiernos de ALC, como herramienta de apoyo para que se produzca un cambio conceptual en las políticas de información y así, en lugar de sólo referirse a los medios, podrán basarse en un enfoque más amplio que integre las TIC y la sociedad de la información en su formulación e implementación.

Estrategias para la reducción de la pobreza

El Monitor de políticas TIC en ALC participó en un taller regional sobre estrategias de TIC para la reducción de la pobreza, convocado por el Instituto Internacional para la Comunicación y el Desarrollo (IICD, por su sigla en inglés) y la Agencia Suiza para la Cooperación y el Desarrollo (SDC) en La Paz, Bolivia. El equipo del Monitor ALC lideró el grupo que estuvo a cargo de elaborar un anteproyecto con las conclusiones del taller. Dichas conclusiones fueron usadas por SDC para un libro presentado durante la CMSI II en Túnez: *Information and Communication Technologies and large-scale poverty reduction: Lessons from Asia, África, Latin America and the Caribbean (Tecnologías de la información y la comunicación y reducción de la pobreza a gran escala: Lecciones aprendidas de Asia, África y América Latina y el Caribe)*.²²

En el taller regional más prestigioso de América Latina para especialistas en redes – WALC -, el equipo del Monitor ALC realizó un taller de capacitación en políticas TIC de cinco días sobre “Internet y sociedad”, que tuvo lugar en Mérida, Venezuela, del 25 al 29 de julio de 2005. El taller, que reunió gente del sector público, el sector privado y las organizaciones de la sociedad civil, ofreció un espacio para la planificación de intervenciones conjuntas en torno de temas específicos de políticas TIC a nivel nacional. Personas que trabajan en áreas similares y que persiguen los mismos objetivos tuvieron la oportunidad de encontrarse y explorar posibilidades de colaboración.

El Monitor ALC encargó una investigación sobre la legislación y la situación de los derechos en internet en 11 países de ALC.²³ Los diversos ejemplos disponibles brindaron una información muy útil para los grupos de la sociedad civil que se preparan para participar en los procesos de políticas TIC.

A fin de orientar a nuestros lectores sobre los principales temas de políticas TIC en la región de América Latina, el Monitor ALC publicó en 2005 tres boletines temáticos sobre alternativas tecnológicas para el desarrollo rural, y puestas al día sobre el proceso de la CMSI y qué esperar de sus resultados.

²² http://162.23.39.120/dezaweb/ressources/resource_en_25250.pdf

²³ <http://www.iijlac.org/apc/>

El trabajo de APC en políticas en la región de África

En enero y en agosto, el Monitor de políticas TIC en África²⁴ apoyó la participación de la sociedad civil en procesos mundiales como la CMSI mediante la organización de discusiones políticas en línea sobre las prioridades de TIC para el continente, la gobernanza de internet y la financiación de TIC para el desarrollo, además de ofrecer talleres de capacitación en la PrepCom regional de África, que tuvo lugar en Accra, Ghana, en febrero de 2005.

El Monitor de políticas TIC de África siguió realizando, paralelamente, su selección y colección de información y contenidos. Una vez terminado el rediseño del sitio web, en 2004, el equipo del Monitor se concentró en 2005 en agregar contenidos. Desde enero se sumaron 480 noticias (un promedio de 10 por semana) y 200 recursos (promedio de 5 por semana).



El contenido se obtiene a partir del monitoreo de listas de correo, fuentes de noticias y asociaciones con otros productores de contenidos. De esta manera el sitio siguió creciendo hasta que las visitas diarias promediaron 6.300. El Monitor de políticas TIC de África lanzó el sitio web Monitor de políticas TIC del África francófona²⁵ durante la CMSI que tuvo lugar en Túnez, en noviembre.

APC participó en el taller de OSIWA "Obtener un ancho de banda asequible",²⁶ realizado en Senegal en diciembre. A partir de ello, APC prestó apoyo a una campaña por el acceso abierto y asequible al Sistema de cable submarino de África oriental (EASSy), en 2006,²⁷ que ha captado la atención de la prensa internacional.

Si bien la mayor parte del trabajo de APC en África se ha concentrado en procesos nacionales, como parte del proceso de CATIA (más información en la próxima sección), la asociación organizó un taller regional de capacitación en políticas y activismo de TIC, con socios locales de Kinshasa, en febrero de 2005. Uno de los resultados de la reunión fue la elaboración de un plan estratégico para la DMTIC (Dinámica multisectorial para las tecnologías de información y comunicación), que se convirtió en la primera alianza multisectorial congoleña que trabaja en el área de políticas de TIC.²⁸

²⁴ <http://africa.rights.apc.org>

²⁵ <http://afrique.droits.apc.org/>

²⁶ <http://www.osiwa.org/en/programs/ict/projects/fiberworkshop>

²⁷ <http://www.fibreforafrica.net/>

²⁸ <http://www.apc.org/espanol/news/index.shtml?x=4759582>

Espacios de política nacional



*Activismo político en República Democrática del Congo.
Foto: Alternatives*

A través del programa CATIA APC, que lidera la implementación del componente 1c de dicho programa sobre el activismo africano por la reforma de las políticas de TIC, siguió prestando apoyo a cinco procesos de cabildeo nacional en el continente. Nuestro trabajo con CATIA empezó en marzo de 2004 y se lleva adelante a través del apoyo

brindado a las iniciativas existentes y la capacitación que se ofrece a activistas informados –tanto grupos como individuos- del sector privado, la sociedad civil y los medios.

En **Kenya**, la liberalización del sistema de Voice over Internet Protocol (VoIP, voz sobre protocolo de internet) ha generado una mayor competencia en el mercado de proveedores de servicios de internet, que están viendo un incremento en su número de clientes y ofrecen ahora tarifas asequibles. El proceso de introducción gradual de software libre en **Etiopía** puede llegar a reducir el costo asociado al gobierno electrónico, en el mediano y largo plazo.

En **República Democrática del Congo** (RDC), la posibilidad de desarrollar una red metropolitana de acceso abierto en Kinshasa, a mediano plazo, puede tener un impacto sobre el alto costo actual del acceso a internet desde los cibercafés de la ciudad. La introducción de una red backbone nacional es probable sólo a mediano o largo plazo.

La principal lección aprendida con CATIA es que el activismo en el ámbito nacional es muy exitoso cuando es liderado por una red multisectorial.

En **Nigeria**, hay cierta probabilidad de que se implementen regulaciones para la radio comunitaria a fin de reducir el costo de adquisición de las licencias. En **Senegal**, se sensibilizó a los medios sobre el valor de las TIC, a fin de promover una mejor cobertura de esos temas.

¿Cómo anduvieron las campañas de activismo nacional en África en 2005?

Fue realmente un año de planificación y problemas para las campañas nacionales, y se espera ver la mayor parte de los resultados en 2006. Sin embargo, en Kenya empezó una verdadera reforma política y reguladora.

KICTANet emprendió, en su condición de red multisectorial de activismo, una serie de debates inclusivos con el gobierno, el sector privado, los medios y los/as consumidores/as, y colaboró estrechamente con el gobierno en la formulación de políticas de TIC que fueron aprobadas por el Gabinete en enero de 2006.²⁹ El proceso incluye consultas en línea y presenciales con los grupos de interés de Kenya sobre las políticas nacionales de TIC. En el plano de las regulaciones, KICTANet tuvo un rol directo en la liberalización del servicio de VoIP por parte de la oficina reguladora, la Comisión de Comunicaciones de Kenya (CCK).

Tres países formaron redes para avanzar en el proceso de cabildeo — KICTANet en Kenya, EFOSSNet en Etiopía, y DMTIC en RDC. KICTANet creó un modelo replicable de red de activismo multisectorial que incluye la participación del sector privado (proveedores de servicios de internet), organizaciones de la sociedad civil y grupos de consumidores, y la secretaría permanente del Ministerio de Información y Comunicaciones. La principal lección aprendida con el programa CATIA es que el activismo en el ámbito nacional es muy exitoso cuando es liderado por una red multisectorial.

La animadora de CATIA, Alice Wanjira Gitau, de Kenya, había criticado los procesos previos de políticas de TIC de su país por ignorar la voz de todas las personas ajenas al gobierno. "Las organizaciones de la sociedad civil se ocuparon de tratar asuntos como el acceso universal/última milla, los derechos del consumidor y las intervenciones no comerciales. El Caucus de la sociedad civil KICTANet también garantizó que fueran incluidos como socios importantes en el desarrollo de TIC".

Cabildeo nacional en América Latina y Asia

El Monitor ALC llevó a cabo cinco talleres de capacitación en TIC en tres provincias de Ecuador, en el marco de la red Infodesarrollo.ec. Los talleres brindaron a los participantes —procedentes de la sociedad civil y la academia— un espacio para analizar los impactos de las decisiones en el área de políticas de TIC, lo que es clave si se considera que Ecuador tiene el costo de conexión a internet más alto del mundo. Los/as participantes se dedicaron a definir estrategias y propuestas colectivas, entre las que se incluyó la creación de mecanismos multisectoriales para participar en las decisiones de políticas de TIC en el ámbito nacional y local.

En un taller de TIC para el desarrollo de los pueblos indígenas³⁰ que se realizó en Quito, el Monitor ALC fue invitado a facilitar las sesiones relativas a las políticas TIC y analizar los aspectos de diversidad cultural de las mismas. También se le pidió al Monitor que realizara una introducción sobre el tema de las políticas TIC a los/as técnicos de radios comunitarias de América Latina.

En Bangladesh se lanzó una campaña nacional de activismo en relación a la política del ancho de banda a fin de reducir el costo de las conexiones a internet, en sociedad con BFES. El objetivo es reducir la pobreza, y forma parte del trabajo de APC en alianza con Building Communications Opportunities (BCO). Se espera conocer los resultados de dicha campaña en 2006.

²⁹ <http://www.apc.org/espanol/news/index.shtml?x=4032161>

³⁰ Del 7 al 11 de noviembre de 2005 www.nuevared.org/tallerindigena/

Estadísticas web: Monitor de políticas TIC de APC en América Latina y el Caribe

<http://lac.derechos.apc.org>

Monitor de políticas TIC de APC en América Latina y el Caribe	Promedio de visitantes por día	Promedio de páginas vistas por día	Visitas individuales por mes	Páginas vistas por mes
Dic 2005	672	2,965	20,834	91,922
Nov 2005	891	3,015	26,748	90,452
Oct 2005	925	2,883	28,699	89,381
Sep 2005	917	2,784	27,524	83,541
Ago 2005	591	1,455	18,328	45,110
Jul 2005	595	2,334	18,452	72,356
Jun 2005	468	1,374	14,053	41,237
May 2005	749	2,890	23,230	89,594
Abr 2005	963	3,992	28,899	119,768
Mar 2005	1,082	3,983	28,141	103,576
Feb 2005	627	1,903	16,950	51,397
Ene 2005	429	1,413	13,327	43,809
TOTALES para 2005	(Promedio) 742	(Promedio) 2,583	265,185	922,143

Estadísticas web: Monitor de políticas TIC de APC en África

<http://africa.rights.apc.org>

El monitor de políticas TIC en África, lanzado en 2001, sigue siendo un punto central de acceso a información y noticias de TIC en África. Las organizaciones de la sociedad civil consideran que el sitio es un recurso de gran utilidad y sus contenidos han sido utilizados como material de apoyo en la tarea de los/as activistas y en sus campañas.

Monitor de políticas TIC de APC en África http://africa.rights.apc.org	Promedio de visitantes por día	Promedio de páginas vistas por día	Visitas individuales por mes	Páginas vistas por mes
Dic 2005	700	9,527	21,703	295,344
Nov 2005	753	9,512	22,605	285,366
Oct 2005	815	7,039	25,289	218,229
Sep 2005	731	3,504	21,941	238,115
Ago 2005	523	3,504	16,221	108,640
Jul 2005	452	3,098	14,017	96,041
Jun 2005	339	2,968	10,186	89,049
May 2005	658	7,782	20,422	241,270
Abr 2005	660	9,233	19,824	277,011
Mar 2005	697	8,781	21,622	272,222
Feb 2005	578	5,592	16,187	156,586
Ene 2005	530	5,059	16,432	156,839
TOTALES para 2005	(Promedio) 620	(Promedio) 6,300	226,449	2,434,712

PROGRAMA DE USOS ESTRATÉGICOS Y CAPACITACIÓN (SU&CB)

¿Qué significa “uso estratégico de TIC” para las OSC? El uso estratégico no se basa en la tecnología, sino que requiere una profunda comprensión del contexto en el que se está desarrollando.

Implica asegurar que existen las herramientas y tecnologías que pueden ayudar a las OSC a cumplir con sus objetivos estratégicos (o misión), y que están disponibles y accesibles. La disponibilidad y el acceso involucran un amplio abanico de factores, como infraestructura, costo, regímenes de propiedad intelectual y adhesión a las normas. El uso estratégico también implica que las OSC conozcan todas las opciones tecnológicas disponibles y sepan usarlas de manera eficiente y segura, además de saber cuáles son las necesidades en relación al contexto de cada organización.

El programa de usos estratégicos y capacitación apunta a conjugar todos estos elementos.

- *Herramientas y tecnologías:* el SU&CB no es un programa de desarrollo de software. Sin embargo, participa en proyectos en los que hace falta la pericia técnica de la red de APC. Algunos ejemplos son el ActionKit, un conjunto de herramientas para realizar campañas, y el sistema de manejo de contenidos llamado Aplicaciones de acción (creado en 1999).
- *Disponibilidad y accesibilidad:* SU&CB se dedica a promover y apoyar el software libre y otras opciones de conectividad e informática de bajo costo, como las tecnologías inalámbricas y los computadores remodelados, además de fomentar el uso de las licencias Creative Commons para los materiales de capacitación.
- *Conocimiento y conciencia:* SU&CB se concentra en el desarrollo de capacidades a través de talleres y del desarrollo de recursos de aprendizaje e información. Las TIC están en constante evolución y para las OSC es difícil mantenerse actualizadas en cuanto a ese desarrollo, evaluar las nuevas herramientas que pueden ser de utilidad para cada caso y desarrollar los conocimientos necesarios para aplicarlas de manera eficiente. El SU&CB ayuda a las OSC a navegar por el complejo y cambiante terreno de las TIC en base a su especialización en tecnología y metodologías de enseñanza y aprendizaje, su experiencia en diversos contextos de la sociedad civil y el desarrollo, y el trabajo con socios locales, regionales e internacionales. APC cree que, para aumentar el alcance y el impacto de la capacitación, y garantizar el mejor retorno sobre la inversión, los talleres deberían ofrecer el uso de materiales *reutilizables* de alta calidad, que estén disponibles en forma gratuita para otros/as formadores/as, bajo licencias de contenido abierto.

Objetivo del programa de SU&CB

Habilitar a las OSC a usar las TIC de modo que se integren bien a sus metas y necesidades, y controlar el potencial de colaboración y cambio que puede surgir del trabajo en red. APC cree que las OSC pueden ser mucho más que consumidoras de TIC –pueden darle forma a las tecnologías, sus aplicaciones y soluciones; además de facilitar desarrollos de TIC que respondan a las necesidades de las personas que no se consideran integrantes de un mercado significativo.



- *Entender las necesidades y el contexto de la organización:* El concepto de planificación estratégica de tecnología es un elemento clave en nuestro enfoque sobre la capacitación: aclarar objetivos, identificar necesidades y tomar decisiones informadas sobre la implementación.

Capacitación de técnicos de África oriental para la instalación de conexiones inalámbricas de internet en su comunidad, a principios de 2005
Foto: Rana Ghose

Comunicaciones seguras en línea

Dado que las organizaciones de la sociedad civil del mundo entero usan cada vez más las tecnologías en línea, también ha aumentado la necesidad de conocimientos y herramientas para garantizar que dicho uso sea eficiente y *seguro*. Cuanto más dependen de las TIC para su trabajo, más vulnerables se vuelven. Esta vulnerabilidad puede llevar a casos de vida o muerte, cuando se trata de organizaciones que operan en contextos de alto riesgo, como países donde hay represión política o situaciones de conflicto. El peligro puede ser general – vulnerabilidad ante el malware (*malicious software*, software malintencionado) y la pérdida de datos por falta de mantenimiento de los insumos-, pero también existen amenazas más directas, como la vigilancia e intervención de las comunicaciones.

En 2005, el SU&CB trabajó con miembros de APC de Filipinas y Sudáfrica—Fundación Medios Alternativos (FMA), WomensHub y Ungana-Afrika— para presentar un curso de formación de formadores en Manila, dirigido a participantes del sudeste asiático y el Asia meridional. El objetivo del programa era concientizar a los/as capacitadores/as en tecnología sobre temas y herramientas de comunicación segura en línea (en contextos generales y en situaciones de alto riesgo), desarrollar y mejorar la capacidad de los/as formadores/as en relación a dichas herramientas, y también mejorar su capacidad para elaborar currículos y talleres eficientes sobre todos los aspectos de la comunicación segura en línea.

Capacitación para una conectividad inalámbrica comunitaria en África

El proyecto "Capacitación para una conectividad comunitaria inalámbrica en África", de APC, tuvo su punto culminante en 2005. Se trata de un proyecto conjunto³¹ por el cual se están ofreciendo talleres presenciales de capacitación en tecnologías inalámbricas por todo el continente, además de difundir herramientas y recursos de información, y de facilitar el intercambio de conocimientos locales en cuanto a dichas tecnologías.

Las tecnologías inalámbricas le ofrecen al mundo en desarrollo la posibilidad de contar con un complemento a la infraestructura tradicional, dinámico y de bajo costo. Además de constituir una nueva posibilidad técnica accesible en cuanto a su costo, las normas de la tecnología inalámbrica abierta han generado un modelo de descentralización de internet que permite su traslado a zonas que han quedado fuera del alcance de los operadores tradicionales de telecomunicaciones. Para que la promesa de dichas tecnologías se vuelva una realidad, hay que intervenir en varios niveles, desde la política hasta el desarrollo técnico, pasando por la capacitación.

Capacitación de técnicos sudafricanos para establecer conexiones inalámbricas a internet, a fines de 2005. Foto: APC



El proyecto tiene cuatro componentes amplios e interrelacionados: desarrollo de materiales, coordinación de talleres presenciales, desarrollo y mantenimiento de una base de conocimientos sobre tecnología inalámbrica para TIC para el desarrollo, y establecimiento de alianzas y redes de conocimiento. El principal público objetivo son los potenciales "campeones", es decir, aquellos/as que, como aplicadores/as, gerentes/as y capacitadores/as en el área técnica sean capaces de aplicar y compartir el conocimiento adquirido.

En 2005 se realizaron talleres regionales en África oriental y meridional; una serie de presentaciones durante la segunda fase de la CMSI en Túnez, en noviembre de 2005; la publicación de 15 unidades de formación en temas de tecnología inalámbrica³² -desde conocimientos técnicos hasta la planificación y cálculo de costos de una red inalámbrica-, y el desarrollo de una sección de ItrainOnline sobre conectividad inalámbrica.³³

La demanda de talleres de formación ha superado ampliamente las expectativas y la disponibilidad de lugares -lo que constituye un indicador de que hay una mayor conciencia entre las organizacio-

³¹ Socios: APC, wire.less.dk, Alberto Escudero Pascual, Kyle Johnston, Bruno Roger, CUWiN.

³² <http://www.itrainonline.org/itrainonline/mmtk/wireless.shtml>

³³ <http://www.itrainonline.org/itrainonline/english/wireless.shtml>

nes comunitarias en cuanto al potencial que ofrecen las comunicaciones inalámbricas. En base a la amplia experiencia colectiva de los socios en la implementación y capacitación relativas al proyecto de conectividad inalámbrica, un potencial se ha convertido en realidad.

Los premios de comunicación de APC

Los premios de APC empezaron a abordar al tema del desarrollo económico y las TIC por primera vez en 2004-2005. Tanto el premio Hafkin 2004-2005, como el Betinho 2005, se basaron en el tema "conectividad comunitaria para el desarrollo económico". El premio de Género y TIC 2005, otorgado por GKP y el PARM de APC, también se centró en ese tema.³⁶

Los premios de APC apuntan a iniciativas de *pequeña y mediana* escala, y se podría pensar que son insignificantes en el contexto actual de premios internacionales para TIC –la mayoría ofrecen sumas muy grandes y parecen ser un atractivo para proyectos a gran escala. En 2005 investigamos



el impacto *a mediano plazo* que tienen esos premios en sus ganadores y finalistas, para lo que contactamos a los 12 finalistas del Betinho 2003³⁷; obtuvimos respuesta de la mitad de ellos. La conclusión fue que la suerte de los que respondieron fue variada, pero en la mayoría de los casos fue muy positiva.

Erica Laurence (izquierda), ganadora chilena del Premio Betinho 2005, viaja por el país capacitando a coordinadores/as de telecentros para la instalación y promoción del uso de software libre. Foto: FLACSO Chile Programa Redes

En 2003, la decisión de dividir entre tres lo que ya era un premio pequeño (7.500 dólares estadounidenses) fue una gran preocupación para APC. Sin embargo, fueron alentadores los comentarios de dos de los proyectos ganadores, ya que ambos mencionaron el fuerte impacto que puede tener incluso una pequeña cantidad de dinero cuando los recursos financieros son escasos o inexistentes. Tiflolibros (una biblioteca electrónica para ciegos – ganadora en Argentina) comentó que el premio fue el primer "ingreso significativo" para ellos y que les permitió establecer la estructura organizativa que habían estado planeando.

³⁴ <http://www.apc.org/espanol/news/index.shtml?x=33564>

³⁵ <http://www.apc.org/espanol/betinho/2005/index.shtml>

³⁶ http://www.genderawards.net/winners/2005/GICT_2005.pdf

³⁷ <http://www.apc.org/espanol/betinho/2003/index.shtml>

Tiflolibros tuvo un impacto significativo en la comunidad, tanto a corto como a mediano plazo. El grupo utilizó el dinero del premio para dejar de ser una pequeña coalición de voluntarios y transformarse en una organización estructurada, con personal asalariado, multiplicando enormemente su capacidad. La publicidad hizo que se acercaran muchos voluntarios nuevos, incluso del exterior. Los usuarios pasaron de un total de 850 a más de 2.000.

Los/as ganadores/as mencionaron el fuerte impacto que puede tener incluso un premio de poco dinero. Tiflolibros utilizó el dinero del premio para dejar de ser una pequeña coalición de voluntarios y transformarse en una organización estructurada, con personal asalariado, multiplicando enormemente su capacidad.

En 2005, dimos a conocer un hallazgo importante: para un grupo que no conseguía apoyo entre sus redes tradicionales, el hecho de haber recibido el premio permitió que siguieran trabajando en condiciones adversas para llevar adelante su proyecto y mantener su comunidad virtual. Nos enteramos de que, desde 2003, uno de los finalistas tenía graves problemas organizacionales, como falta de recursos y de personal y conflicto de prioridades. En la comunicación con APC dijeron que el valor del premio "no funciona sólo en tiempos de éxito". Están convencidos de que la tecnología debería usarse para el cambio social

y, en medio de todos los problemas, el premio Betinho se convirtió en "un punto clave de referencia" para su organización. En consecuencia, a pesar del escepticismo actual de los donantes del área respecto del impacto de los recursos y redes en línea, el proyecto finalista de Betinho decidió mantener el sitio web y otras actividades en línea, con la esperanza de que los escépticos se den cuenta de su error. Tiflolibros declaró categóricamente que "el hecho de haber sido finalistas del Premio Betinho fue un importante incentivo para que siguiéramos (trabajando) en línea".

En 2003, todos los ganadores recibieron cobertura internacional por parte de APC y otros medios. La iniciativa de Tiflolibros, en particular, tuvo un fuerte impacto en los medios más conocidos y captó la atención de medios nacionales e internacionales. En 2005, el director de Tiflolibros siguió hablando de una "ola de publicidad" generada por el anuncio del premio y sostuvo que ello "generó una visibilidad que facilitó la búsqueda de materiales sobre nuestro trabajo. La prensa tiene información de archivo sobre Tiflolibros". El premio Betinho de APC significó un grado de presencia en la prensa nacional e internacional que Tiflolibros sigue aprovechando, desde hace dos años.

Graduado de la "Global Education Partnership - Wundanyi" en Kenya – ganador del Premio Hafkin 2004-2005. "Una de las lecciones más claras es que es difícil –si no imposible– crear empresarios, pero se pueden identificar y apoyar", dijo GEP a APC. Al igual que en el caso de otros ganadores, el éxito de GEP captó la atención de los principales periódicos nacionales e internacionales. Foto: GEP



ItrainOnline

ItrainOnline es una iniciativa conjunta³⁸ de ocho organizaciones con particular experiencia en capacitación en contextos de desarrollo. Actualmente, tiene dos áreas principales:

- *El portal de ItrainOnline* es un repositorio con una enorme riqueza de recursos en línea, para ayudar a las organizaciones de la sociedad civil a usar las TIC de manera eficiente.
- *El Kit de capacitación multimedia de ItrainOnline* (MMTK) es un conjunto de kits de talleres para ayudar a los/as capacitadores/as que trabajan con telecentros, ONG, organizaciones de medios comunitarios y organizaciones del sector del desarrollo a ofrecer cursos efectivos sobre una amplia gama de temas de TIC y otros.

Desde la perspectiva del/a *estudiante*, el sólido material escrito ayuda a revisar y ejercitar los conocimientos adquiridos durante los talleres presenciales, además de constituir un punto de partida para el desarrollo de otras capacidades. También cuentan con material para compartir con otros colegas, promoviendo así el efecto multiplicador de la capacitación.

Desde la perspectiva del/a *capacitador/a*, un banco de material ya escrito reduce la necesidad de desarrollar otros desde cero para cada curso y cada tema. También les permite una mayor flexibilidad durante el propio curso, ya que pueden agregar temas rápidamente cuando es necesario y darle manuales prontos a los/as participantes, aprovechando mejor las sesiones para otras actividades.

El hecho de que los materiales estén disponibles en línea en forma gratuita (en este caso, bajo licencia Creative Commons de tipo Atribución-Compartir igual) amplía su alcance y aumenta el retorno de la inversión en capacitación. Los/as formadores/as que no están directamente conectados con el proyecto pueden así verse beneficiados por la pericia y experiencia de un amplio grupo de expertos en el tema.

El enfoque del MMTK de ItrainOnline apunta a separar información y conocimientos generales de su contexto (región, idioma, tipo de público, tipo de formación, herramientas, enfoque pedagógico) para promover la flexibilidad y una fácil reutilización y reorganización.

La organización en módulos facilita:

- Mezcla y combinación de contenidos
- Actualización de contenidos
- Traducción y localización (como el contenido está dividido en "porciones", es más fácil traducir solo las secciones más pequeñas y relevantes de los materiales)
- Adaptación (por ejemplo, agregando estudios de caso locales, o ejercicios para usar con diversos tipos de grupos). Esas adaptaciones se integran al conjunto inicial.

Además de beneficios como la posibilidad de nuevos usos, la adaptabilidad y la minimización de duplicaciones y esfuerzos, el formato promueve una buena práctica de formación. Darle a los/as formadores un modelo de los elementos claves de un programa eficiente de capacitación contribuye a crear buenos hábitos de enseñanza.

En 2005 se hizo la primera publicación de los materiales en francés y se aumentó el conjunto de módulos. A fin de año, la colección contaba con más de cien unidades en inglés, francés y ruso, y cubría temas que iban desde la producción de contenidos para radio hasta la elección de un tipo de software libre.

³⁸ Los socios actuales de ItrainOnline son APC, Bellanet, FAO, International Institute for Communication and Development (IICD), International Network for the Availability of Scientific Publications (INASP), OneWorld.net, Telecentre.org y UNESCO.

Evaluación del Manual de capacitación multimedia (MMTK) de ItrainOnline: El kit cubre una necesidad que estaba insatisfecha

La primera evaluación importante del MMTK de ItrainOnline estuvo a cargo de UNESCO, en 2005.³⁹ El MMTK, que se centra en las necesidades de quienes trabajan con la comunicación y la información de las comunidades de base -como los Centros comunitarios de multimedios- "cubre una necesidad que permanecía insatisfecha", según 87,4 por ciento de los usuarios encuestados. Este fue solo uno de los hallazgos del estudio realizado por OneWorld.Net, uno de las organizaciones asociadas a la iniciativa del MMTK.

"En general, los CD del MMTK me parecieron muy útiles porque contienen material fácil de usar, en formatos que admiten la creación de una miríada de ambientes de aprendizaje. Lo más alentador es que cualquiera puede usarlos tanto para el auto-aprendizaje como para organizar talleres colectivos", sostuvo Elizabeth Araujo, coordinadora de talleres de capacitación de Women'sNet, Sudáfrica, en uno de los estudios de caso que se llevó a cabo para la evaluación.

El estudio, realizado en el primer trimestre de 2005, se basó en investigación de campo, entrevistas, cuestionarios, una encuesta en línea, estudios de caso y estadísticas web. El proceso de producción es "hábilmente coordinado" por APC, según el informe.

Antes de iniciar el proyecto del MMTK, cada uno de los socios producía sus propios materiales de capacitación en forma paralela, así que se mostraron satisfechos por el hecho de contar ahora con un sistema de valor agregado, según el cual la agenda institucional de cada organización forma parte de una agenda colectiva. Los/as encuestados/as destacaron también el fin de las duplicaciones como uno de los principales logros de la asociación.

Software libre

APC apoya desde hace tiempo los ideales del movimiento del software libre. En 2005, SU&CB encargó un estudio sobre las prácticas y actitudes de los miembros de APC frente a este tipo de software, a fin de preparar el terreno para actividades futuras. El trabajo incluía una auditoría sobre las actividades pasadas y presentes de los miembros en relación al software libre y una evaluación de sus experiencias y desafíos a la hora de adoptarlo.

Hallazgos de la encuesta sobre software libre: muchos miembros de APC practican lo que predicán

Resultados del estudio de APC sobre los miembros:

- Las actividades relativas al software libre no dependieron de que los miembros contaran con políticas organizacionales formales. Si bien casi un tercio de los encuestados contaban con tales políticas, cerca de tres cuartos utilizaban en la práctica servidores o aplicaciones de escritorio basados en software libre.
 - La capacitación en software libre era uno de los principales componentes de las actividades relacionadas con dicho software, aunque conseguir financiación para esas iniciativas ha sido un problema.
 - El apoyo técnico para software libre sigue siendo un desafío para muchos miembros, pero el intercambio de experiencias ha sido una fuente de apoyo muy valiosa.
 - Cerca de dos tercios de los/as encuestados/as indicaron que el software libre es muy importante para las necesidades principales de su organización; cerca de un tercio señaló que no estaban seguros de esa relación, o la rechazaron.
 - Dos tercios dijeron creer que el uso del software libre debería ser una política pública local.
-

³⁹ http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=19323&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Aplicaciones de acción y ActionKit

Hoy, internet es una herramienta ampliamente utilizada para el activismo y realización de campañas. El uso de las tecnologías de la información y la comunicación puede facilitar la coordinación de campañas, ampliar la participación y la colaboración, y facilitar el monitoreo y evaluación. Muchas de las herramientas individuales que se necesitan para el activismo en línea se consiguen con facilidad. Sin embargo, para que realmente sean eficientes y fáciles de usar, se necesita un conjunto de herramientas *integradas* que apunte a cubrir las necesidades concretas y particulares de la sociedad civil.

La planificación empezó en 2005 con el "ActionKit", una herramienta basada en la plataforma Drupal, para cubrir esas necesidades. El proyecto del ActionKit brindó también nuevo oxígeno a las Aplicaciones de acción, el sistema de manejo de contenidos de fuente abierta de APC.

El trabajo en las Aplicaciones de acción empezó en 1999 en respuesta a la necesidad de la sociedad civil de contar con herramientas de apoyo para automatizar la publicación web y compartir información entre los sitios. En seis años, con una gran riqueza de recursos de fuente abierta del que las OSC pueden elegir, ¿cuál es la situación y el futuro de las Aplicaciones de acción?



Las Aplicaciones de acción siguen siendo centrales para sitios web dentro y fuera de la red de APC (incluso IFIwatchnet.org, una organización que monitorea al Banco Mundial, el FMI y los bancos regionales de desarrollo), y ello seguirá sucediendo. Sin embargo, el valor de las Aplicaciones de acción no se debe sólo al hecho de ser un "sistema heredado". Su especificidad se basa en las bases de datos compartidas, la posibilidad de mostrar el mismo contenido en múltiples sitios, y la capacidad de agregar secciones de contenido a sitios ya existentes.

Parte del proyecto ActionKit consiste en estudiar la manera de compartir contenidos de Aplicaciones de acción con *otros* sistemas de manejo de contenidos, a fin de contar con una herramienta aún más poderosa, que pretende crear un nuevo nicho en el cambiante terreno de los sistemas de manejo de contenidos.

PROGRAMA DE APOYO A LAS REDES DE MUJERES (PARM DE APC)

En los últimos años, APC adquirió renombre internacional por su compromiso y su trabajo a favor de la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres en el área de TIC. Las prioridades estratégicas de nuestra organización se basan en la creencia de que las TIC e internet pueden tener un papel clave en el cambio de la condición de desigualdad de las mujeres en el hogar, en la comunidad y en la sociedad en general.

En 2005, nos concentramos en expandir el trabajo en el área de género en los procesos nacionales de políticas de TIC y dentro de la comunidad de TIC para el desarrollo, además de consolidar nuestros proyectos relativos a las redes de mujeres en los planos regional y mundial.

La red del PARM de APC abarca a dos grupos – el movimiento de mujeres y la comunidad de TIC para el desarrollo. Ambos grupos pueden tener un impacto significativo en la vida de las mujeres. En 2005, nos dedicamos a brindar apoyo a técnicas y capacitadoras en TIC, expandir las redes de mujeres, y capacitarlas para el activismo en varias áreas. Dentro de la comunidad de TIC para el

Objetivo del PARM de APC

Promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres mediante el activismo de género y TIC en todos los niveles, así como a través del uso estratégico de aplicaciones y herramientas por parte de los movimientos de mujeres, a fin de fortalecer el trabajo en red.

desarrollo, nuestro objetivo fue basarnos en la creciente aceptación del tema de género como una inquietud fundamental que atraviesa otras áreas, concientes de la necesidad de herramientas y recursos sobre análisis y activismo de género.

El monitor de género y políticas de TIC, GenderIT.org, se convirtió rápidamente en un punto focal para el activismo en esa área y está creando nuevos contenidos y análisis sobre el tema. APC está en la vanguardia de una investigación innovadora sobre varias dimensiones del empoderamiento, el género y las TIC mediante la constante aplicación de la *Metodología de evaluación de género (GEM) para las iniciativas de internet y TIC* en varios países, nuevas investigaciones en África gracias al proyecto GRACE, evaluaciones de género de una serie de iniciativas de TIC (incluso la academia electrónica de Estonia y el Sistema de información rural de Indonesia), y la creación de un marco de género para la Campaña CRIS.

En la comunidad de APC, las participantes estuvieron en todas las actividades de capacitación de nuestra organización, incluso aquellas que se centran en lo técnico, como las redes inalámbricas, la seguridad en línea y el desarrollo de software libre.

Activismo de género y políticas de TIC

En 2005, el activismo para la integración del género a las políticas TIC siguió siendo fundamental para el PARM de APC. El impulso logrado sobre todo en la CMSI fue un buen augurio para los procesos políticos nacionales e internacionales.

Pero éramos muy concientes de que el impulso debía concretarse en *acciones* para que se produjera alguna transformación en los regímenes políticos actuales. A modo de respuesta, el PARM lanzó el portal GenderIT.org, encargó estudios para provocar la reflexión e incrementar el conocimiento de áreas claves y estableció vínculos entre las políticas de TIC y el género para las mujeres que participaron en los principales eventos organizados por grupos feministas y movimientos sociales.

¿Qué se necesita para pasar de las buenas intenciones al verdadero cambio social?

- Capacitar en activismo de género y TIC en el plano local (nacional) para luchar por cuestiones de género y TIC
- Apoyar, fortalecer y diversificar el movimiento mundial de activismo de género y TIC para lograr una participación permanente en los procesos políticos regionales e internacionales
- Generar alianzas en distintos niveles con los movimientos sociales y de la mujer, con donantes, mecanismos nacionales y agencias internacionales, a fin de desarrollar una agenda coherente de género y TIC que se pueda defender en lo nacional, lo regional y lo internacional.
- Generar una mayor comprensión y asimilación de la agenda de género y TIC entre los actores de la sociedad civil
- Ampliar el discurso sobre los vínculos entre alivio de la pobreza, igualdad de género, empoderamiento de la mujer y TIC.

GenderIT.org

El monitor de género y políticas TIC — GenderIT.org— brinda a las activistas por los derechos de la mujer, los/as responsables de la formulación de políticas y los/as activistas de TIC para el desarrollo herramientas prácticas y lineamientos, además de análisis de género sobre los marcos de políticas TIC existentes. En base al modelo de los monitores ya existentes de políticas TIC de África, América Latina y el Caribe, y el mundo, GenderIT.org pensó en analizar las consecuencias de las políticas de TIC en los temas que ocupan la atención de los movimientos de las mujeres: violencia contra la mujer, empoderamiento económico, salud y ciudadanía.



Karen Banks, coordinadora de cabildeo de APC, y Chat Garcia Ramilo, directora del PARM de APC, en el lanzamiento de GenderIT.org. Foto: PARM de APC

El monitor se presentó con una serie de paneles de discusión bajo el título de “¿Qué tiene que ver el género con las TI?”, organizado por el PARM de APC durante la revisión, diez años después, de la implementación de la Plataforma de Acción de Beijing que se llevó a cabo en la reunión de la Comisión de Naciones Unidas sobre el estatus de la mujer, realizada en Nueva York el 7 de marzo de 2005.⁴⁰

El PARM de APC surgió a partir del trabajo de campo local y regional, y nos pareció que, para ser relevante en los procesos nacionales, GenderIT.org debía ofrecer un enfoque especial en el ámbito regional y local. “La escasez de información disponible sobre el impacto de las TIC en las mujeres y los temas que los grupos de la mujer consideran claves –para bien y para mal– en la mayoría de las regiones, pero sobre todo en África, América Latina, y Europa central y oriental, nos resultó chocante”, declaró la editora de GenderIT.org, Katerina Fialova. “Así que contratamos editoras que viven en África, Asia, Europa central y oriental, y América Latina, para que escriban mensualmente para GenderIT.org.”

En consecuencia, la prioridad del equipo de GenderIT.org durante 2005 fue la producción de contenidos. El archivo del monitor sigue creciendo y cuenta ahora con más de 500 recursos. Desde su lanzamiento en marzo de 2005 y hasta diciembre de ese año, GenderIT.org publicó 51 artículos de análisis⁴¹ y contribuciones al blog.⁴² La mayoría de esos recursos evalúan la sensibilidad de género de los procesos políticos nacionales, el activismo de género y políticas TIC, y la gobernanza mundial – las brechas de información en el área de género y TIC que había identificado el PARM de APC.

⁴⁰ <http://www.genderit.org/en/index.shtml?w=a&x=91220>

⁴¹ <http://www.genderit.org/esp/index.shtml?w=a&l=s>

⁴² <http://www.genderit.org/esp/index.shtml?w=f&l=s>

El equipo del PARM de APC recibió numerosas invitaciones para presentar el portal de GenderIT.org en eventos de la sociedad civil. Entre ellos: Women Claiming the Information Society (Mujeres reclaman la sociedad de la información - Berlín, septiembre de 2005);⁴⁴ el décimo Foro internacional de la Association of Women's Rights in Development (AWID - Asociación de los derechos de la mujer en el desarrollo) (Bangkok, octubre de 2005),⁴⁵ y el Primer simposio anual de mujeres y TIC para la creación de una transformación mundial (Baltimore, junio de 2005).⁴⁶ Más organizaciones de mujeres y responsables de la formulación de políticas se enteraron de la existencia del monitor, y el PARM de APC estableció nuevas alianzas y sociedades con otros grupos de mujeres y de activistas de TIC para el desarrollo.

"Es necesario capitalizar el ejemplo del PARM de APC sobre el desarrollo de un monitor de género y políticas TIC" — dijo Sharon Bhagwan Rolls en su presentación sobre TIC y empoderamiento de la mujer, en Fiji⁴³, en ocasión del seminario "Mapeo de género en la sociedad de la información: de la realidad al discurso". Bangkok, Tailandia.



"La escasez de información sobre el impacto de las TIC en temas claves de la mujer en América Latina, África, y Europa central y oriental es chocante", declaró la editora de GenderIT.org, Katerina Fialova, a la derecha de la fotografía tomada durante la sesión de planificación de GenderIT.org. Para combatir esta situación, las editoras que viven en esas regiones escriben mensualmente para GenderIT.org.
Foto: APC

Activismo de género en el proceso de la segunda fase de la CMSI

El PARM de APC se unió a otros grupos de activistas de género y mantuvo viva la agenda para la segunda fase de la CMSI.

Ello implicó el seguimiento de los compromisos gubernamentales con los principios de la igualdad de género y las acciones para el empoderamiento de las mujeres que se acordaron durante la primera fase de la CMSI. Participamos en las diversas reuniones de preparación de la CMSI, presionamos a todos los grupos de interés para que apoyaran las campañas sobre temas de género, le dimos visibilidad a estos temas mediante la cobertura ofrecida por GenderIT.org, y organizamos actividades que mostraron el sostenido interés de las mujeres en ser consideradas socias iguales en la evolución de la sociedad de la información.

⁴³ http://itforchange.net/images/stories/sharon_bhagwan_rolls_.pdf

⁴⁴ http://www.boell.de/de/04_thema/3523.html

⁴⁵ http://www.awid.org/forum/es/plenary_reports.htm and <http://www.apcwomen.org/awid05/>

⁴⁶ http://www.wtci.org/CWIT/WomenandICT_CreatingGlobalTransformation.htm

Además, los miembros del PARM de APC trabajaron solidariamente en la lucha contra los graves ataques a la libertad de expresión, el pensamiento y la asociación de OSC locales en los países donde se realizaron los eventos de la CMSI, sobre todo en Irán⁴⁷ y Túnez, donde el PARM canceló el lanzamiento del libro sobre GEM para solidarizarse con la sociedad civil tunecina.⁴⁸

Durante la PrepCom 3 de la CMSI, el PARM organizó un evento paralelo – “Género y gobernanza de internet en la CMSI”. El objetivo era crear un espacio de discusión sobre el informe del Grupo de trabajo sobre la gobernanza de internet. El evento reunió a mujeres de la sociedad civil, los gobiernos interesados y las agencias de la ONU, con activistas de género y TIC que venían de organizaciones de mujeres.⁴⁹

Las colaboradoras de GenderIT.org monitorearon el proceso de la segunda fase de la CMSI y escribieron sobre los dos temas que recibieron más atención en la agenda oficial – financiación y gobernanza de internet. Conversaciones feministas, el blog de GenderIT.org, se convirtió en la sección más popular del portal. El boletín “Periferias de género en la CMSI” circuló ampliamente entre los movimientos de mujeres y de TIC para el desarrollo, y la gente estaba muy interesada en las notas de las colaboradoras del blog, que reflejaban perplejidad, rabia, admiración y, en todos los casos, reportaban las últimas noticias sobre la cumbre.

Qué dicen las personas sobre GenderIT.org

"GenderIT.org es una herramienta única y clave para nuestra alfabetización tecnológica, a fin de que el personal y los socios tengan un fácil acceso a los recursos que sirven para entender los temas relativos al acceso a contenidos y políticas. Es particularmente oportuno en los preparativos para la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, donde necesitamos un compromiso fuerte y claro respecto de la incorporación de los intereses y perspectivas de la mujer en la toma de decisiones en políticas de TIC." — *Subdirectora de UNIFEM (Fondo de desarrollo de Naciones Unidas para la Mujer) Joanne Sandler*

"GenderIT.org es clave para que las mujeres participen en la mesa de cualquier discusión sobre la toma de decisiones políticas de TIC... Espero que los actores del movimiento de la mujer, de los movimientos sociales y del sector de los/as responsables de las decisiones políticas de todos los niveles accedan a este sitio web, ya que ello podría generar mejores diálogos y, en consecuencia, una mejor comprensión de los temas de género y TIC." — *Mavic Cabrera Balleza, del International Women's Tribune Centre*

"Hacer política de género es una tarea bastante complicada... La combinación de género y TIC hace que el activismo sea mucho más difícil en los países en desarrollo... hay que dirigirse a múltiples públicos y diseñar un tipo de comunicación para cada sector específico. GenderIT.org es un recurso excelente que cubre esas necesidades y les brinda municiones a activistas de género como yo". — *Anita Gurumurthy, ITforChange.net*

"GenderIT.org nos brinda a las mujeres activistas y organizadoras un análisis profundo de las políticas actuales de TIC en relación a la mujer a nivel mundial, presenta la voz y las inquietudes de mujeres de todo el planeta y supone una plataforma de discusión. Se trata de un nuevo espacio para quienes desean superar la brecha digital entre hombres y mujeres" — *Malgorzata Tarasiewicz, directora de la Red de Mujeres de Oriente-Occidente, Polonia.*

⁴⁷ Por ejemplo, "Regional Civil Society Forum on the Information Society for the Middle East and West Asia unexpectedly banned by government authorities": <http://www.hrinfo.net/en/reports/2005/pr0825.shtml>

⁴⁸ <http://blog.apc.org/index.shtml?x=2466150>

⁴⁹ <http://www.genderit.org/en/index.shtml?apc=f--e--1&x=91676>

Lecciones mundiales para el activismo local

La toma de decisiones políticas en lo nacional es muy permeable a los procesos mundiales y regionales, y es fundamental para traducir a lo nacional las lecciones aprendidas en los planos mundial y regional. Después de la CMSI, la incorporación de perspectivas de género a los procesos políticos de TIC a nivel nacional se convirtió en una de las prioridades del PARM.

Para que cada vez participen más mujeres en la toma de decisiones políticas en el área de TIC en lo nacional, es necesario mostrar las consecuencias que tienen dichas políticas para las mujeres en su contexto local. De modo que observamos las experiencias de localización y estudiamos nuevos enfoques como la educación popular y la capacitación práctica. Aprovechamos las lecciones aprendidas en los corredores de la ONU y en las convenciones internacionales, y las aplicamos en varios estudios sobre política nacional, así como en la capacitación ofrecida a los/as responsables de las decisiones políticas en el ámbito nacional.

Mantener el tema de género en la agenda

Los miembros del PARM de APC participaron en eventos regionales de Bangalore, Dhaka, Río de Janeiro, Costa Rica, Tehran, Bangkok y Berlín para generar documentos y declaraciones, además de intervenir en paneles y sesiones, junto a otras organizaciones de mujeres y de la sociedad civil. Dicha participación fue clave para lograr cierto reconocimiento del tema de género en los documentos oficiales.

La División de Naciones Unidas para el Avance de la Mujer le encargó al PARM de APC la capacitación de los grupos nacionales de mujeres en cinco regiones africanas a fin de profundizar su comprensión de los temas de género y políticas TIC y desarrollar sus conocimientos en TIC. Este proceso de capacitación, que empezó en 2004 y terminó en 2005, se realizó en forma conjunta con la organización miembro de APC en Sudáfrica Women's Net.⁵⁰

El PARM de APC realizó también un estudio de género para el Banco Mundial que incluyó las consecuencias políticas de *Darle una perspectiva de género a los sistemas rurales de información en Indonesia*. Para consolidar las lecciones aprendidas a partir de la integración de temas de género en los procesos nacionales de políticas TIC, APC está trabajando con una de sus organizaciones miembro, la Red de mujeres de Uganda, en un proyecto sobre género y políticas nacionales de TIC en ese país. En 2006 presentaremos un informe sobre dicha iniciativa.

Hacer de las TIC un asunto de derechos de la mujer

En 1995, el PARM lideró el activismo para incluir a las TIC en la Plataforma de acción de Beijing, durante la Conferencia Mundial de la Mujer. Diez años más tarde, el PARM siguió activo en el movimiento mundial de la mujer logrando la ampliación de la agenda, que incluye temas de género, el empoderamiento de las mujeres y las TIC, en Beijing+10, la revisión sobre la implementación de la Plataforma de Beijing que se hizo a los 10 años de la conferencia inicial.⁵¹

⁵⁰ <http://www.un.org/womenwatch/daw/meetings/workshop/natmach-ict04/namibia-apr04.htm> , sobre los resultados iniciales del taller

⁵¹ <http://www.apcwomen.org/b10>

Feministas de 120 países debatieron sobre cómo suceden los cambios en la conferencia de AWID, en Bangkok. El PARM de APC participó en el blog cada vez que le fue posible hacerlo, incluso desde los corredores. Foto: Cheekay Cinco.



Los miembros del PARM de APC participaron en revisiones regionales de Beijing+10,

cubriendo eventos y elaborando borradores sobre comunicación y TIC en Asia-Pacífico y Europa.⁵² En la revisión mundial de Beijing+10, que se hizo en marzo de 2005 de Nueva York en la Comisión sobre el estatuto de la mujer, el PARM llamó la atención sobre las interconexiones existentes entre las TIC, la violencia contra la mujer y el tráfico de personas para su explotación sexual. También participamos del Women's Media Pool⁵³, coordinado por Radio Fire durante la Comisión sobre el estatuto de la mujer. Los artículos y documentos que produjimos tuvieron amplia distribución entre los periodistas y los medios del mundo entero.

Aparte de la revisión de Beijing+10, el PARM de APC acercó las TIC al movimiento de mujeres gracias a su participación en dos reuniones feministas. Miembros del PARM de todo el mundo participaron en el décimo Foro de la Asociación de mujeres en desarrollo (AWID): ¿Cómo se da el cambio?⁵⁵ y participaron en el blog enviando notas sobre la experiencia de estar en Bangkok deba-

El uso de internet para el tráfico humano, la proliferación de la pornografía en línea y el uso de TIC para reducir la pobreza.

Peligros digitales: TIC y tráfico de mujeres⁵⁴

La palabra "tráfico" sugiere algo muy físico. Pero ¿tiene que ser así siempre? Una chica de 19 años es filmada por su amante de 30 años mientras tienen relaciones sexuales. Se separan y, años después, sin el consentimiento de la chica, el video aparece en internet. De repente, la imagen de la mujer atraviesa el mundo y algunas personas ganan dinero a su costa. ¿Eso es tráfico? La mujer no fue llevada a cruzar ninguna frontera internacional. Pero su imagen, sí.

Esta publicación conjunta de AWID y el PARM de APC constituye un contexto informativo para las modernas dimensiones de un problema candente en el mundo entero. Se puede leer en inglés, español y francés.

tiendo sobre las posibilidades de cambio con feministas de 120 países. Durante el décimo Encuentro feminista que se llevó a cabo en Serra Negra, San Pablo, Brasil, miembros del PARM de APC en América Latina organizaron un taller de género y TIC.⁵⁶

Temas emergentes sobre género y políticas TIC

En 2005, el PARM de APC elaboró tres artículos de investigación para abrir la discusión y profundizar la investigación sobre temas claves de género y TIC – violencia en línea contra la mujer, TIC y tráfico de mujeres y reducción de la pobreza. Fueron muy útiles para mostrar por qué las organizaciones de mujeres deberían tener en cuenta las TIC, y por qué el género importa en el desarrollo de políticas TIC.

⁵² "Media and ICT Caucus Statement at the Asia Pacific High-level Meeting on Beijing +10" (Declaración de los medios y el Caucus de TIC durante la reunión de alto nivel de Asia Pacífico en Beijing +10):

www.apcwomen.org/news/index.shtml?x=73487

⁵³ <http://www.womensmediapool.org/informacion.htm>

⁵⁴ <http://www.genderit.org/en/index.shtml?w=r&x=91637> [English],

<http://www.genderit.org/en/index.shtml?w=r&x=91632> [Spanish],

http://www.awid.org/publications/OccasionalPapers/spotlight6_fr.pdf [French]

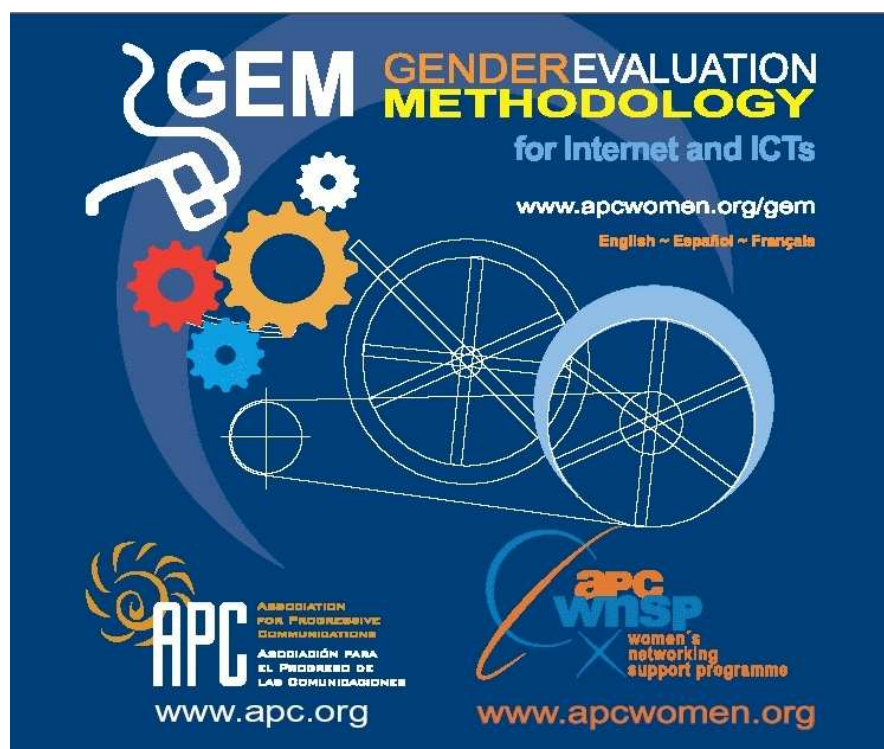
⁵⁵ www.apcwomen.org/awid05/ and http://www.awid.org/forum/es/plenary_reports.htm

⁵⁶ <http://www.apcwomen.org/news/index.shtml?x=91892>

Cada uno de esos estudios ofrece, además de un análisis del tema, la posibilidad de entrar en un proceso de aprendizaje a través de las discusiones en línea, las presentaciones, los talleres y otros eventos organizados por el PARM de APC en colaboración con otros socios. Así, los trabajos publicados sirvieron para capacitar a los movimientos por los derechos de las mujeres a fin de que pudieran realizar intervenciones sobre políticas TIC, y el análisis en profundidad que ofrecían ayudó a reforzar el cabildeo, lo que constituyó una base para presionar a la hora de los documentos y las declaraciones.⁵⁷

En 2005, los trabajos fueron presentados en los principales eventos de políticas TIC y feminismo.

Metodología de Evaluación de Género (GEM) para iniciativas de TIC



La Metodología de Evaluación de Género (GEM), creada por el PARM de APC, es una herramienta de evaluación para las iniciativas que utilizan TIC para el cambio social y el desarrollo.

En los últimos cuatro años, el PARM de APC generó material innovador y pionero mediante la evaluación de 32 proyectos de TIC, realizados en 25 países de África, América Lati-

na, Asia, y Europa central y oriental. Los resultados de la evaluación dieron pruebas de cómo funcionan las TIC respecto de las desigualdades de género y cuánto contribuyen al cambio de la situación de las mujeres y su empoderamiento. GEM constituye una herramienta de evaluación esencial para las organizaciones que desean saber hasta qué punto sus proyectos cambian los roles de género y su relación en las comunidades, y cómo afectan estos cambios la vida de las mujeres.

Los resultados de GEM fueron tan positivos, tanto en los talleres como en las capacitaciones y evaluaciones que se hicieron en todo el mundo, en países como en El Cairo,⁵⁸ Sarajevo, Costa Rica,⁵⁹ Brasil⁶⁰ y Vietnam,⁶¹ que los socios ofrecieron financiación para una segunda fase del proyecto, en 2006-08.

⁵⁷ http://www.boell.de/en/04_thema/3839.html

⁵⁸ <http://www.apcwomen.org/news/index.shtml?x=91504>

⁵⁹ <http://www.radiofeminista.net/sept05/notas/principal.htm>

⁶⁰ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=2264776>

⁶¹ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=2997734>

El año 2005 implicó una mayor consolidación para los recursos de GEM y los servicios para la comunidad de activistas de TIC para el desarrollo. Se revisó la herramienta en su totalidad y se incorporaron comentarios de quienes la probaron en sus proyectos.

La nueva GEM revisada se tradujo al español y al francés. Todas las traducciones se pueden descargar del sitio web de GEM,⁶² y se presentó un manual de uso y un CD en inglés durante la segunda fase de la CMSI en Túnez. Además, se prevé la publicación en papel en otras lenguas para 2006, junto con una versión revisada en portugués.

La demanda de talleres y consultas de GEM sigue creciendo.

En 2005, brindamos apoyo en línea y visitas de apoyo a un centro de mujeres en crisis de Kazakhsatán, una organización pro juventud de Bosnia-Herzegovina y una línea de ayuda rural de Bangladesh. Realizamos talleres en Brasil, Costa Rica, El Cairo y Vietnam.

La Global Knowledge Partnership (Asociación para el conocimiento global - GKP) —entusiasta promotora de GEM— le exigió a sus premiados de Seed Grants y Small Initiatives Projects que incorporaran el tema de género en el diseño de su proyecto e informe final, y le pidió al PARM de APC que asistiera a los diez premiados en el uso de GEM.

Así fue que el PARM de APC ofreció apoyo en línea y realizó visitas de tutoría a iniciativas tan diversas como su ubicación geográfica, entre las cuales había desde un centro de mujeres en crisis, de Kazakhsatán y una organización pro juventud de Bosnia-Herzegovina, hasta una línea de ayuda rural de Bangladesh.

Como parte de la consultoría para GKP, el PARM de APC realizó un taller durante la reunión anual de la organización en mayo de 2005, en El Cairo.⁶³ El taller le ofreció a los/as 30 participantes la posibilidad de intercambiar experiencias y adquirir conocimientos sobre análisis de género, temas de género y TIC, indicadores de género y TIC, incorporando a su vez conocimientos de evaluación al trabajo. Además de los/as beneficiarios/as de los premios de GKP, había miembros del Caucus de género de África para la CMSI, con el objetivo de lograr un análisis más profundo sobre género y políticas TIC.

Las evaluaciones demostraron que los/as participantes valoraron especialmente la modalidad participativa del taller y la facilitación del mismo, y apreciaron la amplitud y profundidad de la experiencia y los conocimientos de sus colegas.

⁶² <http://www.apcwomen.org/gem/esp/index.htm>

⁶³ <http://www.apcwomen.org/news/index.shtml?x=91504>

Premios a la innovación en género y TIC

Los premios 2005 de género y TIC

A fin de darle aliento a los proyectos a cargo de mujeres que usan las TIC para la promoción de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, el PARM de APC lanzó los Premios de género y TIC, en alianza con la GKP. Estos premios canalizan fondos y dirigen la atención hacia las iniciativas de TIC que se necesitan para la transformación social, brindando conocimiento y nuevos ímpetus para que otros/as trabajen por el reconocimiento de los temas de género en el área de TIC para el empoderamiento de la mujer.

En 2003, los Premios de género y TIC fueron otorgados a iniciativas locales y multisectoriales de activismo, trabajo en red y capacitación en todo el mundo. Los Premios de género y TIC 2005 se entregaron a proyectos de TIC que promovían el empoderamiento y desarrollo económicos de la mujer en Asia-Pacífico.⁶⁴ El empoderamiento económico se definió como la capacidad para superar la marginación y las normas sociales opresivas, ofrecer opciones y oportunidades a las mujeres, brindar un fuerte estímulo a las mujeres para que desarrollen sus potenciales, y permitirles adquirir la voz y la capacidad para revertir su situación de falta de poder socioeconómico en la comunidad.

Premios 2005 de género y TIC

Dedicados al reconocimiento de las iniciativas de TIC que promueven el empoderamiento y desarrollo económico de la mujer en Asia-Pacífico. Las iniciativas tenían que demostrar:

- el uso de TIC para promover el empoderamiento económico de la mujer
- actualización de las tecnologías para el activismo comunitario
- promoción de la cooperación y el trabajo social en red

La línea de ayuda Pallitathya, un centro de llamadas para los pobres de la zona rural de Bangladesh, fue la ganadora del Premio de género y TIC 2005. Las operadoras de Pallitathya ofrecen un servicio de información telefónica celular a mujeres que, por su pobreza o por las normas sociales existentes, carecen de ella. D.Net, la organización que lanzó la Línea de socorro Pallitathya, usó el dinero del premio para publicar los resultados de investigación del proyecto, que en su opinión se puede replicar fácilmente en cualquier otro país en desarrollo.

Los dos proyectos finalistas, *Poner las TIC en manos de los pobres*, del centro comunitario de TIC de Seelampur, en India, una organización social del Fondo de caridad Fundación Datamation, y la red eHomemakers, de Malasia, obtuvieron 3.000 dólares estadounidenses cada una.

Las mujeres del centro de TIC de Seelampur proceden de un gueto musulmán de la India rural. El programa *Poner las TIC en manos de los pobres* las capacita en el uso de varias herramientas de TIC para mejorar sus posibilidades de obtener ingresos. La coordinación de la Fundación Datamation decidió dedicar el dinero del premio a la compra de 15 computadores entregados directamente

⁶⁴ Los ganadores del premio GICT 2005 escribieron sobre esta experiencia en sus sitios: D.Net-Development Research Network <http://www.dnet-bangladesh.org/achievements.html> Datamation Foundation Charitable Trust <http://www.datamationfoundation.org/> eHomemakers Network <http://www.ehomemakers.net/en/aboutus.php?id=39>

a algunas mujeres para probar el impacto de la computación móvil en la vida de mujeres marginadas. Los computadores se distribuyeron entre las mujeres para alentar la iniciativa de Seelampur.



En el sitio web de la red eHomemakers, de Malasia, se ofrece capacitación a los obreros de construcción para que puedan convertirse en empresarios desde su casa. eHomemakers le dijo al PARM de APC que el hecho de haber ganado el premio significó un gran cambio para la situación de la red, ya que consiguieron colaboraciones para el proyecto dentro y fuera de Malasia. El dinero del premio se utilizó para relanzar el sitio web, ahora con nuevo y mejorado diseño.

Gracias a las sinergias establecidas durante los Premios de género y TIC 2005, la Fundación Datamation –una de las ganadoras- solicitó la colaboración del PARM de APC para realizar un taller de GEM en India, en abril de 2006. D.Net ya aplicó la herramienta GEM para realizar una evaluación inicial de la Línea de ayuda Pallitathya, y la satisfacción fue tan grande que decidió utilizar la metodología para la planificación de proyectos futuros.

La ceremonia de entrega de premios (ver foto más arriba)⁶⁵ contó con una sesión de intercambio de conocimientos en la que los/as ganadores/as y los/as invitados/as debatieron sobre el tema “¿Las TIC pueden contribuir realmente al empoderamiento económico de las mujeres?”. Para alimentar el debate, se publicó una versión sintética del estudio del PARM de APC sobre TIC y reducción de la pobreza, titulada “Girar en círculos mientras sube el agua: temas de género, TIC y reducción de la pobreza” (*Paddling in Circles while the Waters Rise: Gender Issues in ICTs and Poverty Reduction*).⁶⁶ Los/as ganadores/as compartieron la historia de su proyecto y experiencias de primera mano.

Género, agricultura y desarrollo rural en la sociedad de la información (GenARDIS)

El Fondo de pequeñas becas de GenARDIS⁶⁷ nació en 2002 para brindar apoyo en temas de género y TIC en relación al desarrollo agrícola y rural de África, el Caribe y el Pacífico. Se trata de un reconocimiento de las dificultades y desafíos que viven sobre todo las mujeres de la zona rural –y que incluyen factores culturales que impiden el acceso de las mujeres a las TIC, la falta de tiempo para participar en capacitación y uso de las TIC, el acceso mínimo a tecnologías como radio, telefonía móvil y computadores, y la escasez de información disponible en lenguas locales.

⁶⁵ <http://www.genderawards.net/winners/winners.htm>

⁶⁶ http://www.genderawards.net/the_awards/2005a/mediabrief.htm

⁶⁷ <http://www.genderit.org/esp/index.shtml?w=a&x=94817>

Premiada de GenARDIS preparando los ramos de hierbas que vende en el mercado.

Puede conseguir mejores precios para sus productos gracias a un teléfono celular. Foto: GenARDIS

El fondo cuenta con el apoyo de cuatro organizaciones internacionales y es administrado por APC. En 2005, se presentaron programas de investigación, cursos de formación, publicaciones, radiodifusiones, producciones teatrales, materiales de promoción, etc – todas las necesidades que se pudieran cubrir con los



medios disponibles para los diversos proyectos creativos que se postularon al premio. Todas las iniciativas estuvieron centradas en un uso innovador de las TIC para, y por parte de, las mujeres de la zona rural, a fin de mejorar la situación de su familia y de la comunidad.

Se hicieron dos llamados al premio desde que se creó el fondo. La respuesta, en ambos casos, fue impresionante. En 2005 se recibieron más de 310 propuestas en un período de dos meses. Se trata de una clara indicación de que existe una verdadera necesidad de apoyo en el área de “género y agricultura en la sociedad de la información”.

El valor de GenARDIS para los/as premiados/as

“Sólo 30 de cada 1.000 **basotos** tienen teléfono celular. Se trata de un bien de lujo para las familias pobres. El proyecto GenARDIS hace que el celular sea una herramienta de comunicación indispensable entre las mujeres del proyecto Eying, los empleados/as de la cooperativa y el mercado. Tener un teléfono y usarlo para aumentar el rédito de sus pequeñas empresas cambiará el rol de la mujer.” — Creación y uso de una red dedicada de telefonía celular para agregar información, valor y dignidad al trabajo de las mujeres del sector agrícola en Lesotho. Lesotho.

“Este premio le permitirá a unas 30 mujeres usar internet y estar en contacto con otras agricultoras del mundo. En el futuro, las actividades que se hagan gracias a este premio implicarán probablemente una mejora en la vida de las mujeres. Creemos que participarán mucho más en las actividades de su comunidad.” — Proyecto para fortalecer el conocimiento de TIC de 30 mujeres del campo. Burkina Faso.

“Este premio será de gran ayuda para capacitarnos a fin de promover los derechos de las agricultoras desmitificando las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, y a través del activismo de género. Este premio tendrá un gran impacto en nuestras actividades de apoyo a las mujeres del sector agrícola, ganadero y artesanal, además de ayudarles a conocer sus derechos gracias a la alfabetización. Esa capacitación implica que seremos más útiles para otras mujeres y para la comunidad entera.” — Campaña de apoyo y concientización de las mujeres rurales de Uvira sobre la promoción de las TIC para el activismo de género. República Democrática de Congo.

Investigación de género y TIC para el empoderamiento en África (GRACE)

GRACE, un proyecto de APC-África-Mujer, empezó a principios de 2005 con el objetivo de explorar las maneras en que las mujeres podrían usar las TIC para su empoderamiento, analizar las barreras estructurales –internas y externas- que les impiden el uso de TIC en su beneficio, y las estrategias que emplean para superar dichos obstáculos.

El proyecto contiene 15 subproyectos que reflejan 14 sitios de investigación en 12 países, y un subproyecto de metainvestigación. Los/as investigadores/as tienen la posibilidad de desarrollar su capacidad de investigación, al igual que su capacidad de usar las TIC en forma eficiente. El proyecto previó cursos intensivos de capacitación, apoyo y tutoría, a fin de integrar los aspectos de la investigación y las TIC en una experiencia de formación holística para los/as participantes.

Capacitación y uso estratégico

En la comunidad de APC, nuestra organización se ha ocupado de integrar mujeres en todas las actividades de capacitación, incluso en las más técnicas como la creación de redes inalámbricas, la seguridad en línea y el desarrollo de software libre.

El trabajo del PARM de APC en esa área se centra en la capacitación técnica de sus miembros y en formar a otras mujeres para que puedan usar herramientas y aplicaciones asequibles, adecuadas e innovadoras, a fin de fortalecer a sus redes y mejorar la producción de contenidos.

Miembros del PARM de APC participaron como formadoras y estudiantes en los campamentos de capacitación en software libre realizados en Asia y África.⁶⁸ APC-África-Mujer ofreció insumos en planificación tecnológica para la organización miembro de APC en Sudáfrica, Women'sNet. A raíz de ello, dos miembros de APC-África-Mujer se inspiraron para iniciar LinuxChix África.

APC-África-Mujer es una participante clave en la capacitación sobre redes inalámbricas en África, y la red latinoamericana del PARM patrocinó a dos técnicas para que fueran al taller de tecnología inalámbrica en la Escuela Latinoamericana de Redes (WALC) en Venezuela.⁶⁹

Apoyo al trabajo en red regional

El trabajo de activismo, evaluación y capacitación del PARM de APC en el área de género y TIC se basa en nuestras redes regionales de África, América Latina, Asia-Pacífico y Europa. Este informe incluye varios puntos destacables ya mencionados, pero otros pocos se presentan a continuación.

⁶⁸ http://womensnet.org.za/news.shtml?AA_SL_Session=9af7f0a8947e02b2d0a5704ccda2803e&x=2735

⁶⁹ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=957720>

PARM de APC en Europa

En 2005, el PARM de Europa central y oriental se convirtió en el PARM de APC Europa. La decisión de integrar a Europa occidental a las actividades regionales del programa y cambiar de nombre surgió a raíz de una discusión en línea y fue aprobada por los miembros. Con la creciente integración de la Unión Europea, los temas relativos a los derechos de la mujer y las organizaciones de la sociedad civil han adquirido nuevas dimensiones. Existen nuevas directivas sobre igualdad de género, políticas y objetivos económicos, y también nuevas posibilidades de financiación. Y esto también se aplica a los países que solicitan ingresar a la Unión Europea.

En su calidad de coorganizador del evento Women Claiming the Information Society (WOCTIS – Mujeres que reclaman la sociedad de la información),⁷⁰ que elaboró una declaración regional sobre género y la CMSI para Europa y América del Norte, el PARM Europa ayudó a garantizar que la región de Europa central y oriental, así como los ex estados socialistas, pudiera participar y se incluyeran contribuciones igualitarias.

Asia-Pacífico

Los miembros del PARM Asia-Pacífico se han convertido en un punto de referencia sobre software y género, en su trabajo de búsqueda de vías para hacer participar a más mujeres en el desarrollo de software libre, sobre todo en el Campamento Source de Asia, donde participaron miembros en calidad de capacitadores y organizadores de la sesión de género y software libre. El equipo de WomensHub, miembro del PARM de APC, también tuvo un rol clave en el Taller de comunicación segura en línea que se realizó en Manila.

La red regional participó también en la evaluación de género de los *Seed Grants* de GKP para 2005 y aplicó GEM para trabajar con organizaciones de Bangladesh, Kazakhsan, Malasia, Papua Nueva Guinea y Samoa. El resultado ha sido el establecimiento de alianzas de largo plazo con algunos de los premiados, sobre todo D.Net de Bangladesh y The Network: Towards Unity for Health (La red: hacia la unidad para la salud)⁷¹.

APC-África-Mujer

APC África Mujer organizó su taller anual Women's Electronic Network Training (WENT – Capacitación sobre redes electrónicas para mujeres),⁷² esta vez con el foco puesto en el software libre, la instalación de GNU/Linux y la planificación tecnológica. “La creciente camaradería de las participantes fue clara en el blog de WENT África,⁷³ abierto a comentarios. El blog presenta entrevistas a los/as participantes y sus reflexiones sobre el taller. Rebozante de comentarios y bromas internas, también se burla un poco de los sobrenombres que se adoptaron durante el taller: “las hipotéticas”, la “e-feministas”, y las “mujeres e-habilitadas”.

⁷⁰ <http://www.apcwomen.org/news/index.shtml?x=91700>

⁷¹ <http://www.the-networktufh.org/>

⁷² <http://www.apcwomen.org/news/index.shtml?x=91921>

⁷³ <http://wentafrica.blogspot.com/>

Los eventos de WENT fueron iniciados por el PARM de APC y otros socios de Asia Pacífico, y han tenido un gran éxito en África. En 2005, participaron 22 mujeres de once países africanos: Camerún, Ghana, Kenia, Malawi, Nigeria, Senegal, Sudáfrica, Sudán, Uganda, Zambia y Zimbabwe.

América Latina y el Caribe



El PARM de América Latina trabajó con varios socios para asegurar la vigencia de los temas de la mujer en las agendas regionales de la CMSI, y garantizar que los derechos de información y comunicación figuraran en la agenda de los movimientos de mujeres en 2005. Junto con Radio Fire organizamos un taller sobre la CMSI durante el Encuentro Feminista de América Latina en octubre, surgido del interés expresado durante el Foro Social Mundial, a principio de año.

Técnicas de Argentina y México recibieron una beca para participar del mayor evento de tecnología y redes de América Latina – WALC. Foto: PARM de APC

En el marco del compromiso del PARM de APC de apoyar a las mujeres técnicas y brindar capacitación en esa área, María Cristina Ojeda, de Nodo Tau –miembro de APC- y Norma Alegre, de Modemmujer, -miembro del PARM- participaron en el track de tecnología inalámbrica del WALC2005,⁷⁴ la formación en internet organizada por EsLaRed, nuevo miembro de APC en Venezuela. Su participación se enmarca en la iniciativa del PARM de formar mujeres en redes inalámbricas, mientras maduran los planes de futuros talleres sobre mujeres y este tipo de tecnología.

DESARROLLO Y PARTICIPACIÓN EN REDES

La red de APC tuvo su última reunión presencial en Varna, Bulgaria, en octubre de 2005. Foto: APC

La red de APC es extensa. En diciembre de 2005, contaba con 39 organizaciones miembro de 32 países y una amplia comunidad de socios. Para mantener la sensación de comunidad, pertenencia, dirección estratégica, sustentabilidad, logros –y diversión- hay que trabajar muchísimo.



⁷⁴ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=957720>

Una red fuerte y sustentable no es algo que se da espontáneamente. Para construir una red vital y llena de energía —en la que un grupo de organizaciones muy diversas, de varios países y hablantes de lenguas diferentes, puedan sentirse incluidas, reconocidas y respetadas— es necesario ofrecer una amplia gama de actividades y posibilidades, y crear un entorno en el que todos tengan acceso a la información, las herramientas y el conocimiento que necesitan. En nuestro caso, los miembros participan en diversas actividades de programa. Tenemos varios espacios de intercambio de conocimientos en línea. Les ofrecemos pequeñas becas a los miembros para desarrollar proyectos en colaboración y la posibilidad de participar en eventos relevantes para nuestras prioridades estratégicas colectivas. Organizamos regularmente reuniones presenciales y en línea para los miembros, en lo regional y lo mundial. Y además, hay una constante interacción entre el equipo de APC y los miembros.

El número de miembros de APC ha crecido en los últimos diez años y ha aumentado el interés de nuevos miembros potenciales en los últimos cinco años. Esto se puede atribuir en parte a la gran visibilidad y credibilidad que ha ido ganando APC debido a su trabajo en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, y también a algunos de sus proyectos locales y regionales como GEM, Catalizar el acceso a las TIC en África (CATIA), los talleres de conectividad inalámbrica y software libre, y el trabajo con coaliciones como BCO y GKP.

En 2005, APC creó un nuevo puesto —coordinador/a de redes y activismo— a fin de atender mejor y más concretamente las necesidades individuales de los miembros, el aumento de la membresía, la construcción de la red y el establecimiento de nuevas alianzas, y el trabajo de activismo y campañas. Un estudio sobre la red de miembros sirvió para evaluar la salud y el “bienestar” de la red y se están usando los resultados para planificar el próximo año, 2006, y los siguientes.

El fondo de intercambio entre miembros (MEF)

En mayo de 2005 se creó el MEF, con el objetivo de apoyar pasantías y el intercambio de conocimientos entre los miembros, además de planear la colaboración entre ellos. Este fondo se usa para financiar visitas entre integrantes de las organizaciones miembro de APC, cuando la colaboración entre ellas requiere trabajo de campo y reuniones presenciales.

Durante 2005, financiamos dos intercambios. Un técnico de Colnodo, Colombia, visitó Perú para capacitar al personal de los miembros de APC en ese país y en Ecuador en el uso del software “Mapas”, de Colnodo. Un representante de c2o Australia visitó al equipo de Jinbonet, en Corea, para trabajar en colabora-

APC le preguntó a sus miembros: “¿qué es lo que más te gusta de las reuniones y talleres de APC?”

“Las reuniones presenciales son muy ricas. Sobre todo cuando el trabajo es virtual, los encuentros cara a cara son irremplazables. Las organizaciones miembro tienen dificultades para mantenerse al día con el ritmo y la dinámica de APC durante el año y esto es un poco frustrante. Así que las reuniones presenciales son renovadoras, porque los espacios en línea por momentos pueden ser un fracaso.”

“Encontrarse cara a cara constituye una oportunidad para establecer nuevas relaciones y fortalecer las ya existentes. Las reuniones del Consejo sirven para crear una red de personas en vez de una red de máquinas.”

“Los talleres de formación que ofrece APC han sido de gran apoyo para nosotros. La formación que recibió uno de nuestros técnicos en conectividad inalámbrica fue un gran salto para él, para CEPES [nuestra organización en Perú] y la red inalámbrica de América Latina.”

ción en el proyecto Sinestesia urbana,⁷⁵ que integra el uso de dispositivos móviles a fin de que los participantes de Seúl y Melbourne poblaran un directorio bilingüe de videoclips, audio, texto y fotos, bajo licencia de Creative Commons.

Beca para un viaje relacionado con políticas

La beca de viaje de CIPP se creó a principios de 2005 para capacitar a los miembros y facilitar su participación en procesos políticos prioritarios para la red de APC, promover su trabajo en políticas en el ámbito nacional e internacional, y apoyarlos para conectar procesos internacionales y nacionales. Los miembros –entre ellos de Bulgaria, Colombia, México, Nigeria, Pakistán, Uganda, Uruguay y otros países– usaron esta beca sobre todo para participar en reuniones regionales o internacionales de la CMSI.

Esta beca ha sido muy valiosa para aumentar la participación y colaboración de los miembros. En razón de ello, estamos ampliando el alcance de la misma, a fin de permitir que los miembros viajen para participar en eventos que no están directamente relacionados con políticas, pero figuran entre las prioridades estratégicas de APC – por ejemplo, eventos relativos a contenidos abiertos, propiedad intelectual, acceso al conocimiento y software libre. Estos temas reflejan la ampliación de las prioridades temáticas de APC para los próximos años.

APC cara a cara

Las reuniones presenciales de los miembros de APC constituyen un elemento esencial para fortalecer y generar el bienestar de la red. Para una red que trabaja sobre todo en línea (y lo hace con gran eficiencia), las reuniones cara a cara constituyen la ocasión de fortalecer relaciones, desarrollar actividades en colaboración, intercambiar conocimientos y aprendizajes, capacitarse en talleres específicos –a menudo, a cargo de capacitadores/as o gente de recursos de las organizaciones miembro– y tomar decisiones estratégicas sobre la posición de APC frente a temas y campañas políticas, así como su dirección a largo plazo.

Desde 2004, APC está recolectando fondos para organizar dos reuniones regionales de miembros por año. Realizamos una reunión presencial en la que participan todas las organizaciones miembro de APC cada dos años y una reunión en línea del consejo por año.

La impresión de dos recién llegados a APC sobre la reunión europea

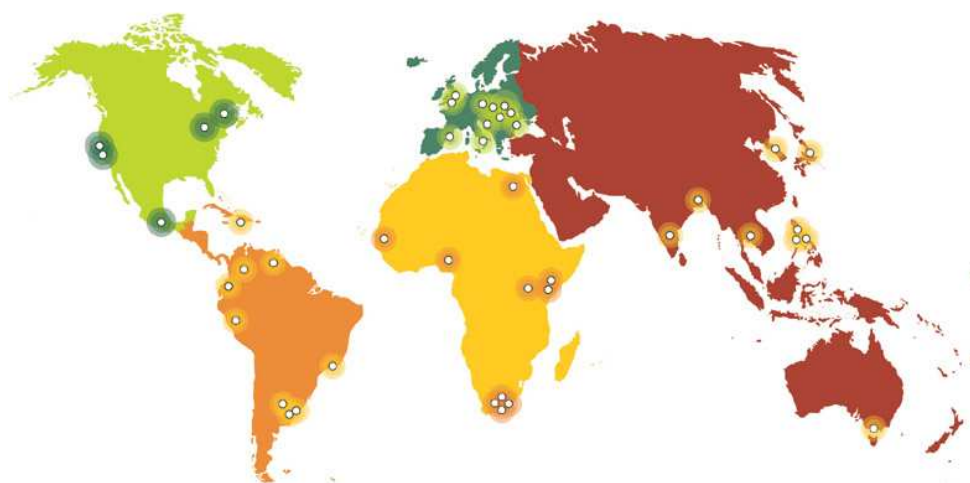
“[Esta fue] la primera vez que pude ponerle rostro a esta amplia comunidad en línea y aprender directamente de los miembros europeos de APC, compartir experiencias, estrategias y prácticas. Mi impresión es que esta es una comunidad diversa y dinámica, comprometida y pronta para asumir el desafío de la complejidad, la identificación de prioridades y su desarrollo en planes de acción como método de construcción y acuerdo de un marco compartido, además de un uso de la tecnología en tiempo real – por ejemplo, la wiki, que puso a disposición de los presentes y los participantes en línea los resultados del grupo de trabajo. Eso es lo que me llevo de vuelta a casa.” — Valentina Pellizzer, Unimondo, Sarajevo.

“La reunión de APC Europa consistió en dos intensos días y medio de informes, discusiones y planificación. Esta fue la primera vez que me encontré con otros representantes y el equipo de APC, todos amables y relajados. La agenda se revisó en base a métodos de “espacio abierto”, lo que mantuvo el consenso, y se avanzó en intereses comunes, como la migración hacia el software libre.” — Cedric Knight, GreenNet, Londres

⁷⁵ <http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=77582>

En junio de 2005, ocho miembros de Europa se encontraron en Umag, Croacia. Fue una de las primeras reuniones en las que APC aplicó la metodología de reunión de “espacios abiertos”, que contribuyó a lograr un compromiso total de los miembros –desde la creación de la agenda y la priorización de actividades en colaboración, hasta la planificación de las actividades. Los puntos más destacables de la reunión fueron la decisión de apuntar a la consolidación de APC Europa mediante el establecimiento de una oficina en Bruselas para facilitar las actividades de presión y cabildeo y acceder más fácilmente a los procedimientos de financiación y los presupuestos de la Unión Europea, el mapeo de los temas claves de TIC para la región de Europa central y oriental, y el desarrollo de unidades del curriculum de políticas TIC para uso de la sociedad civil en la Comisión Europea.

Ubicación de los miembros de APC en junio de 2006. Gráfica: APC



En octubre de 2005, 32 miembros y casi todo el equipo de APC se reunieron en la costa del Mar Negro en Varna, Bulgaria, para la reunión bianual del

consejo.⁷⁶ Se desarrollaron una serie de actividades en colaboración entre los miembros, entre las que se incluyen una iniciativa que cubre dos prioridades estratégicas que abarcan todos los temas – sustentabilidad ambiental y TIC-; actividades que le permiten a los miembros de APC ofrecer servicios de migración a software libre a su comunidad de usuarios; el compromiso de evaluar el impacto general del trabajo de APC durante los últimos cinco años; y estrategias para la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, que se realizó inmediatamente después de la reunión, en noviembre de 2005.

2005 fue el último año del proceso de la CMSI, que había empezado para APC en 2001. La Cumbre de Túnez constituyó la mayor reunión de miembros de APC en un evento internacional, con la participación de 21 organizaciones miembro.

La CMSI significó la posibilidad, para muchas organizaciones –incluso para APC-, de reunirse en forma regular, trabajar en red, crear coaliciones en torno de plataformas comunes y fortalecer alianzas en base a áreas temáticas en un período de tiempo razonable (casi cinco años). Al término de la CMSI, APC se enfrentó al desafío de tener que apoyar y sostener nuevas alianzas y coaliciones sin un proceso internacional que le diera fuerza a un compromiso en curso, y responder a las prioridades de los miembros que no habían invertido energía y recursos en el proceso de la cumbre.

⁷⁶ <http://www.apc.org/espanol/news/index.shtml?x=1977219>

COMUNICACIÓN Y MEDIOS

El sector de comunicación de APC construye el perfil público de la organización apuntando a garantizar una presencia activa, reconocible y representativa en los medios y en las comunidades de nuestro público objetivo. El perfil de APC creció significativamente en 2005. Según el software Webizer instalado en nuestro servidor, el número de visitas a nuestros sitios web aumentó enormemente en los últimos años. Los visitantes mensuales proceden de dominios de alrededor de 150 países (145 en diciembre).

Sitio web de APC	Promedio de visitantes por día	Promedio de páginas vistas por día	Total de visitas individuales	No. total de páginas vistas
2005	4,475	22,179	1,611,741	7,933,718
2004	2,581	18,305	942,641	6,693,095
2003	1,841	16,485	618,945	5,589,089

La creciente popularidad de los subsitios, recientemente rediseñados, es parcialmente responsable de este crecimiento. El monitor de políticas TIC de África, cuyo relanzamiento ocurrió a fines de octubre de 2004, registró un salto de visitantes al sitio de casi 530% - de 4.700 visitantes en junio de 2004, a 16.200 en diciembre del mismo año, a 20.400 en mayo de 2005 y a 24.800 en enero de 2006.

APC es reconocida hoy por los medios como una organización especialista en su área. Prestigiosas agencias de noticias, como la BBC, toman notas de nuestros boletines y listas de correo. Nuestras listas de prensa (en inglés y español) crecen constantemente. El equipo de APC se dedica activamente a establecer lazos con periodistas que participan en eventos y participamos en conferencias dedicadas a los medios y las TIC, a fin de mejorar nuestros contactos y obtener comentarios críticos sobre nuestra presencia y comunicados de prensa. Parte del nuevo interés de la prensa que se notó en 2005 se debe a los nuevos blogs en inglés, español y francés. Los blogs se utilizaron durante la CMSI para hacer circular dentro y fuera de la comunidad de APC una cantidad de opiniones y observaciones que no tenían cabida en un boletín de tipo periodístico, como APCNews y APCNoticias, o en nuestras publicaciones de análisis o investigación en profundidad. Aparecen en las páginas de inicio de todos los sitios principales de APC, incluso en los monitores regionales de políticas, y constituyen un escenario en el que emergen nuevas voces en la red. Se trata de blogs que reflejan a "una red con actitud".

En 2005, APC trabajó sobre todo en inglés y español, y trató de ser lo más accesible que se pudiera para la comunidad internacional que usa el inglés como lengua extranjera. Nuestro equipo adhiere a los lineamientos más estrictos del "inglés internacional" y la política lingüística de APC se usó como estudio de caso para una unidad sobre "computación multilingüe" del MMTK/FAO. El blog en francés que se introdujo en 2005 alberga la actual cobertura en francés, mientras terminamos de preparar el sitio web de APC en francés y presentamos APCNouvelles, el boletín en francés - ambos se lanzarán en 2007.

Uno de nuestros objetivos estratégicos ha sido subir el perfil en eventos relevantes. El calendario de APC incluyó en 2005 más de 100 conferencias, talleres y otro tipo de eventos, y lugares que van desde Argentina hasta Irán y Tanzania.

En el sitio web de la red, nos referimos a nuestros informes anuales como una buena "introducción a APC". Dichos informes se siguen descargando con frecuencia incluso años después de su publicación. Por ejemplo, en julio de 2005, el informe de 2003 fue descargado unas 1.600 veces.

APC apoya a su red a través de la comunicación interna, el intercambio, una serie de boletines y la intranet. En respuesta a pedidos formulados por los miembros en Cartagena 2003 InsideAPC, un boletín interno para los miembros y el equipo que apunta a mejorar la colaboración dentro de la red, sale tres veces por año y tiene un formato más fácil de consultar. En 2005, el equipo de los programas de APC empezó a producir actualizaciones especiales y en profundidad para cada edición, centrado en cómo pueden participar los miembros en nuestros proyectos en curso o futuros. Las actualizaciones figuran en la intranet, pero InsideAPC resume los puntos más destacables y ofrece enlaces a cada tema.

Miembros de APC en 2005

ÁFRICA

ArabDev, Egipto <http://www.arabdev.org>

Arid Lands Information Network (África oriental), Kenya <http://www.alin.or.ke>

Community Education Computer Society (CECS), Sudáfrica <http://www.cecs.org.za>

Enda-Tiers Monde (ENDA-TM), Senegal <http://www.enda.sn/>

Fantsuam Foundation, Nigeria <http://www.fantsuam.org>

SANGONeT, Sudáfrica <http://www.sangonet.org.za>

Ungana-Afrika, Sudáfrica <http://www.ungana-afrika.org/>

Women'sNet, Sudáfrica <http://womensnet.org.za/>

WOUGNET, Uganda <http://www.wougnet.org/>

ASIA-PACIFICO

Bytes for All.org, Asia meridional <http://www.bytesforall.org>

Community Communication Online (c2o), Australia <http://www.c2o.org>

Foundation for Media Alternatives (FMA), Filipinas <http://www.fma.ph>

JCA-NET, Japón <http://www.jca.apc.org/>

Korean Progressive Network Jinbonet, Corea del Sur <http://www.jinbo.net>

Open Forum of Cambodia, Camboya <http://www.forum.org.kh>

WomensHub, Filipinas <http://www.womenshub.net>

EUROPA CENTRAL, ORIENTAL Y MERIDIONAL

BlueLink Information Network, Bulgaria <http://www.bluelink.net>

ChangeNet, Eslovaquia <http://www.changenet.sk/>

Econnect, República Checa <http://www.ecn.cz>

Green Spider, Hungría <http://www.zpok.hu>

StrawberryNet, Rumania <http://www.sbn.ro>

ZaMirNET, Croacia <http://www.zamirnet.hr>

EUROPA OCCIDENTAL

ComLink, Alemania <http://www.comlink.org>

Computer Aid International, Gran Bretaña <http://www.computeraid.org>

GreenNet, Gran Bretaña <http://www.gn.apc.org>

Pangea, España <http://www.pangea.org>

Unimondo, Italia <http://www.unimondo.org>

AMÉRICA LATINA

Centro Peruano de Estudios Sociales (CEPES), Perú <http://www.cepes.org.pe>

Colnodo, Colombia <http://www.colnodo.apc.org>

ESLARED, Venezuela <http://www.eslared.org.ve/>

INTERCOM EcuaneX, Ecuador <http://www.ecuanex.net.ec/>

Instituto del Tercer Mundo (ITeM), Uruguay <http://www.item.org.uy>

LaNeta, México <http://www.laneta.apc.org>

Nodo Tau, Argentina <http://www.tau.org.ar>

Rede de Informações para o Terceiro Setor (RITS), Brasil <http://www.rits.org.br>

Wamani, Argentina <http://www.wamani.apc.org>

AMÉRICA DEL NORTE Y EL CARIBE (no incluye México)

Alternatives, Action and Communication Network for International Development, Canadá
<http://www.alternatives.ca>

Institute for Global Communications (IGC), Estados Unidos <http://www.igc.org>

LaborNet, Estados Unidos <http://www.labornet.org>

Web Networks, Canadá <http://www.web.net> & <http://community.web.net>

Nuevos miembros de APC en 2005

Fundación Escuela Latinoamericana de Redes (ESLARED), Venezuela

La Fundación Escuela Latinoamericana de Redes (EsLaRed) se creó en respuesta a la necesidad de capacitación de los ingenieros en informática de América Latina en diseño, instalación, manejo y administración

de redes informáticas académicas. Ubicada en Mérida, Venezuela,



ESLARED ofrece formación de alto nivel para técnicos/as en TIC de todas las profesiones desde 1992, a través de su megaevento de capacitación –WALC–, que es llevado a cabo a través de un grupo de instructores altamente calificados de América Latina, América del Norte y Europa. Los miembros de ESLARED fueron un factor clave para el desarrollo de la red inalámbrica de comunica-

ción de datos por banda ancha que se extiende por el estado de Mérida desde 1998. ESLARED ha trabajado en colaboración con varios miembros de APC y recibió una cálida bienvenida cuando se unió a la red de APC a principios de 2005. ESLARED: <http://www.eslared.org.ve> (miembro de APC desde abril de 2005)

Ungana-Afrika, Sudáfrica

Ungana-Afrika es una pequeña organización de eRiders, sin fines de lucro, con sede en Pretoria, Sudáfrica. Su objetivo es construir "una comunidad de organizaciones de la sociedad civil dentro de Sudáfrica que tengan acceso a la tecnología y el saber necesarios para cumplir mejor con sus metas". Los principales servicios que ofrece son consultorías en TIC para ONG (evaluación, planificación, capacitación e implementación) y apoyo a las organizaciones que quieren lanzar su propio proyecto de consultoría en TIC. También realizan proyectos de desarrollo independientes para financiar sus propios programas. Ungana-Afrika: <http://www.ungana-afrika.org> (miembro de APC desde marzo de 2005)



Ungana-Afrika: <http://www.ungana-afrika.org> (miembro de APC desde marzo de 2005)

Women of Uganda Network (WOUGNET, Red de mujeres de Uganda), Uganda



Women of Uganda Network (WOUGNET) promueve y apoya el uso de TIC por parte de las mujeres y las organizaciones de mujeres. Su meta es mejorar las condiciones de vida de las mujeres de Uganda aumentando su capacidad y posibilidades de colaboración e intercambio de

información. El trabajo de WOUGNET se centra en el desarrollo, la igualdad de género, la participación ciudadana y la difusión de información, por ejemplo a través de medios comunitarios. Se trata de una organización pequeña pero muy activa. Su boletín constituye un punto de referencia sobre la situación de las TIC en Uganda. Dorothy Okello, la coordinadora, y la propia WOUGNET, son miembros activos de APC-África-Mujer (AAW, por su sigla en inglés) desde 1997 y 2000, respectivamente. WOUGNET: <http://www.wougnet.org> (miembro de APC desde mayo de 2005)

Las actividades más importantes de los miembros de APC en 2005

Los miembros de APC son proveedores de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) pero también son activistas por el desarrollo sustentable y la justicia social por derecho propio. Se trata de lo que llamamos “técnicos sociales”.⁷⁷

Muchos miembros nos envían regularmente novedades sobre su trabajo de promoción de las TIC para la justicia social y el desarrollo en su país y región - que publicamos en nuestro boletín mensual, APCNews, y su versión gemela en español, APCNoticias. Otros nos enviaron sus principales logros para incluir en este informe⁷⁸. A continuación, presentamos relatos de las actividades más importantes de los miembros de APC de todo el mundo durante 2005.

ALTERNATIVES, Canadá: Promover el desarrollo de las TIC en África

En 2005, Alternatives mantuvo su compromiso con el desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en África, más precisamente en República Democrática del Congo. En el marco de la implementación de algunos puntos del programa CATIA (Catalysing Access to ICTs in Africa⁷⁹), Alternatives organizó en enero de 2005 una mesa redonda multisectorial sobre TIC que reunió a los diferentes actores (gobierno, medios de comunicación, sector privado y sociedad civil) interesados en promover las TIC en RDC.

Una nueva organización, Dinámica multisectorial sobre TIC (DMTIC), se creó a raíz de este encuentro. Se elaboró un plan de acción llamado “Campaña de defensa del desarrollo de las tecnologías de información” y se realizaron varias actividades de capacitación durante el año, en particular con los medios de comunicación congolese.

Un segundo encuentro tuvo lugar en febrero de 2005, cuando Alternatives reunió en Kinshasa a delegados de seis países de África francófona en el Foro panafricano para la defensa de las políticas TIC. Este taller convocó a representantes de Benín, Camerún, Marruecos, Níger, Senegal y RDC. También se desarrolló un sitio sobre TIC. Alternatives: www.alternatives.ca

⁷⁷ “Appropriating the Internet for Social Change: Towards the strategic use of networked technologies transnational civil society organizations,” (Apropiación de internet para el cambio social para que las organizaciones transnacionales de la sociedad civil hagan un uso estratégico de las tecnologías en red), por Mark Surman y Katherine Reilly/SSRC, noviembre de 2003. <http://www.ssrc.org/programs/itic/>

⁷⁸ Otras organizaciones que fueron miembros de APC en 2005 son: ComLink (Alemania), CECS (Sudáfrica), Econnect (República Checa), Intercom EcuaneX (Ecuador), and StrawberryNet (Rumania).

⁷⁹ <http://www.catia.ws/>

ARABDEV, Egipto: Acercar el software libre a los desfavorecidos del sur de Egipto

Un profesor ayuda a los alumnos de un laboratorio escolar mientras que los técnicos de ArabDev configuran la red. Foto: Arabdev

Para acercar el software libre a los desfavorecidos del sur de Egipto, ArabDev está trabajando con dos escuelas primarias de la provincia de Al Menia y con la Facultad de ingeniería en computación de la Universidad de Menia.



El objetivo del proyecto es establecer un núcleo de usuarios de software libre en la provincia de Menia que oficie de polo para la difusión de este software. Esto se logra a través de la creación de laboratorios de informática o telecentros en varias escuelas, que funcionan de manera relativamente autónoma y están abiertas a la comunidad. ArabDev alcanzó un acuerdo con el Departamento de educación para implementar un nuevo sistema de recolección y distribución de cuotas, creando así un modelo para ser adoptado por otras escuelas. Como el software libre no está oficialmente autorizado por el Ministerio de Educación, se negoció otro acuerdo y el distrito local de educación apoyó el uso de software libre en los laboratorios escolares. ArabDev: www.arabdev.org

ARID LANDS INFORMATION NETWORK – EASTERN AFRICA (ALIN-EA), Kenia: Creando redes a nivel local y mundial



Un granjero explica métodos innovadores en el control de plagas a miembros de ALIN y funcionarios del gobierno Foto: ALIN-EA.

En 2005, ALIN-EA se unió al proyecto Servicio en línea de información para el manejo sin químicos de plagas tropicales? (OISAT, por su sigla en inglés). Están implementando, en una escuela agrícola del distrito de Mwingi, el OISAT information pilot, una guía práctica sobre la minimización de los daños causados por las plagas mediante la aplicación de métodos ecológicos sólidos.

ALIN-EA continuó ampliando su participación en Open Knowledge Network (Red de conocimiento abierto), una iniciativa global que reúne a miles de pobres y marginales de África, Asia y América Latina. Juntas, lograron sensibilizar a otras organizaciones de desarrollo para que participen de esta red. Además, organizaron, en colaboración con Baobab Communications Limited –brazo comercial de ALIN-, una serie de entrenamientos presenciales en seis puntos de acceso establecidos por organizaciones asociadas, que de seis pronto pasaron a ser 11 (el total en Kenia y en Tanzania es de 17). Además de editar el periódico Baobab, ALIN-EA publicó “TIC para el desarrollo en África Oriental”, un libro que detalla experiencias de varios actores del desarrollo en Etiopía, Uganda, Kenia y Tanzania. El periódico Baobab se publica tres veces por año⁸⁰. ALIN-EA: www.alin.or.ke

BLUELINK, Bulgaria: BlueLink lanzó la primera elección electrónica de ONG en Bulgaria



BlueLink capacita a las ONG para mejorar la comunicación, en Sofía, en diciembre de 2005. Foto: BlueLink

Las primeras elecciones electrónicas de ONG en Bulgaria tuvieron lugar a finales de 2005 y fueron facilitadas a través de la Plataforma de Representación Electrónica Civil diseñada por BlueLink. La plataforma⁸¹ es una herramienta de internet que sirve para la elección de representantes para grupos de trabajo y comités en

instituciones búlgaras que se ocupan de la elaboración e implementación de políticas de desarrollo ambiental sustentable.

Esta herramienta hace posible que las ONG nominen a los candidatos, que voten, obtengan información sobre los candidatos activos en los diversos grupos de trabajo y se familiaricen con sus informes. La plataforma apunta a proveer mayor transparencia, tanto en el proceso electoral de los representantes de ONG como en el trabajo de las instituciones estatales, dado que los representantes electos de las ONG que participan en las reuniones de trabajo preparan regularmente informes a los que se podrá acceder desde la plataforma. BlueLink: www.bluelink.net

⁸⁰ <http://www.alin.or.ke/publications/baobab.asp>

⁸¹ http://www.bluelink.net/vote/ngovote_info.php?PHPSESSID=508f03527009c8b5f9329d71557b820b

BytesForAll, Asia meridional: Cuando la comunidad en línea crece

BytesForAll es una de las redes más antiguas de TIC para el desarrollo en Asia meridional. Ha estado trabajando en el relanzamiento de su sitio web para que las comunidades de la región puedan escribir en blogs, subir imágenes, compartir archivos de sonido (podcast), participar en wikis y presentaciones y documentar experiencias de un modo más sencillo. Como parte de este proceso, BytesForAll ha integrado al nuevo sitio su lista de discusión más activa en temas de TIC para el desarrollo -BytesForAll Readers Forum⁸²-, donde el intercambio entre los participantes genera contenido en forma regular.

Muchas personas de Asia meridional no tienen acceso a internet. Frente a esta realidad, BytesForAll se ha asociado con varias publicaciones impresas que reproducen el contenido generado en su lista de discusión y su sitio web. Por ejemplo, la publicación india I4D⁸³ cuenta con un espacio de dos páginas donde se republica contenido de la organización. De igual modo existen acuerdos de intercambio de contenido con la revista Spider⁸⁴ de Pakistán y Express Computer⁸⁵ de India, y se están buscando más asociaciones con otras revistas de informática de la región. Por último, en 2005 BytesForAll comenzó a trabajar en la creación de dos portales nacionales de políticas de TIC en Bangladesh y en Pakistán. BytesForAll: www.BytesForAll.org

CEPES, PERÚ: Un emprendimiento en la red contribuye a mejorar la siembra

Chateando en el telecentro Chancayllo.

Foto: Proyecto Huaral.

2005 fue un buen año para el Sistema de Información Agraria (SIA⁸⁶), proyecto que CEPES inició en 2001 en el Valle de Huaral [zona rural ubicada a 80 kilómetros de la capital Lima]. Es un trabajo que se realiza en conjunto con la Junta de usuarios de riego (Asociación de Regantes) del valle y el objetivo es ofrecer información a los pequeños agricultores del país para que puedan mejorar sus cultivos y las condiciones de comercialización de sus productos.



Hasta 2003, la recolección de información se hacía de forma manual. En 2005 no sólo se consolidó el proceso de digitalización de formularios, sino que las declaraciones comenzaron a recibirse directamente a través del sistema, ahorrando tiempo y esfuerzo al personal dedicado a esta labor. La recolección se gestiona de manera descentralizada a través de telecentros, otro de los pilares del proyecto. CEPES: www.cepes.org.pe

⁸² http://groups.yahoo.com/group/bytesforall_readers

⁸³ <http://www.i4donline.net/>

⁸⁴ <http://www.spider.tm/>

⁸⁵ <http://www.expresscomputeronline.com/>

⁸⁶ <http://www.huaral.org/SIA>

CHANGENET, Eslovaquia: Las redes inalámbricas públicas en peligro

ChangeNet se movilizó en contra de la adjudicación restrictiva de licencias de radio por parte de la Oficina de Telecomunicaciones de Eslovaquia. Este órgano gubernamental había publicado un borrador de adjudicaciones generales de licencias para operadores de radio en la banda de frecuencia pública. Si no se modifica la formulación de este texto, miles de operadores de todo el país podrían quedarse sin derecho a transmitir, advirtió la red con sede en Bratislava.

Según explica Norbert Brazda, de ChangeNet, "de acuerdo con el borrador, los equipos podrán utilizarse con su antena interna, o con la externa únicamente en caso de que sea explícita y exactamente especificado por el fabricante en la documentación técnica del dispositivo". Esto podría causar un daño importante a las redes WiLL (wireless in local loop) y a otros proveedores de servicios de internet. ChangeNet: www.changenet.sk

COLNODO, Colombia: Tercera fase del proyecto "Internet para la rendición de cuentas"



El Municipio de Ginebra, en el departamento del Valle del Cauca, ha implementado su sitio web a través del proyecto Internet para la rendición de cuentas. Foto: Colnodo.

La Corporación Transparencia por Colombia y Colnodo se han dedicado al desarrollo del proyecto Internet para la rendición de cuentas⁸⁷. A través de la

distribución de una nueva versión de la herramienta [desarrollada en las fases anteriores] por parte del programa "Gobierno en línea territorial" de la Agenda de Conectividad Colombiana⁸⁸ se ha apoyado a 275 municipios colombianos en el desarrollo de sus páginas de internet. Se trata de mejorar las condiciones de transparencia de cada municipio e introducir prácticas de rendición de cuentas de los alcaldes sobre su gestión.

⁸⁷ <http://www.iprc.org.co/>

⁸⁸ <http://www.agenda.gov.co/>

En su tercera fase se ampliará la cobertura sobre los procesos de gestión pública y se introducirán mejoras técnicas, sobre todo en lo que respecta a las Contralorías. Se espera aumentar la visibilidad nacional e internacional de los municipios y promocionar una nueva forma de participación de la ciudadanía. Con esta herramienta, donde el software libre ocupa un lugar privilegiado, se busca también "favorecer el derecho y el deber ciudadanos de informarse, opinar y hacer seguimiento y control a la gestión de sus autoridades".

Se espera que los resultados del proyecto Met@logo⁸⁹ en Colombia, del cual Colnodo es socio tecnológico local y operador de servicios de internet para Colombia, integre durante 2006 las herramientas de internet desarrolladas desde esta iniciativa para pequeñas y medianas empresas de los municipios. Colnodo: www.colnodo.apc.org

COMMUNITY COMMUNICATION ONLINE (c2o), Australia: Nueva alianza cultural entre Corea y Australia

Sesión de grabación de Syn-Urbania. Foto: c2o

Gracias a la colaboración del Art Center Nabi, la embajada australiana en Seúl y el miembro de APC Jinbonet, c2o/Toy Satellite⁹⁰ y Secession Records produjeron Synesthesia Urbana⁹¹. APC contribuyó al temprano desarrollo del proyecto a través de su Fondo de intercambio entre miembros,



financiando el viaje de investigación y desarrollo emprendido por Andrew Garton de c2o.

Synesthesia Urbana es una performance audiovisual pública e interactiva que integra instrumentos portátiles, un espacio multilingüe y multimedia de trabajo en línea (moblog), licencias colectivas de copyright y un motor personalizado de producción en 3D. La performance se llevó a cabo en Seúl, del 1º al 2 de octubre de 2005. c2o: www.c2o.org

⁸⁹ <http://www.metalogo.org/index.php?id=1&L=1>

⁹⁰ <http://www.toysatellite.org/>

⁹¹ <http://toysatellite.org/syn-urbania/>

COMPUTER AID INTERNATIONAL, Reino Unido: Superando la marca de 50.000



*Niños toman contacto con la nueva tecnología en una escuela de Namibia.
Foto: Computer Aid.*

El número de computadores personales entregados a grupos de la parte menos rica del mundo superó los 50.000 y llegó a 59.400 al final del año. "Los computadores fueron distribuidos a miles de instituciones educativas y organizaciones sin fines de lucro de 99 países distintos," dijo Tony Roberts, director de Computer Aid International.

Computer Aid también fue noticia, luego de haber sido filmado en julio por la BBC en Kenia y Londres. El objetivo era producir un corto en su programa para apoyar a Computers for Schools Kenya⁹² (Computadores para las Escuelas - Kenia).

Por último, comenzó un proceso de regionalización: se inauguraron dos nuevas oficinas en África, en Sudáfrica y Kenia. Estas oficinas apoyan socios estratégicos existentes y futuros en África oriental y del sur. Computer Aid: www.computeraid.org

ENDA, Senegal: Foros sociales: aprovechando oportunidades

ENDA participó en el Foro Social Mundial 2005⁹³, que tuvo lugar en Porto Alegre del 26 al 31 de enero de ese año. Los ejes temáticos en los cuales intervino fueron: derecho a la ciudad; respuestas populares a las privatizaciones; juventud, violencia y segregación urbana; afrodescendientes en América Latina, arquitectura urbana y desarrollo sustentable.

Del 1º al 4 de febrero se organizó en Porto Alegre, como seguimiento al Foro Social, una reunión entre las entidades que forman parte de ENDA. El objetivo fue definir las orientaciones y los principales temas de trabajo de la red para los próximos años, así como también cuestiones relativas a su implementación.

La organización también apoyó las actividades relativas al Foro Social Africano⁹⁴, que se desarrolló del 1º al 5 de 2005 en Conakry, Guinea. ENDA: www.enda.sn

⁹² <http://www.cfsk.org/>

⁹³ http://www.forumsocialmundial.org.br/main.php?id_menu=14_5&cd_language=4

⁹⁴ <http://www.africansocialforum.org/>

ESLARED, Venezuela: Crear redes y tender puentes en América Latina

Como todos los años, en 2005 EsLaRed organizó el octavo taller latinoamericano de tecnología de redes (WALC)⁹⁵, que tuvo lugar en Mérida, Venezuela, del 25 al 30 de julio. Aproximadamente 220 participantes de América Latina y el Caribe recorrieron los siete ejes temáticos del encuentro, en busca de conocimientos técnicos que permitan a la región comunicarse con menos contratiempos. Otro objetivo fundamental fue facilitar la creación de redes y el intercambio de contenidos entre las organizaciones de la sociedad civil que trabajan en el continente.

Este evento internacionalmente reconocido tuvo su sede en la facultad de ingeniería de la Universidad de los Andes. Los coordinadores locales e internacionales buscaron entrenar a actores clave para que, una vez en sus países de origen, planifiquen e implementen servicios de internet comunitarios. Los organizadores esperan que a través de estos encuentros pueda construirse una "masa crítica" de profesionales que se ocupen de desarrollar la infraestructura necesaria para crear redes eficientes y tender puentes en la región. EsLaRed: www.eslared.org.ve

FUNDACIÓN FANTSUAM: Contra el calor, el polvo y la brecha digital

La fundación Fantsuam (Fantsuam Foundation) centró su trabajo en el desarrollo de una computadora única, que resiste el calor y el polvo y funciona a pesar de los problemas eléctricos de África rural: la Solo⁹⁶. La diferencia más evidente con un PC común es su carcasa de madera. Pero la más importante es que ha sido diseñada para trabajar con una limitada fuente de energía.

Una de las características estratégicas de la Solo es que es una solución de alta tecnología y ecológicamente sustentable para comunidades desfavorecidas. Su producción también está pensada para generar oportunidades de obtener ingresos y empleo. Una de estas oportunidades tiene que ver con la carcasa de madera.

La fundación comenzó su propia plantación de árboles de teca para contar con una fuente renovable de madera de buena calidad. En la fase siguiente la propiedad de estas plantaciones va a pasar a las comunidades rurales. Las ganancias generadas permitirán la adquisición de nuevas semillas para continuar con la forestación. De esta manera, mientras se asegura de forma sustentable una de las materias primas para la Solo, también se promueve la generación de ingresos. Fantsuam Foundation: www.fantsuam.org

⁹⁵ <http://www.walc2005.ula.ve/>

⁹⁶ Ver artículo relacionado sobre la Solo en APCNoticias:
<http://www.apc.org/espanol/news/index.shtml?x=4925960>

FUNDACION MEDIOS ALTERNATIVOS (FMA): La fuerza que impulsa el software libre

La organización, con sede en Filipinas, dio un paso adelante en su defensa del software libre al participar activamente en el Linux World Philippines (LWP)⁹⁷, que tuvo lugar del 14 al 16 de septiembre en Makati..Por primera vez este evento contó con un espacio para que las organizaciones de la sociedad civil compartieran conocimientos, y orientaciones en cuanto al software libre como herramienta alternativa. Al mismo tiempo se crearon espacios de diálogo con la comunidad técnica. FMA convocó a defensores del software libre en un track sobre interés público y cabildeo, organizó paneles sobre el software libre en el gobierno, la salud y la educación, así como también un diálogo sobre políticas con representantes oficiales y una mesa redonda sobre software libre, GNU/Linux y género.

El evento fue una de las actividades destacadas de FMA en un año ajetreado por la promoción y defensa del software libre. También se realizaron las primeras jornadas de capacitación para ONG en la Universidad de Filipinas. El encuentro congregó a grupos de trabajo en software libre de la sociedad civil (BUKAS), que apoyaron la candidatura de Filipinas para la creación de un nodo regional de la Red Internacional de Software Libre (International Open Source Network)⁹⁸. FMA está trabajando en forma conjunta con la Comisión sobre Tecnología de la Información y Comunicación⁹⁹ (CITT, por sus siglas en inglés) en una investigación para la elaboración de un marco estratégico para la educación en software libre. La fundación comenzó dando sesiones de orientación y capacitación para ayudar a las organizaciones de desarrollo a migrar hacia este software. El cabildeo de FMA en el sector y su compromiso con varios grupos de interés, incluyendo los responsables de políticas, forman parte de su actual programa de activismo e investigación "Política, praxis e interés público". FMA: www.fma.ph

GREENNET: Un año dinámico para los sitios desarrollados por GreenNet

"Después de tres años de desarrollar herramientas para la construcción dinámica, es increíble ver los resultados, que son los sitios ricos en contenidos que están en línea en este momento", expresó el equipo de GreenNet (en la foto, a la derecha) en una carta de navidad dirigida a su comunidad de usuarios. Y los resultados son impresionantes: se desarrollaron importantes sitios¹⁰⁰, incluyendo el del Institute of War and Peace Reporting (Instituto de información sobre guerra y paz) y Whiteband.org- ganador del premio internacional para la excelencia en comunicación de la agencia de noticias IPS (Inter Press Service).

Un número creciente de miembros de GreenNet – organizaciones con conciencia social y sin fines de lucro en su mayor parte- eligió formularios fáciles, basados en publicación dinámica de web, para poner en línea sus noticias y recursos. Las nuevas características, desplegadas en 2005,

⁹⁷ <http://linux.org.ph/events/linuxworld2005>

⁹⁸ <http://www.iosn.net/>

⁹⁹ <http://www.cict.gov.ph/>

¹⁰⁰ http://www.gn.apc.org/news/newsletter/n_dec05.html#5

incluyen solicitudes en línea, páginas multilingües (incluyendo multi-script), mini-sitios de campaña rápida, y contenidos para ser compartidos a través de sitios, servidores y continentes. Desde pequeñas organizaciones hasta grandes proyectos internacionales, los usuarios de GreenNet mantuvieron sus sitios actualizados e interactivos.



La gama de servicios de los proyectos web de GreenNet

abarcó: asesoría sobre diseño de sitios, diseño gráfico elegante y accesible, administración de datos, personalización del sistema de administración de contenidos, funcionalidad de búsqueda avanzada, de archivo, alimentación de noticias RSS, blogs y wikis, calendarios interactivos, grupos de discusión y solicitudes, funcionalidad multilingüe, y mucho más. GreenNet: www.gn.apc.org

GREENSPIDER, Hungría: Europa dice “no” a las patentes de software y la comunidad activista festeja

El Parlamento Europeo rechazó el 6 de julio un plan para permitir que se apliquen patentes de software¹⁰¹. Las organizaciones húngaras de la sociedad civil, entre ellas GreenSpider, celebraron esta decisión, luego de haber hecho un trabajo significativo contra la directiva de patentes de software de la Unión Europea. Un grupo de trabajo sobre dichas patentes había sido puesto en marcha como parte de la campaña.

GreenSpider felicitó al Parlamento Europeo por su “claro no” a los malos procedimientos y las malas propuestas legislativas. El rechazo de las patentes le da “espacio para respirar a las nuevas iniciativas, que se basan en todo el conocimiento obtenido en estos últimos cinco años”.

GreenSpider: www.zpok.hu

ICG, Estados Unidos: Consejos y trucos para ONG: aprovechar al máximo internet

En 2005 el Instituto para las comunicaciones globales (Institute for Global Communications) mantuvo su “compromiso de ayudar a las organizaciones sin fines de lucro que trabajan en campañas y otras actividades de cabildeo a aprovechar al máximo lo que hoy tiene para dar internet”, a través de su programa de recursos en línea. Consejos sobre cómo desarrollar una

¹⁰¹ http://www.europarl.europa.eu/news/public/focus_page/057-1002-255-09-37-909-20050819FCS01001-12-09-2005-2005/default_es.htm

campana en forma rápida, cómo obtener asistencia tecnológica y otros trucos para sacarle jugo a la red mundial están disponibles en la sección "Advocacy tips"¹⁰² de su sitio web. ICG: www.igc.org

ITEM, Uruguay: Estudios sobre la CMSI y monitor de instituciones financieras internacionales en América Latina

El Instituto del Tercer Mundo (ITeM), participó en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) a través de su proyecto de estudios sobre la CMSI¹⁰³. El objetivo era generar una serie de investigaciones sobre temas relevantes para los países del Sur, cuyos resultados contribuyeran al proceso deliberativo de la Cumbre y apoyaran la toma de decisiones informadas por parte de los gobiernos de estos países.

También en 2005 el ITeM coordinó el Monitor latinoamericano de instituciones financieras internacionales (IFI). El Monitor¹⁰⁴ selecciona, produce, traduce y difunde información y análisis sobre las instituciones de Bretton Woods en América Latina, con el fin de colaborar con la campaña mundial de seguimiento para promover la reforma de las IFI. De esta manera se promueve el diálogo y la colaboración entre los actores clave, fomentando una mayor interacción Norte-Sur. ITeM: www.item.org.uy

JCA-NET, Japón: De la casilla de correo electrónico a la lucha contra la intervención de la comunicación mediática

JCA-NET suministra servicios de internet a las organizaciones no gubernamentales japonesas. En 2005 dedicaron gran parte de sus esfuerzos al activismo contra la ley sobre el delito de conspiración. Hasta ahora, una idea o una conversación no se podían considerar delitos en Japón. Pero según esta reforma prevista, un acuerdo entre por lo menos dos personas se puede considerar un delito en ciertos casos. Si la policía tiene pruebas de que la conversación puede amenazar al Estado japonés, las personas involucradas pueden ser condenadas.

"Creo que es muy peligroso. [Puede tener un fuerte impacto] en todo el universo en línea - en internet, el correo electrónico, las conversaciones telefónicas o las del hogar. Si se aprueba la ley, creo que la policía tendrá derecho a intervenir las líneas telefónicas con total libertad, porque tendrán que obtener pruebas de "conspiración", concluyó Tadahisa Hamada, director de la organización. JCA-NET: www.jca.apc.org

¹⁰² <http://www.igc.org/html/advocacy.html>

¹⁰³ <http://wsispapers.choike.org/>

¹⁰⁴ <http://ifis.choike.org/esp/>

JINBONET, Corea: Los premios Gran hermano



Premios Gran hermano. El número nacional de identificación al ganar un premio. Foto: Jinbonet

En 2005 Jinbonet coordinó los premios Gran hermano¹⁰⁵, una iniciativa de la sociedad civil coreana que "honra" al gobierno o a organizaciones del sector privado con antecedentes de amenazas a la privacidad individual. El comité organizador llevó a cabo una encuesta en línea y los nominados fueron examinados por un panel de jueces, compuesto de expertos en

varias disciplinas (desde tecnologías de información hasta derechos humanos, derecho y seguridad).

El premio al proyecto más aterrador fue otorgado al número nacional de identificación, por violación estructural de la privacidad que lleva al filtrado y apropiación de información privada. El premio al organismo gubernamental más atroz fue otorgado al Ministerio de Información y Comunicación, por sus repetidos intentos de introducir un sistema de nombre real (que permite la identificación de las personas) en internet. De acuerdo con el jurado, la compañía más codiciosa fue "Phantom" de Samsung SDI, por vigilar a sus líderes sindicales usando tecnología de rastreo para celulares. La ceremonia tuvo lugar en el Seoul Women's Plaza el 22 de noviembre. Actores y actrices profesionales, satíricamente disfrazados como los ganadores, recibieron los premios, ante el divertido público. Jinbonet: www.english.jinbo.net

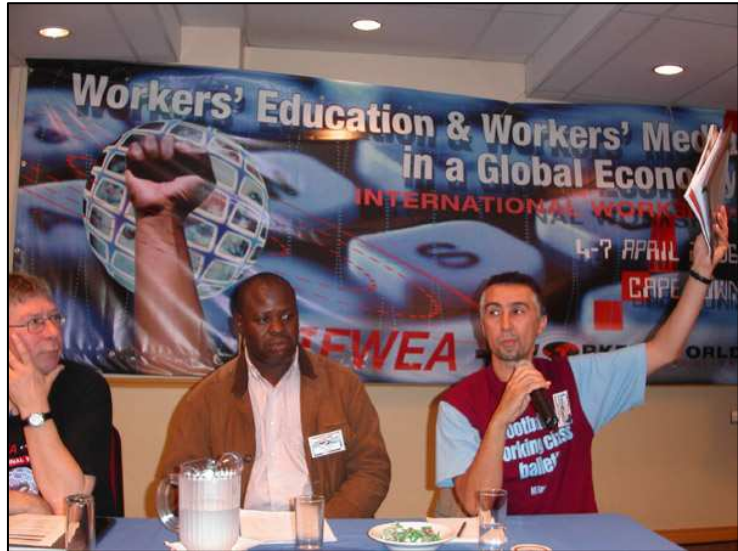
LABORNET, Estados Unidos: Apoyar la comunicación entre trabajadores en lo local y en lo mundial

LaborNet está desarrollando y apoyando capacitaciones en información y comunicación entre trabajadores en Estados Unidos y en el mundo. Ofrece apoyo a un número creciente de sitios desarrollados en su país y está promoviendo el desarrollo de un portal internacional de audio y video con el objetivo de facilitar información a los trabajadores del mundo.

¹⁰⁵ <http://www.bigbrother.or.kr/>

Panel en un LaborFest en Sudáfrica.
Foto: LaborNet

En 2005 LaborNet colaboró con el lanzamiento de [laborradio.org](http://www.laborradio.org)¹⁰⁶, sitio que transmite el único programa de radio sobre trabajadores en internet. También apoyó encuentros LaborFest¹⁰⁷ en Japón, Corea, Buenos Aires, Bolivia, Sudáfrica y Turquía. Estos festivales presentaron oportunidades de transmitir videos y películas sobre temas relativos al trabajo alrededor del mundo y de discutir cómo usar las tecnologías de información y comunicación para construir y apoyar redes de solidaridad y educación.



En 2005 LaborNet también trabajó en la denuncia y defensa de sindicalistas y otros trabajadores amenazados por la policía y por leyes represivas en Corea del Sur, Japón, Hong Kong y otros países. LaborNet: www.labornet.org

LANETA, México: LaNeta activa en el trabajo de capacitación en TIC

Durante 2005, diez ciudades en México fueron la sede del módulo de "Tecnologías de Información y Desarrollo Institucional" que forma parte del Diplomado de profesionalización para organizaciones civiles, impulsado desde el 2003 por varios organismos de la sociedad y con el apoyo del Instituto de Desarrollo Social de México.

LaNeta fue la encargada del módulo en el que cerca de 500 participantes compartieron sus conocimientos sobre las tecnologías de información y comunicación aplicadas al fortalecimiento de sus organizaciones. Fueron 195 organizaciones mexicanas, trabajando con salud comunitaria, educación, derechos humanos y proyectos productivos, las que asistieron y compartieron sus conocimientos. La mayoría de los participantes fueron mujeres. LaNeta: www.laneta.apc.org

NODO TAU, Argentina: Presupuesto participativo, TIC y educación popular

2005 fue un año de nuevos desafíos en el área de capacitación, para Nodo Tau. El gobierno de Rosario, donde la organización tiene su sede, lleva adelante un mecanismo de presupuesto participativo¹⁰⁸ mediante el cual los habitantes definen sus prioridades en lo relativo a la ciudad. En el distrito oeste, una de las zonas más pobres de la ciudad, los vecinos y las vecinas se pronunciaron a favor de la realización de talleres informática.

¹⁰⁶ <http://www.laborradio.org/>

¹⁰⁷ <http://www.laborfest.net/>

¹⁰⁸ http://www.rosario.gov.ar/sitio/informacion_municipal/pp.jsp?nivel=InfoMuni&ult=I_5

Las autoridades locales aprovecharon esta oportunidad y utilizaron las instancias de formación tecnológica para difundir y consolidar procesos de participación ciudadana. Fue entonces que Nodo Tau entró en escena, para aportar su experiencia en la capacitación en el uso de las TIC como instrumento de transformación social. Desde la perspectiva de la Educación Popular, se formó a catorce formadores y formadoras que luego deberán capacitar a unas 1.500 personas. Nodo Tau: www.tau.org.ar

FORO ABIERTO DE CAMBOYA, Camboya: Información comunitaria en jemer y entrenamiento en software libre para profesores



Entrenamiento en software libre para profesores. Foto: Open Forum

En 2005, el Foro Abierto de Camboya dedicó gran parte de su trabajo al Centro de información comunitaria¹⁰⁹, el único portal de gran escala disponible en lengua jemer. El equipo de esta iniciativa trabajó con medios de comunicación, ONG y otras organizaciones de desarrollo, así como también con instituciones gubernamentales, para compilar,

organizar y publicar la información que le facilitaban.

La capacitación también fue una prioridad. Junto con la Autoridad nacional de desarrollo de TIC¹¹⁰ del gobierno camboyano, entrenaron a 300 profesores en el uso avanzado de aplicaciones de software libre (como por ejemplo OpenOffice) y a 30 administradores/as GNU/Linux, para los cuales el Foro Abierto está desarrollando materiales en jemer. Más de 350 personas podrán capacitarse en Phnom Penh y al menos otras seis provincias, en centros de enseñanza y locales de ONG. Open Forum: www.forum.org.kh/

¹⁰⁹ <http://www.cambodiacic.org/>

¹¹⁰ <http://www.nida.gov.kh/>

PANGEA, España: Software libre, herramienta solidaria

El local de Pangea. Foto: Leandro Navarro, Pangea.

Pangea pretende alentar a las organizaciones y movimientos sociales a compartir información, conocimiento y recursos técnicos para el uso efectivo y estratégico de las TIC, especialmente de internet, de forma sostenible y respetuosa con la diversidad y los valores de la cultura y sociedad local y mundial.. Uno de los ejes centrales del internet solidario que practican es el software libre¹¹¹. En



2004, el proyecto "Migración a GNU/Linux para entidades sin ánimo de lucro" dio sus primeros pasos: se realizó un estudio y prueba piloto, se redactó un manual, se dictaron cursos y se hicieron instalaciones personalizadas en algunas organizaciones.

En 2005 el proyecto se consolidó. Se continuaron las líneas de trabajo definidas en la fase anterior y en marzo se realizaron jornadas sobre migración. Representantes de la sociedad civil, técnicos y público en general compartieron sus experiencias y puntos de vista. Se realizaron charlas técnicas y se organizaron espacios participativos, donde los asistentes hacían consultas y preguntas. ¿El objetivo? Difundir las posibilidades del software libre y la migración, y dar a conocer un proyecto que demanda esfuerzos y genera satisfacciones. Pangea: www.pangea.org

RITS, Brasil: Investigación, formación e integración regional

La Red de Informaciones para el Tercer Sector (RITS) lanzó en 2005 su Núcleo de investigación, estudios y formación (Nupef)¹¹². El objetivo de este programa, como lo indica su nombre, es realizar investigaciones y estudios relativos al tercer sector y, a partir del conocimiento producido, realizar capacitaciones para que los beneficiados tengan un mejor desempeño en sus actividades en el sector social, principalmente en los espacios dedicados al uso de tecnologías de información y comunicación. "Queremos reunir la parte práctica de las organizaciones de la sociedad civil, es decir la realización de proyectos, con la reflexión teórica sobre su trabajo y áreas de acción, y aprovechar la oportunidad para difundir lo que producimos", dijo Graciela Selaimen, coordinadora de Proyectos Especiales de RITS y coordinadora ejecutiva del nuevo núcleo.

¹¹¹ <http://linux.pangea.org/es>

¹¹² <http://www.nupez.org.br/>



Lanzamiento de Nupef. Foto: RITS

Otra iniciativa de RITS en 2005 fue RitsLAC¹¹³, una propuesta de integración y articulación latinoamericana dedicada al fortalecimiento de la sociedad civil, y a la promoción de un vínculo de colaboración entre

los participantes. Su primer producto es un portal llamado "Mosaico Social - una selección informativa desde una mirada de la sociedad civil latinoamericana", que será lanzado en 2006. Las organizaciones que componen la red son: Cris Bolivia, Aldea Comunicaciones (Chile), Colnodo (Colombia), Nodo Tau (Argentina), Nuevared (Ecuador), Radio FM Trinidad (Paraguay), Alfa Redi y Cepes (Perú) y Anong (Uruguay), además de Rits. RITS: www.rits.org.br

SANGONET, Sudáfrica: Primera conferencia y exposición sobre TIC para la sociedad civil

SANGONeT organizó su primera conferencia sobre TIC y sociedad civil¹¹⁴ del 1º al 3 de marzo en Johannesburgo. La conferencia se centró en desafíos de TIC para el sector de la sociedad civil, destacando y promoviendo beneficios prácticos, oportunidades y lecciones aprendidas hasta la fecha. Fue una oportunidad, tanto para organizaciones que trabajan con las TIC como para aquellas que recién comienzan a incorporarlas a su trabajo, de discutir temas críticos de interés común y de aprender de las experiencias de los otros.

La conferencia reunió a un gran número de organizaciones de la sociedad civil sudafricana, que discutieron y debatieron diversos temas relacionados con las TIC. También participaron en demostraciones técnicas y entrenamientos prácticos, que cubrieron una amplia gama de cuestiones para enriquecer la experiencia de los participantes. El programa, variado y amplio, estaba adaptado a todas las necesidades e intereses, desde sesiones de entrenamiento introductorias a la discusión de los últimos desarrollos. SANGONeT: www.sn.apc.org

UNGANA-AFRIKA, Sudáfrica: Ungana-Afrika gana el premio Dirk 2005

Ungana-Afrika ganó el premio Dirk 2005¹¹⁵, otorgado todos los años a eRiders que contribuyen significativamente con la comunidad. Los eRiders son capacitadores en TIC para organizaciones de desarrollo, y forman parte de un movimiento que transita por más de 20 países.

“Con énfasis en la tecnología, la justicia social y el empoderamiento comunitario, el pequeño equipo de Ungana-Afrika ha llevado los principios del eRiding a nuevos e innovadores horizontes, a través de sus entrenamientos y talleres de capacitación. Han impulsado proyectos innovadores

¹¹³ <http://www.ritslac.org/>

¹¹⁴ <http://sangonet.org.za/conference2005>

¹¹⁵ <http://www.dirkaward.org/>

entre los que se destacan radios comunitarias y el uso de software libre en el contexto africano”, destaca el comunicado donde se anunciaron los ganadores¹¹⁶. Ungana-Afrika: www.ungana-afrika.org

Rudi von Staden y Toni Eliaz aceptan el premio Dirk 2005 en nombre de Ungana-Afrika, en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información en Túnez. Foto: Allen Gunn



UNIMONDO, Italia: Crear una comunidad en línea de activistas en los Balcanes

Unimondo (el portal italiano de la red OneWorld) fue el impulsor de una iniciativa de tres años para el desarrollo de OneWorld en el sudeste europeo (OWSEE)¹¹⁷. OWSEE es una comunidad en línea que difunde noticias escritas y en archivos de audio. Promueve la consolidación de la sociedad civil en los países de la región, creando un ambiente dinámico para el aprendizaje y la formación de redes entre iniciativas civiles, ciudadanos/as, financiadores y otros medios electrónicos.

Lo que comenzó como un portal de noticias se ha convertido en una organización autónoma, con sede en Sarajevo, Bosnia Herzegovina, pero operando en la región del sudeste europeo. Otras iniciativas y proyectos abarcan portales de noticias en lenguas locales, talleres sobre género y TIC, el portal nacional de monitoreo de políticas TIC, una red de turismo responsable y un currículum sobre voluntarios y comunicación electrónica. Unimondo: www.unimondo.org

RED WAMANI, Argentina: Intranets, campus virtuales, y alianzas estratégicas reales

El equipo técnico de la Red Wamani estuvo trabajando durante todo el año 2005 en el desarrollo, implementación y experimentación de un conjunto de herramientas de software que permiten la creación y gestión de campus virtuales para apoyo a procesos de capacitación y educación a distancia, así como sistemas de apoyo (intranets¹¹⁸) a procesos de articulación (funcionamiento interno y externo) de organizaciones o redes de organizaciones.

¹¹⁶ http://www.aspirationtech.org/dirk_award_2005?PHPSESSID=40f82cba6995dca0a99c31972657cf75

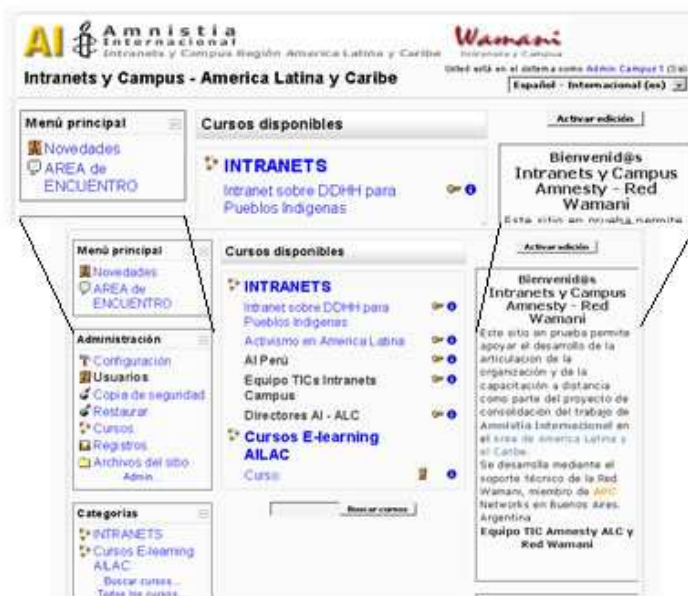
¹¹⁷ <http://see.oneworld.net/>

¹¹⁸ <http://www.wamani.apc.org/canales.html>

*Intranets y campus de Amnistía Internacional, América Latina y el Caribe.
Foto: Wamani*

Uno de los proyectos de aprendizaje a distancia derivó en la implementación de una intranet y un campus para toda la región de América Latina y el Caribe de Amnistía Internacional¹¹⁹. Estas herramientas se encuentran en uso actualmente, y se combinan con los sitios web dinámicos de las secciones de 10 países que también usan las aplicaciones de acción de APC en Wamani.

INTRANETS Y CAMPUS AMNESTÍA INTERNACIONAL América Latina y Caribe



Asimismo, Wamani estableció alianzas estratégicas con investigadores/as y expertos/as en capacitación, educación a distancia, sistemas de tutorías, asesoramiento pedagógico, etc., así como en desarrollo organizacional, gestión y desarrollo de recursos humanos, formando un equipo de profesionales con soporte multilingüe, que permitió la puesta en marcha de nuevos servicios que permiten el crecimiento y apoyo a organizaciones con alcance nacional e internacional. Wamani: www.wamani.apc.org

WEB NETWORKS, Canadá: TIC que promueven lenguas indígenas y no reconocidas

Web Networks ("web.net") está llevando el trabajo comenzado con la comunidad inuit de Nunavut en el ártico canadiense a grupos indígenas que se encuentran a miles de kilómetros de allí, en América Central y América del Sur. Con herramientas de internet accesibles e innovadoras y el apoyo de ONG locales, las comunidades y organizaciones indígenas están siendo empoderadas para desafiar la brecha digital sin dejar de lado su lengua y su cultura.

El equipo de este proyecto de web.net está ahora identificando comunidades en Guatemala, Colombia, México y Perú para mostrar cómo las herramientas de internet desarrolladas por web.net pueden servir a profesores y organizaciones comunitarias para defender las lenguas locales. Una experiencia interesante surgió a partir de una misión a Guatemala en octubre de 2005, organizada por la ONG local Enlace Quché¹²⁰: Se comprobó que utilizando "avatares" (personajes animados de la cultura local que ofrecen tutorías en la lengua materna del público objetivo) es particularmente apropiado en entornos rurales que necesitan de un programa de iniciación en información como paso previo al uso de las TIC.

¹¹⁹ <http://www.amnistiainternacional.org/>

¹²⁰ <http://www.enlacequiche.org.gt/>



El equipo de web.net también desarrolló un módulo de alfabetización, "Yo digo", que combina un divertido espacio en línea con el modelo de transferencias condicionadas (Condición Cash Transfer - CTT) para atraer y mantener a los estudiantes atentos¹²¹. Web Networks: www.web.net

*Leena Evic, socia del proyecto del pueblo inuit, en su primera visita a Guatemala.
Foto: Web Networks*

WOMENSHUB, Filipinas: Taller sobre seguridad en informática y comunicaciones en línea en Asia

En 2005 APC trabajó en forma conjunta con WomensHub en el primer taller para capacitados/as sobre seguridad en informática y comunicaciones en línea para ONG, que tuvo lugar en Manila, Filipinas, del 20 al 24 de mayo de 2005.

Catorce organizaciones de desarrollo y grupos del sur y el sudeste de Asia participaron en el taller. El evento partió de la premisa de que como las organizaciones de la sociedad civil utilizan cada vez más computadores personales y herramientas de comunicación en línea, están siendo vulnerables a amenazas frecuentes y peligrosas que van del malware (virus, spyware, adware, correo no solicitado, robo de claves) a la vigilancia e intervención electrónica e incluso la confiscación de equipamiento.

Este taller de cuatro días buscó fortalecer las capacidades de los participantes, al sensibilizarlos sobre los aspectos más vulnerables de los medios actuales de comunicación digital. Entre los objetivos también estaba presentar herramientas simples y de bajo costo para promover la privacidad y seguridad en las organizaciones, y ayudarlas a diseñar actividades de capacitación estratégicas y adaptadas al público con el que trabajan. WomensHub: www.womenshub.net

WOMEN'SNET, South África: Telling girls' stories

En 2005 Women'sNet continuó trabajando en un proyecto sobre jóvenes llamado Girl'sNet¹²², lanzado en 2004. La primera fase incluyó entrenamientos temáticos de capacitación en las provincias (que trataban sobre cuestiones como los derechos de los niños y niñas y la violencia de género).



¹²¹ <http://www.lctquicklearn.com/>

¹²² <http://womensnet.org.za/GirlsNet>

Las chicas trabajaban con diferentes herramientas multimedia para desarrollar contenido para el nuevo sitio de Girl'sNet. El proyecto anima a las chicas a utilizar las tecnologías para su propio desarrollo contando sus historias y conociéndose y conectándose.

Desde el principio, 66 chicas de cuatro provincias (Eastern Cape, Limpopo, Gauteng y KwaZulu-Natal) se capacitaron en herramientas informáticas básicas, escritura y desarrollo de contenidos para internet. Empezaron a agregar historias, poemas e información en el sitio provisorio utilizando las Aplicaciones de acción, un sistema de manejo de contenidos creado por la comunidad técnica de APC. Women'sNet: <http://www.womensnet.org.za/>

WOUGNET: Promover el acceso a la información agrícola a través del uso de TIC entre las mujeres rurales

En 2005 WOUGNET implementó un proyecto sobre el acceso a la información agrícola a través del uso de TIC entre las mujeres rurales del distrito Apac. Se llevó a cabo un estudio de fondo para identificar las necesidades de información de estas mujeres. Los resultados indicaron que había una dependencia en los cultivos tradicionales de subsistencia, que los trabajadores y trabajadoras del campo no disponían de mercados suficientes ni de información sobre cómo mejorar su estrategia comercial y, por último, que existían escasos empleos que no estuvieran relacionados con la actividad rural.

Fue así como se llevó a cabo en Apac, a principios de abril, un taller sobre análisis de negocios y funcionamiento. En una tercera etapa se compiló, tradujo, rediseñó y difundió la información obtenida. Los beneficiarios del proyecto accedieron a ella a través de programas de radio, clubes de oyentes y reuniones de difusión. Las mujeres rurales pudieron acceder a información sobre mejores prácticas en producción de cultivos, manejo de plagas y mejora de la fertilidad del suelo. WOUGNET: www.wougnet.org

ZAMIRNET, Croacia: Una nueva red de medios independientes

Los proyectos y actividades de la ONG croata ZaMirNET estuvieron mucho tiempo centrados en la promoción de la sociedad civil y sus valores a través de TIC y el desarrollo de nuevas iniciativas en medios de comunicación. El actual proyecto de medios de comunicación de ZaMirNET, ZaMirZINE¹²³, es una revista electrónica especializada en temas relacionados con la sociedad civil.

Desde el desarrollo del programa de medios de comunicación de ZaMirNET, ha sido advertido que los medios de comunicación establecidos tienden a representar a las organizaciones de la sociedad civil con una perspectiva sensacionalista y en ocasiones sesgada, en tanto los miembros de las ONG carecen de destrezas periodísticas para reportar sistemáticamente las noticias de su sector de modo profesional. Por lo tanto, ZaMirZINE fue desarrollado como un ambiente inclusivo de medios de comunicación, basado en la transferencia de conocimiento entre activistas, periodistas jóvenes y periodistas con experiencia. ZaMirNet: www.zamirnet.hr

¹²³ <http://www.zamirzine.net/>

Directorio: gobernanza y equipo

Miembros entrantes de la junta ejecutiva en 2005 (octubre 2005-2007)

Natasha Primo, Sudáfrica (presidenta)
Olinca Marino, México (vicepresidenta)
Danijela Babic, Croacia (secretaria)
Mark Graham, Estados Unidos (tesorero)
Mihaly Bako, Rumania
Danilo Lujambio, Argentina
Kong Sidaroth, Camboya
Valentina Pellizzer, Italia
Suplentes: John Dada, Nigeria; Andrew Garton, Australia

Miembros salientes de la junta ejecutiva en 2005 (octubre 2003–octubre 2005)

Julián Casasbuenas, Colombia (presidente)
Olinca Marino, Mexico (vicepresidenta)
Natasha Primo, Sudáfrica (secretaria)
Chris Nicol, España (tesorero)
Danijela Babic, Croacia
Oh Byoung-il, Corea del Sur
Danilo Lujambio, Argentina
John Dada, Nigeria



De izquierda a derecha: Olinca, Julián, Danilo, Chris, Danijela, Oh Byoung-il, Natasha. Foto: APC

Representantes al consejo en 2005

ÁFRICA

ALIN, Kenya: James Nguo, Catherine Njuguna
ArabDev, Egipto: Leila Hassanin, Manal Hassan
CECS, Sudáfrica: Arnold Pietersen
ENDA, Senegal: Youba Sokona
Fantsuam Foundation, Nigeria: John Dada, Kazanka Comfort
SANGONeT, Sudáfrica: David Barnard
Ungana-Afrika, Sudáfrica: Toni Elias, Ryan Jacobs
Women'sNet, Sudáfrica: Natasha Primo, Sally Shackleton
WOUGNET, Uganda: Goretti Zavuga Amuriat, Milton Aineruhanga

ASIA PACÍFICO

Bytes for All, Asia meridional: Partha Pratim Sarker, Zunaira Durrani
c2o, Australia: Andrew Garton, Justina Curtis
Forum for Media Alternatives (FMA), Filipinas: Alan Alegre
JCA-NET, Japón: Fujino Satoshi, Hamada Tadahisa
Jinbonet, Corea del Sur: Oh Byoung-il, PatchA
Open Forum Cambodia, Camboya: Kong Sidaroth, Norbert Klein
WomensHub, Filipinas: Pi Villanueva

EUROPA

BlueLink, Bulgaria: Pavel Antonov, Milena Bokova
ChangeNet, Eslovaquia: Norbert Brazda
ComLink, Alemania: Stefan Hackenthal
Computer Aid, Gran Bretaña: Tony Roberts, Sonia Sinanan
Econnect, República Checa: Vaclav Klinkera
GreenNet, Gran Bretaña: Cedric Knight, Michael Moritz
Green Spider, Hungría: Zoltan Varady, Robert Fridrich
Pangea, España: Leandro Navarro
StrawberryNet, Rumania: Mihaly Bako
ZaMirNET, Croacia: Danijela Babic, Zeljko Bagaric

AMÉRICA LATINA

CEPES, Perú: Carlos Saldarriaga Vidalon, Maicu Alvarado
Colnodo, Colombia: Julián Casasbuenas, Olga Paz
ESLARED, Venezuela: Edmundo Vitale, Ermanno Pietrosevoli
INTERCOM, Ecuador: Oswaldo Chiriboga
LaNeta, México: Olinca Marino, Erika Smith
Nodo Tau, Argentina: Danilo Lujambio, Luis Pipo Martinez
RITS, Brasil: Paulo Lima, Carlos Afonso
Instituto del Tercer Mundo (ITeM), Uruguay: Magela Sigillito, Pablo Accuosto
Wamani, Argentina: Carlos Alvarez, Rodolfo Rapetti

AMÉRICA DEL NORTE Y EL CARIBE (no incluye México)

Alternatives, Canadá: Michael Lambert, Daphnée Dion-Viens
IGC, Estados Unidos: Mark Graham, Mitra
LaborNet, Estados Unidos: Steve Zeltzer, Erika Zweig
Web Networks, Canadá: Oliver Zielke, Alan Dixon

Equipo interno en 2005

Equipo de dirección

Directora ejecutiva – Anriette Esterhuysen – Sudáfrica
Directora de redes y activismo – Karen Banks – Gran Bretaña
Directora de finanzas – Maya Sooka – Sudáfrica
Directora de comunicación – Karen Higgs – Uruguay
Coordinador de información – Frédéric Dubois – Alemania (desde septiembre)
Editor interino de APCNews – Frederick Noronha – India (desde mayo)
Directora de operaciones – Estelle Baker – Sudáfrica (desde septiembre)
Coordinadora de logística y eventos – Vanessa Ourique Purper – Sudáfrica
Coordinadora técnica de información y asistente de finanzas – Fatima Bhyat – Sudáfrica
Administrador de sistemas: Pep Turro – España (hasta agosto); RITS – Brasil (desde septiembre)

Directores/as de programas

Programa de apoyo a las redes de mujeres- Chat Garcia Ramilo – Filipinas

Programa de políticas de información y comunicación – Willie Currie – Estados Unidos

Usos estratégicos y capacitación – Ann Tohill – Australia

El equipo de APC en su reunión anual de todo el personal. Ithala, Sudáfrica, abril de 2005. Foto: APC



Equipos de programa

La mayoría de estas personas trabajan en régimen de medio horario y algunos/as para más de un programa.

Programa de mujeres (PARM de APC)

Coordinadora de APC-África-Mujer – Jennifer Radloff – Sudáfrica

Co-coordinadoras regionales de Asia Pacífico – Cheekay Cinco – Filipinas, Jac Kee Siew Min – Malasia

Coordinadora regional de ALC – Dafne Plou – Argentina

Coordinadora regional de Europa central y oriental – Lenka Simerska – República Checa

Coordinadora del portal GenderIT – Katerina Fialova – República Checa

Coordinadora de los Premios de género y TIC del PARM/GKP – Mylene Soto Sol Cruz – Filipinas

Coordinadora de comunicación – Erika Smith – México

Programa de políticas de información y comunicación

Coordinadora del proyecto Monitor de políticas TIC en América Latina y el Caribe – Valeria Betancourt – Ecuador

Facilitadora de información y contenidos para el Monitor TIC de América Latina y el Caribe – Diana Andrade – Ecuador (hasta abril), Clio Bugel – Uruguay (desde julio)

Coordinador del Monitor de políticas TIC en África – Emmanuel Njenga Njuguna – Australia

Coordinador del Monitor de políticas TIC en Asia – Partha Pratim Sarker – Bangladesh/Canadá

Programa de usos estratégicos y capacitación

Coordinador de proyectos de intercambio de conocimiento – Karel Novotny – República Checa

Asistente del programa de usos estratégicos y capacitación – Anna Feldman – Gran Bretaña

Editores del sitio de ItrainOnline – Adolfo Dunayevich y Erika Smith – México

Coordinador del ActionKit – Zoltan Varady – Hungría

Tributo a Chris Nicol: Miembro del equipo, representante del consejo y amigo



Chris Nicol en una reunión del equipo de APC en Sudáfrica, en marzo de 2003. Foto: APC

El lunes el 29 de agosto de 2005 la red de APC perdió a alguien que era un colega, un líder y un amigo. Chris Nicol, miembro del consejo de APC y también de la junta ejecutiva de APC, murió en Barcelona después de más de un año de lucha contra el cáncer.

Chris era un australiano que vivió en Barcelona durante 25 años. Antes de

instalarse en España, pasó un tiempo en Nicaragua, luego de que los sandinistas derrocaran la dictadura de Somoza. Trabajó en el Consejo Británico en Barcelona durante muchos años, enseñó inglés y echó raíces en Catalunya – en la política, la cultura, la sociedad, y en una larga relación con su compañera Chenchy. Chris estaba también activo en el movimiento de solidaridad con los Zapatistas en Barcelona, organizando, buscando fondos, echando una mano donde fuera necesario. Amaba la música, el vino y la naturaleza.

Chris se integró a la comunidad del APC en 1995. Su organización, Pangea, formaba parte de una asociación de las organizaciones españolas activistas en internet que solicitaron la membresía a APC. En 2000 Pangea¹²⁴ (www.pangea.org) pasó a ser miembro de APC. Chris era parte de Pangea desde sus inicios, trabajando a veces como voluntario y a veces como parte del equipo, pero siempre dando su corazón y alma a la organización.

Asistió por primera vez a una reunión del Consejo del APC en 1997 en Sudáfrica, aunque mucha gente de APC ya lo conocía. Chris fue elegido para integrar por primera vez la junta ejecutiva de APC en la sesión del Consejo de APC que se realizó en Uruguay en 2001 y a la hora de su muerte era tesorero de APC. Trabajó incansable en la una reunión reciente de la junta en Sudáfrica en Abril a pesar de haber recibido hacía poco tiempo un fuerte tratamiento

Es difícil expresar cuánto significó Chris para nuestra la red. Siempre tuvo una voz activa, de apoyo y a veces crítica. Estaba profundamente comprometido con APC en el fortalecimiento de su rol de cabildeo, de ser algo más que un proveedor de servicios para sus miembros. Fue una de las primeras personas que planteó en APC el tema del software libre, uno de los primeros en usar GNU/Linux en su escritorio y desarrollar proyectos para ayudar a las organizaciones a migrar al software libre.

¹²⁴ <http://www.pangea.org/>

Chris hizo dos contribuciones en los últimos años al trabajo de APC y ambas vivirán durante mucho tiempo. Fue el editor y recopilador de "Políticas TIC: Manual para principiantes"¹²⁵, que se publicó en inglés a fines de 2003 y en español en 2005. En 2005, preparó un borrador de la iniciativa de software libre para la red de APC.

Chris era un miembro siempre involucrado del equipo de APC que participó en el proceso de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de Información (CMSI). Era como una brújula – siempre señalando acciones necesarias, justas, pero no siempre fáciles, ya fuera de solidaridad para mejorar la injusta distribución de los recursos, en las feroces batallas en torno de la propiedad intelectual y el software libre, o insistiendo en que el equipo de APC se reuniera para comunicarse regularmente y elaborar estrategias durante las prisas y el ajeteo de las conferencias de Naciones Unidas.

APC no olvidará a Chris y honrará su memoria mediante un premio de software que lleva su nombre y se presentará en 2006. El Premio Chris Nicol está destinado a las iniciativas que reflejen su pasión y compromiso con la creación de un mundo socialmente más justo, y que inspiren a otros/as a continuar la batalla para lograrlo.

¹²⁵ <http://www.apc.org/books>

La comunidad de APC cara a cara: eventos en los que participó APC en 2005

- 5-7 de enero: Reunión de consulta regional de Asia Meridional sobre la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), Dhaka, Bangladesh
- 10-14 de enero: Fortalecer la capacidad de los aparatos nacionales mediante el uso eficiente de TIC, División de la ONU para el avance de la mujer (DAW)/ Comisión Económica para África de la ONU, Addis Ababa, Etiopía
- 14-16 de enero: Foro Social del Mediterráneo, Marsella, Francia
- 18-19 de enero: Consecuencias económicas y sociales de las TIC, Antigüa, Guatemala
- 24-25 de enero: Reunión de socios de Construir Oportunidades de Comunicación en línea (Building Communication Opportunities (BCO)), Londres, Gran Bretaña
- 26-31 de enero: Foro Social Mundial 2005, Porto Alegre, Brasil
- 28 de enero-5 de febrero: Taller de software libre y comunicaciones seguras en línea de Asia, Bangalore, India
- 30-31 de enero: Reunión de Global Knowledge Partnership (Sociedad del Conocimiento Global, GKP) en África, Accra, Ghana
- 1 de febrero: 3er Simposio Europeo sobre género y TIC, Manchester, Gran Bretaña
- 1 de febrero: ¿Qué pueden hacer Creative Commons y Open Content por África?, Accra, Ghana
- 2-4 de febrero: Segunda Conferencia regional preparatoria de África para la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), Accra, Ghana
- 7-10 de febrero: Taller francófono del componente 1C de Catalizar el acceso a las TIC en África (CATIA), Kinshasa, RDC
- 11-13 de febrero: Conferencia diplomática multisectorial de DIPLO, Malta
- 13-15 de febrero: Reunión EXCOMM de la Global Knowledge Partnership (GKP), Malta
- 14 de febrero: Cierre de la segunda reunión del Grupo de trabajo sobre la gobernanza de internet (GTGI), Ginebra, Suiza
- 15-16 de febrero: Consulta abierta del Grupo de trabajo sobre la gobernanza de internet, Ginebra, Suiza
- 14-25 de febrero: Prepcom II de la CMSI, Ginebra, Suiza
- 28 de febrero-11 de marzo: Revisión de la Comisión sobre el estatus de la mujer (CSW), Beijing +10, Nueva York, Estados Unidos
- 1-3 de marzo: Primera conferencia anual de Sangonet "TIC y sociedad civil", Johannesburgo, Sudáfrica
- 4 de marzo: Taller de APC y Creative Commons Sudáfrica, Johannesburgo, Sudáfrica
- 15 de marzo: Taller de APC y Creative Commons Ciudad del Cabo, Ciudad del Cabo, Sudáfrica
- 21-25 de marzo: Taller de tecnologías inalámbricas de APC, Zanzíbar, Tanzania
- 4-8 de abril: Reunión de la Corporación de Internet para la Asignación de Nombres y Números (ICANN), Mar del Plata, Argentina
- 12-15 de abril: Conferencia Computadores, libertad y privacidad: Panopticon 2005, Seattle, Estados Unidos
- 13-15 de abril: Octava reunión de la Fuerza de tarea en TIC de Naciones Unidas, Dublín, Irlanda
- 18-19 de abril: Perspectivas feministas de género en la sociedad de la información, Bangalore, India
- 18-20 de abril: Segunda reunión del Grupo de Trabajo sobre la Gobernanza de Internet (GTGI), Ginebra, Suiza
- 19 de abril: Taller de escritura para el equipo de APC, Johannesburgo, Sudáfrica
- 20-30 de abril: Reunión de la junta ejecutiva y el equipo de APC, Ithala, Sudáfrica
- 28-29 de abril: Reunión de CATIA, Dakar, Senegal
- 1-3, 7 de mayo: Reunión presencial del grupo de consultoría regional de UNESCO, Quito, Ecuador
- 3-4 de mayo: Acuerdo de Access to Knowledge, Londres, Gran Bretaña

3-6 de mayo: Reunión EXCOMM y reunión general anual de Global Knowledge Partnership (GKP), El Cairo, Egipto

4-6 de mayo: Reunión técnica regional de la CMSI, Quito, Ecuador

7-8 de mayo: Taller de Metodología de Evaluación de Género (GEM) para los miembros de GKP, El Cairo, Egipto

7-8 de mayo: Reunión del Caucus de género de la CMSI, Buenos Aires, Argentina

13-15 de mayo: Conferencia de prensa libre, San Luis, Estados Unidos

16-17 de mayo: Reunión temática de la CMSI, Tokyo, Japón

17-18 de mayo: Taller alemán sobre gobernanza de internet de la CMSI, Ciudad del Cabo, Sudáfrica

19-24 de mayo: Taller de formación de formadores de Secure Online Communications de Asia meridional y sudeste, Manila, Filipinas

19-22 de mayo: AfroGEEKS: Global Blackness y la esfera digital pública, Santa Bárbara, Estados Unidos

23 de mayo: CMSI de la Commonwealth e ICD, Londres, Gran Bretaña

24 de mayo: Reunión de alto nivel de la Unión Europea sobre gobernanza de internet (HLIG), Bruselas, Bélgica

24 de mayo: Uso de Creative Commons para licenciar el conocimiento financiado por fondos públicos, Johannesburgo, Sudáfrica

25-27 de mayo: Sentido común: Hacia un fondo común de información digital en África, Johannesburgo, Sudáfrica

29 de mayo-2 de junio: Conferencia de alto nivel de Asia-Pacífico para la CMSI, Teherán, Irán

29 de mayo-1 de junio: Conferencia de Global Democracy – Visiones y estrategias de la sociedad civil, Montreal, Canadá

1-6 de junio: Reunión regional europea de APC, Umag, Croacia

1-7 de junio: Consultoría del Banco Mundial a cargo del PARM de APC, Indonesia

2-3 de junio: Taller de TIC para el desarrollo para técnicos latinoamericanos de radios comunitarias/populares, Quito, Ecuador

8-10 de junio: Reunión de América Latina y el Caribe del Caucus de género de la CMSI, Río de Janeiro, Brasil

12-14 de junio: Mujeres y TIC: crear una transformación mundial, Baltimore, Maryland, Estados Unidos

13 de junio: Reunión inaugural del Grupo de amigos de la presidencia de la CMSI, Ginebra, Suiza

14-18 de junio: 3a reunión del GTGI, Ginebra, Suiza

15-19 de junio: Incomunicado 05, Amsterdam, Holanda

19 de junio: Reunión anual de la Iniciativa europea sobre derechos digitales (European Digital Rights Initiative, EDRI), Amsterdam, Holanda

22-24 de junio: Foro de alto nivel de la Secretaría de la Commonwealth sobre el Programa de Acción de la Comunidad de Naciones sobre la brecha digital, Londres, Gran Bretaña

23-24 de junio: "Auditorías" de la sociedad civil sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio de Naciones Unidas, Nueva York, Estados Unidos

23-24 de junio: Reunión temática de la CMSI sobre las asociaciones multisectoriales para eliminar la brecha digital, Seúl, República de Corea

24 de junio: Desarrollo sustentable, TIC y contenidos locales en Sudáfrica: análisis de puntos clave, Johannesburgo, Sudáfrica

24-25 de junio: Reunión temática de la CMSI sobre las asociaciones multisectoriales, Seúl, Corea

28 de junio-1 de julio: Reunión temática de la CMSI sobre la ciberseguridad, Ginebra, Suiza

29 de junio: Thetha – SANGONeT sobre la CMSI, Johannesburgo, Sudáfrica

6-8 de julio: Reunión del G8, Edinburgo, Escocia

9-21 de julio: Taller de metodología de GRACE, Durban, Sudáfrica

11-13 de julio: Advocacy II, San Francisco, California

11-15 de julio: Carnaval tecnológico ecléctico, Graz, Austria

11-15 de julio: Reunión de ICANN, Luxemburgo

18-19 de julio: GTGI de la CMSI, Ginebra, Suiza

25–29 de julio: WALC 2005 – Séptimo Taller sobre tecnologías de internet de la Escuela Latinoamericana de redes y octavo taller latinoamericano sobre tecnologías de internet, Mérida, Venezuela

26–27 de julio: Reuniones de evaluación estratégica de CRIS, Londres, Gran Bretaña

27-29 de julio: Reunión bianual de Building Communication Opportunities (BCO), Lusaka, Zambia

1–4 de agosto: Reunión de la directiva de APC, Johannesburgo, Sudáfrica

4–8 de agosto: Primera conferencia internacional de la Fundación Wikimedia, Frankfurt, Alemania

4–5 de agosto: Talleres sobre políticas TIC para Infodesarrollo.EC, Cuenca, Ecuador

6–8 de agosto: Reunión previa a los talleres de conectividad inalámbrica de APC, para los/as capacitados/as, Pretoria, Sudáfrica

8–9 de agosto: Talleres sobre políticas TIC para Infodesarrollo.Ec, Guayaquil, Ecuador

24–26 de agosto: Red de investigación en informática comunitaria (Community Informatics Research Network, CIRN) 2005, Ciudad del Cabo, Sudáfrica

5–6 de septiembre: UNECA (Comisión Económica de Naciones Unidas para África), ministros africanos sobre la gobernanza de internet, Dakar, Senegal

5–6 de septiembre: Talleres sobre políticas TIC para Infodesarrollo.Ec, Quito, Ecuador

7–8 de septiembre: Sociedades para las TIC en África (PICTA), Addis Ababa, Etiopía

9–10 de septiembre: Capacitación en facilitación de Global Knowledge Partnership (GKP) África, Addis Ababa, Etiopía

14–16 de septiembre: Revisión de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) a los 5 años, Nueva York, Estados Unidos

17–21 de septiembre: Taller de conectividad inalámbrica de APC en África meridional, Pretoria, Sudáfrica

12–14 de septiembre: Highway África 2005, Grahamstown, Sudáfrica

24–29 de septiembre: Radio Fire Endeavour, Costa Rica

1–3 de octubre: Cumbre mundial sobre infraestructuras de información libre, Londres, Gran Bretaña

4–12 de octubre: Reunión presencial del Consejo de APC, Varna, Bulgaria

9–12 de octubre: Encuentro feminista, San Pablo, Brasil

27–30 de octubre: 10 Foro internacional de la Asociación de Mujeres para el Desarrollo (Association of Women's Rights in Development, AWID), Bangkok, Tailandia

31 de octubre: Taller de comunicación para el equipo del PARM de APC, Bangkok, Tailandia

3 de noviembre: Taller sobre actividad de los consumidores/as, Johannesburgo, Sudáfrica

4–6 de noviembre: Girl Pride Asia, Phuket, Tailandia

7–10 de noviembre: Taller de animadores del Componente 1C de CATIA, Johannesburgo, Sudáfrica

7–11 de noviembre: TIC para el desarrollo de los pueblos indígenas de los países andinos, Quito, Ecuador

10 de noviembre: Desayuno mensual del movimiento de las mujeres, Buenos Aires, Argentina

10–13 de noviembre: Taller de TIC para la sociedad civil, Irapuato, Guanajuato, Mexico

12–13 de noviembre: Taller de GEM, Johannesburgo, Sudáfrica

15–19 de noviembre: II fase de la CMSI, Túnez

24–27 de noviembre: Conferencia regional de AMARC Asia Pacífico, Bali, Indonesia

1–2 de diciembre: Taller de OSIWA para un ancho de banda asequible, Senegal

1–4 de diciembre: Congreso internacional de Society for International Development (Sociedad para el Desarrollo Internacional, SID), Río de Janeiro, Brasil

5–10 de diciembre: WENT África 2005, Kampala, Uganda

9 de diciembre: Reunión sobre filtro de contenidos, Londres, Gran Bretaña

13–18 de diciembre: Sexta Conferencia ministerial de la Organización Mundial de Comercio (OMC), Hong Kong, China

Publicaciones e investigaciones de APC

Libros

Gender Evaluation Methodology for Internet and ICTs: A Learning Tool for Change and Empowerment (Metodología de Evaluación de Género para internet y TIC), Chat Ramilo y Cheekay Cinco para APC y el PARM de APC, Filipinas, 2005

Inglés: http://www.apcwomen.org/gem/pdf/GEMforDownload_English_112005.pdf

Español: http://www.apcwomen.org/gem/pdf/VERSION_ISBN_PDF_ESPANOL.pdf

Francés: http://www.apcwomen.org/gem/pdf/Version_PDF_ISBN_Frances.pdf

Assessing Communication Rights: A Handbook (CRAFT) (Manual: Evaluación de los derechos de la comunicación), junto con CRIS, Londres, noviembre de 2005

Inglés: http://files.planetgrey.org/cris/crisinfo/CRAFT_en.pdf

Español: http://files.planetgrey.org/cris/crisinfo/CRAFT_es.pdf

Francés: http://files.planetgrey.org/cris/crisinfo/CRAFT_fr.pdf

Capítulos que integran otras publicaciones

'What Does the "Information Society" Mean for Social Justice and Civil Society?' (¿Qué significa la "sociedad de la información" en términos de justicia social y sociedad civil?), en *Information Technologies and International Development* (Tecnologías de la información y desarrollo internacional), MIT Press Journals, volumen 1, número 3-4, primavera-verano de 2004, Cambridge. (publicado en 2005)

<http://www.mitpressjournals.org/doi/pdf/10.1162/1544752043557585>

'Building Community Wireless Connectivity in Developing Countries' (Construir una conectividad inalámbrica comunitaria en los países en desarrollo), en *Mainstreaming ICTs: África Lives the Information Society* (Oficializar las TIC: África vive la sociedad de la información), APC para Women'sNet y OSISA, Johannesburgo, 2005

http://www.osisa.org/files/mainstreaming_icts.pdf

'Collective strategising: A challenge to the women's movement – Latin American and Caribbean women getting ready' (Estrategias colectivas: un desafío para el movimiento de las mujeres – las mujeres de América Latina y el Caribe se preparan), Dafne Plou (PARM de APC) para *Digital Future: International Feminist Magazine* (Futuro digital: Revista feminista internacional), n2, Amsterdam, primavera 2005

http://www.penelopes.org/Anglais/xarticle.php3?id_article=1449

'WSIS: a difficult but interesting learning process' (La CMSI: un proceso de aprendizaje difícil pero interesante), Dafne Plou (PARM de APC) para *Digital Future: International Feminist Magazine* (Futuro digital: Revista feminista internacional), n3, Amsterdam, invierno 2005

<http://www.enawa.org/scripts/wwwopac.exe?database=brief&isutf8=1&%250=700049&GEZOCHTOP=digital%20futures&isutf8=1&titel=Digital%20Future%20:%20International%20Feminism%20on%20Paper>

'Two women lobby for communications rights' (Dos mujeres presionan por los derechos de comunicación), Dafne Plou (PARM de APC) para *Digital Future: International Feminist Magazine* (Futuro digital: revista feminista internacional), n3, Holanda, invierno 2005
<http://www.enawa.org/scripts/wwwopac.exe?database=brief&isutf8=1&%250=700049&GEZOCHTOP=digital%20futures&isutf8=1&titel=Digital%20Future%20:%20International%20Feminism%20on%20Paper>

'Gender Evaluation Methodology' (Metodología de Evaluación de Género), en *Mainstreaming ICTs: África Lives the Information Society* (Oficializar las TIC: Africa vive la sociedad de la información), APC para Women'sNet y OSISA, Johannesburgo, 2005
http://www.osisa.org/files/mainstreaming_icts.pdf

'Behind the Mask – Acting beyond the traditional path' (Atrás de la máscara – actuar más allá del camino tradicional), Revista *I4D Magazine*, edición de julio de 2005, Nueva Delhi
http://www.i4donline.net/july05/behindmask_full.asp

'Civil Society in WSIS: A rite of passage' (La sociedad civil en la CMSI: un rito de pasaje), en Serie 8 de la Fuerza de tarea en TIC de la ONU: *The World Summit on the Information Society: Moving from the Past into the Future* (La Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información: Del pasado al futuro), Karen Banks para el Grupo de trabajo sobre tecnologías de la información y la comunicación de Naciones Unidas (UNICT TF), septiembre de 2005, Nueva York
<http://www.unicttaskforce.org/perl/documents.pl?id=1544>

'Women 2000 and Beyond: Gender Equality in Information and Communication Technologies' (Mujeres en 2000 y más: igualdad de género en las tecnologías de la información y la comunicación), compilado por la División para el Avance de la Mujer de Naciones Unidas (UNDAW), con la colaboración de Sonia Jorge, Nancy Hafkin y Chat Garcia Ramilo, UNDAW, Nueva York, septiembre de 2005
<http://www.un.org/womenwatch/daw/public/w2000-09.05-ict-e.pdf>

'Summits and Strategies' (Cumbres y estrategias), en *Big Brother Goes Global*, Karen Banks para Index On Censorship, volumen 3/2005, Londres, octubre de 2005
<http://www.eurozine.com/journals/indexcensorship/issue/2005-10-17.html>

'Information and Communication Technologies for Rural Development: Issues and Options' (Tecnologías de la información y la comunicación para el desarrollo rural: Problemas y opciones), Sector de desarrollo rural y recursos naturales del Banco Mundial de la región de Asia meridional y Pacífico. Chat Garcia Ramilo fue miembro del equipo consultor que desarrolló 'Engendering Rural Information Systems in Indonesia' (Una dimensión de género para los sistemas de información rural en Indonesia), sitio web del Banco Mundial, octubre de 2005
http://www-wds.worldbank.org/external/default/main?pagePK=64193027&piPK=64187937&theSitePK=523679&menuPK=64187510&searchMenuPK=64187511&siteName=WDS&entityID=000160016_20051128173809

'The potential of ICT for promoting Gender Equality' (El potencial de las TIC para promover la igualdad de género), en *Access, Empowerment & Governance: Creating a World of Equal Opportunities with ICT* (Acceso, empoderamiento y gobernanza: crear un mundo de oportunidades iguales con TIC), Natasha Primo para GKP, Kuala Lumpur, noviembre de 2005

<http://www.globalknowledge.org/WSIS2005/index.cfm?menuid=19>

'Participation in development processes: Can ICT make a difference?' (Participación en procesos de desarrollo: ¿Pueden las TIC marcar una diferencia), en *Access, Empowerment & Governance Creating a World of Equal Opportunities with ICT*, (Acceso, empoderamiento y gobernanza: crear un mundo de oportunidades iguales con TIC), Anriette Esterhuysen para GKP, Kuala Lumpur, noviembre de 2005

<http://www.globalknowledge.org/WSIS2005/index.cfm?menuid=19>

'The working group on internet governance: a feminist conversation' (El grupo de trabajo sobre la gobernanza de internet: conversación feminista), en *Visions in Process II The WSIS*, Karen Banks para la Fundación Heinrich Boell, Berlín, noviembre de 2005

[http://www.worldsummit2003.de/download_en/Visions-in-ProcessII\(1\).pdf](http://www.worldsummit2003.de/download_en/Visions-in-ProcessII(1).pdf)

'La sociedad civil y la sociedad de la información: Participación en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la información', Valeria Betancourt para el Instituto de Imagen y Comunicación de la Universidad de Chile, presentado en el Coloquio especial "Democratización y comunicación – del Informe MacBride a la sociedad de la información", diciembre de 2005

<http://lac.derechos.apc.org/cdocs.shtml?x=3008934>

Temas emergentes

'Costos de interconexión', Mike Jensen para la Asociación para el Progreso de las Comunicaciones (APC), septiembre de 2005

Inglés: http://rights.apc.org/documents/interconnection_costs.pdf

Español: http://rights.apc.org/documents/interconnection_costs_ES.pdf

Francés: http://rights.apc.org/documents/interconnection_costs_FR.pdf

'E-waste challenges in developing countries: South África case study' (El desafío de la basura electrónica en los países en desarrollo: Estudio del caso de Sudáfrica), Alan Finlay para la Asociación para el Progreso de las Comunicaciones (APC), septiembre de 2005

Inglés: http://rights.apc.org/documents/e-waste_EN.pdf

'Paddling in Circles while the Waters Rise: Gender Issues in ICTs and Poverty Reduction' (Girar en círculos mientras suben las aguas: temas de género y TIC, y reducción de la pobreza), Angela M. Kuga Thas para la sesión de intercambio de conocimiento de los Premios de género y TIC, durante el 10 Foro Internacional de AWID sobre los derechos de la mujer y el desarrollo que se realizó en Bangkok. El artículo es una versión sintetizada del estudio encargado por el PARM de APC que lleva el mismo título, octubre de 2005

http://www.genderawards.net/the_awards/2005a/mediabrief.htm

'Recomendaciones de APC para la CMSI sobre Gobernanza de internet', Asociación para el Progreso de las Comunicaciones (APC), noviembre de 2005

Inglés: http://rights.apc.org/documents/apc_recommendations_ig_EN.pdf

Español: http://rights.apc.org/documents/apc_recommendations_ig_ES.pdf

Francés: http://rights.apc.org/documents/apc_recommendations_ig_FR.pdf

Selección de artículos

'Opinión: el Fondo de Solidaridad Digital y The Economist', abril de 2005 (en inglés)

<http://www.apc.org/english/news/index.shtml?x=31481>

'Creating Spaces for Civil Society in the WSIS – A Reply to Michael Gurstein' (Crear de espacios para la sociedad civil en la CMSI – Respuesta a Michael Gurstein), Willie Currie para la Fundación Heinrich Böll, 22 de diciembre de 2005

<http://www.worldsummit2003.de/en/web/848.htm>

Boletines

- *APCNews y APCNoticias*: El boletín mensual de APC sobre el uso de TIC para la justicia social y el desarrollo sustentable se produce en inglés y en español.
- *Chakula*: Novedades sobre políticas TIC en África, a cargo del Monitor de políticas TIC en África.
- *Boletín sobre políticas TIC en la región de América Latina y el Caribe*: Novedades sobre políticas TIC en América Latina y el Caribe, a cargo del Monitor de políticas TIC en ALC.
- *Pula*: Promueve y perfila el trabajo de las mujeres y las TIC en África, destaca los temas de actualidad y fomenta la producción de nuevos conocimientos sobre el uso de TIC por parte de las mujeres africanas. A cargo de APC-África-Mujer.

Los boletines de APC cuentan con **artículos originales** sobre el uso y el impacto social de las TIC.

Declaración financiera anual para 2005

Balance al 31 de diciembre de 2005

	2005 U\$S	2004 U\$S
ACTIVO	1,453,517	639,173
Activo fijo	1,203	3,157
Equipamiento	1,203	3,157
Activo corriente	1,452,314	636,016
Cuentas a cobrar	18,603	25,262
Incremento del ingreso	286,598	263,181
Caja (efectivo y documentos exigibles)	1,147,113	347,573
ACTIVO TOTAL	1,453,517	639,173

	2005 U\$S	2004 U\$S
PASIVO Y RESERVAS	1,453,517	639,173
Reservas	367,211	184,315
Fondo de reserva	313,300	112,737
Fondo acumulado	53,911	71,578
Pasivo corriente	1,086,306	454,858
Cuentas a pagar	155,514	142,519
Créditos a cobrar	930,792	312,339
TOTAL de PASIVO Y RESERVAS	1,453,517	639,173

Declaración de bienes para el año que se terminó el 31 de diciembre de 2005

	2005 U\$S	2004 U\$S
Ingresos	3,521,650	1,481,756
Ingresos por concepto de premios y contratos	2,656,345	1,133,834
Cuotas de administración	200,833	87,531
Cuotas de membresía	25,492	24,900
Ingresos por consultorías	133,014	41,296
Implementación de proyectos	505,420	188,925
Ventas y otras ganancias	452	497
Ganancias por diferencia de tipo de cambio	-	4,718
Intereses	94	55
Egresos	3,338,754	1,509,133
Remuneración de auditoría	8,600	6,000
Gastos operativos	287,451	73,586
Gastos de programas y de proyectos	2,736,886	1,183,881
Salarios y beneficios	255,858	220,584
Teléfono y fax	2,954	4,549
Servicios de traducción	5,242	1,926
Viajes, alojamiento y viáticos	36,591	17,455
Sitio web	5,172	1,152
SURPLUS/(DEFICIT) PARA EL AÑO	182,896	(27,377)

Agradecimientos

Editora del informe anual: Karen Higgs, directora de comunicación de APC, khiggs@apc.org

Muchas gracias a Analía Lavin por producir la sección sobre las actividades más importantes de los miembros y las últimas organizaciones que se incorporaron a nuestra red, y a Estelle Baker y Vanessa Ourique Purper por su ayuda en la compilación de varias secciones.

Un agradecimiento especial para las siguientes personas, por sus contribuciones para este informe:

El equipo de APC en todo el mundo	Maria Eduarda Mattar, Brasil
Al Alegre, Filipinas	Martin Karimi, Kenia
Andrew Garton, Australia	Maya Sooka, Sudáfrica
Anna Feldman, Gran Bretaña	Michel Lambert, Canadá
Anriette Esterhuysen, Sudáfrica	Milena Bokova, Bulgaria
Carlos Alvarez, Argentina	Natasha Primo, Sudáfrica
Carlos Saldarriaga, Perú	Nina Somera, Filipinas
Cheekay Cinco, Filipinas	Oh Byoung-il, Corea del Sur
Danilo Lujambio, Argentina	Oliver Zielke, Canadá
Erika Smith, México	Paola Liévano, Colombia
Ermanno Pietrosevoli, Venezuela	Partha Pratim Sarker, Bangladesh
Fausto Rêgo, Brasil	Paulo Lima, Brasil
François Coulombe, Canadá	Sidaroth Kong, Camboya
Frederick Noronha, India	Stephen Campbell, Gran Bretaña
Goretti Amuriat, Uganda	Steve Zeltzer, Estados Unidos
James Nguo, Kenia	Taida Horozovic, Bosnia-Herzegovina
John Dada, Nigeria	Toni Eliaz, Sudáfrica
Julián Casasbuenas, Colombia	Zoltan Varady, Hungría
Leila Hassanin, Egipto	
Leandro Navarro, España	

Y a todos/as los/as demás representantes de APC que colaboran regularmente con notas sobre su trabajo como facilitadores del uso de TIC entre los grupos de la sociedad civil del mundo entero.

APC desea agradecer a los siguientes socios por el apoyo brindado en 2005:

- **Derechos de comunicación en la sociedad de la información (CRIS):** Kit de herramientas de la Campaña CRIS y del Proyecto de gobernanza global (GGP)
- **Ministerio de Relaciones Exteriores de Holanda:** Apoyo central del trabajo de APC
- **Evangelischer Entwicklungsdienst e.V. (EED):** Conocimiento y capacitación para la participación de la sociedad civil en las políticas TIC
- **Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO):** Lecciones para el módulo de IMARK (iniciativa para el aprendizaje electrónico) "Construcción de comunidades y redes electrónicas".
- **Fundación Ford:** Activismo mundial en el área de derechos de comunicación
- **Global Knowledge Partnership (GKP):** Consultoría de GEM; Premio de género y TIC
- **Instituto Humanista para la Cooperación y el Desarrollo (HIVOS):** GenARDIS; Monitor global de políticas TIC
- **Instituto para la Conectividad de las Américas (ICA):** Premio Betinho 2005
- **Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID):** Monitor de políticas TIC en África; Premio Hafkin 2004–5; Premio Betinho; Capacitación para la conectividad inalámbrica en África; Proyecto de apoyo institucional (INSPRO); Investigación de género en África sobre TIC para el empoderamiento (GRACE); GenARDIS; talleres de capacitación en tecnologías inalámbricas durante la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI)
- **Instituto Internacional para la Comunicación y el Desarrollo (IICD):** GenARDIS
- **Instituto Sociedad Abierta (OSI):** Capacitación para la conectividad inalámbrica en África; comunicación segura en línea
- **Instituto Sociedad Abierta para el sur de África (OSISA):** Creative Commons de África meridional
- **Agencia Suiza para la Cooperación y el Desarrollo (SDC):** Activismo en género y políticas TIC; apoyo central para el trabajo de APC
- **Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation (Centro Técnico para la Cooperación Rural y en Agricultura, CTA):** GenARDIS
- **Departamento de Desarrollo Internacional de Gran Bretaña (DFID):** Building Communities Opportunities (BCO); Catalizar el acceso a las TIC en África (CATIA) 1c; ItrainOnline
- **UNESCO:** Kit de herramientas multimedia (MMTK)

Acrónimos y abreviaciones

AAW	APC-Africa-Mujeres
ALC-LAC	América Latina y el Caribe
ALIN-EA	Red de Información de las Tierras Áridas – África oriental
AMARC	Asociación Mundial de Radios Comunitarias
APC	Asociación para el Progreso de las Comunicaciones
Aplicaciones de acción	Sistema de manejo de contenidos en línea desarrollado por APC
AWID	Asociación de Mujeres para el Desarrollo
BCO	Construir Oportunidades de Comunicación
CATIA	Catalizar el Acceso a las TIC en África
CECS	Sociedad de Educación Comunitaria en Informática (Sudáfrica)*
CEPES	Centro Peruano de Estudios Sociales*
CIID	Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo
CIPP	Programa de Políticas de Información y Comunicación de APC
CMSI	Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información
CRIS	Derechos de Comunicación en la Sociedad de la Información
CRISAL	CRIS en América Latina
CTO	Organización de Telecomunicaciones de la Commonwealth
DFID	Departamento de Desarrollo Internacional de Gran Bretaña
DMTIC	Dinámica multisectorial para las tecnologías de información y comunicación
EASSy	Sistema de Cable Submarino de África Oriental
eLAC2007	Estrategia política de TIC regional desarrollada por los gobiernos para América Latina y el Caribe
ENDA Tiers Monde	Acción para el Ambiente y el Desarrollo en el Tercer Mundo (ENDA-TM)*
ESLARED	también EsLaRed (Escuela Latinoamericana de Redes) *
FAO	Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FMA	Fundación Medios Alternativos (Filipinas)*
FSM	Foro Social Mundial
GEM	Metodología de Evaluación de Género
GKP	Global Knowledge Partnership (Sociedad del Conocimiento Global)
HIVOS	Instituto Humanista para la Cooperación y el Desarrollo (Holanda)
ICA	Instituto para la Conectividad de las Américas
ICANN	Corporación de Internet para la Asignación de Nombres y Números
IICD	Instituto Internacional para la Comunicación y el Desarrollo
IMARK	Iniciativa de aprendizaje electrónico en el manejo de información agrícola desarrollado por la FAO y organizaciones asociadas.
INASP	Red Internacional para la Disponibilidad de Publicaciones Científicas.
ITeM	Instituto del Tercer Mundo*
IXP	Puntos nacionales e internacionales de intercambio de internet
MMTK	Kit de Capacitación Multimedia

ONG	Organización No Gubernamental
OSC	Organizaciones de la Sociedad Civil
OSI	Instituto Sociedad Abierta
OSISA	Instituto Sociedad Abierta para el sur de África
OWSEE	OneWorld – Sudeste de Europa
PARM de APC	Programa de Apoyo a las Redes de Mujeres
RITS	Red de Información para el Tercer Sector (Brasil)*
SADC	Comunidad de Desarrollo del Sur de Africa
SDC	Agencia Suiza para la Cooperación y el Desarrollo
SSRC	Consejo de Investigación en Ciencias Sociales
SU&CB	Programa de Usos Estratégicos y Capacitación de APC
UNDAW	División de Naciones Unidas para el Progreso de las Mujeres
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNIFEM	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Mujer
VoIP	Voz sobre Protocolo de Internet
WENT	Capacitación sobre Redes Electrónicas para Mujeres
WiLL	Wless in local loop
WOUGNET	Red de Mujeres de Uganda*
ZaMirNET	"ReDParaLaPaz", miembro croata de APC*

Todas las organizaciones marcadas con * son miembros de APC